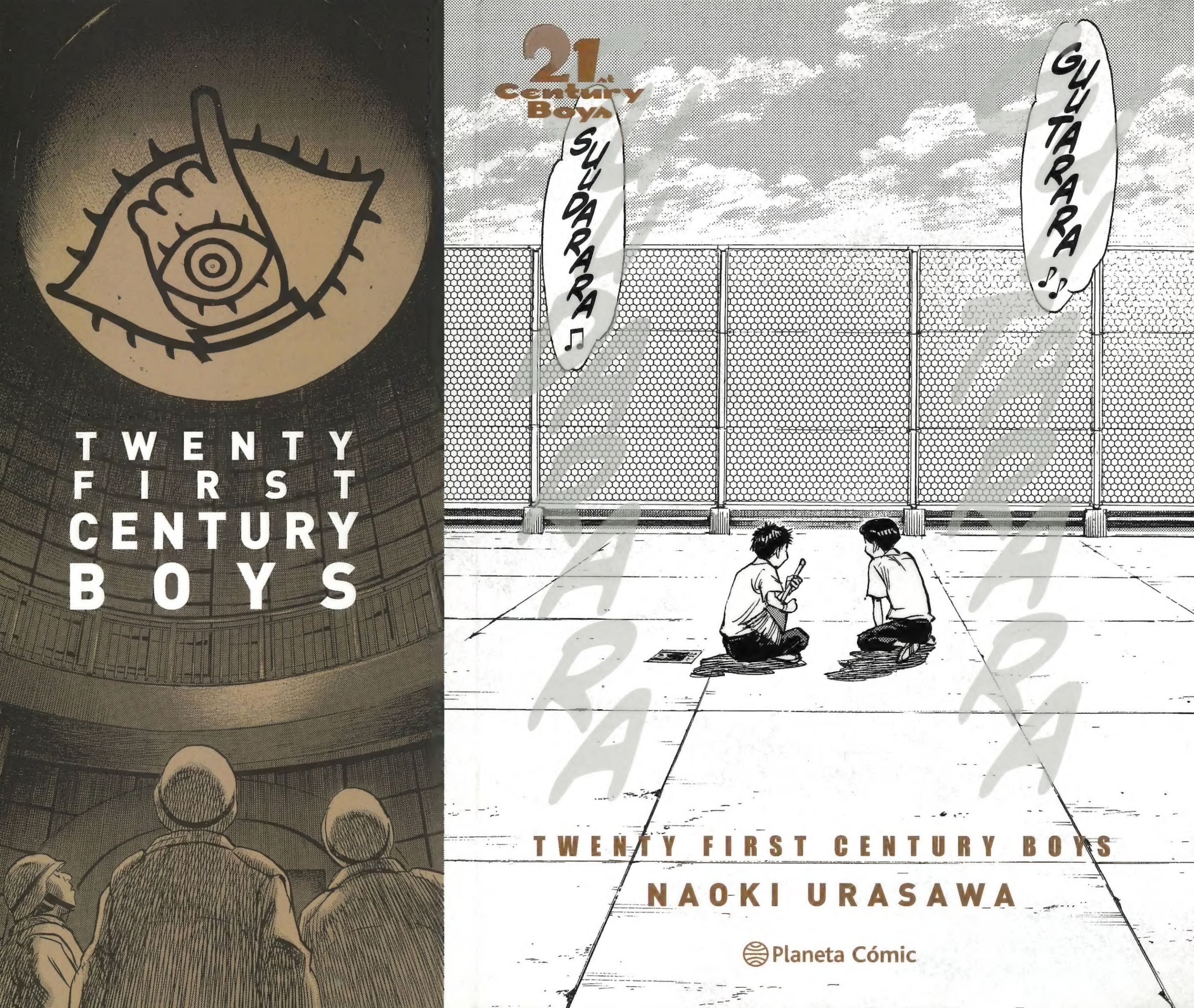

21st Century Boys
SUUDARARA ♫
GUUTARARA ♪♪
SUUDARARA
GUUTARARA
TWENTY FIRST CENTURY BOYS
NAOKI URASAWA
Planeta Cómic


TWENTY FIRST CENTURY BOYS
21st Century Boys
GUTARARA ♪♪
SUDARARA ♫
TWENTY FIRST CENTURY BOYS
NAOKI URASAWA
Planeta Cómic



PERO LOS AMIGOS NO SE HACEN SOLO DE PALABRA, ¿SABES?



21st Century Boys

NAOKI URASAWA

Planeta Cómic

Contents

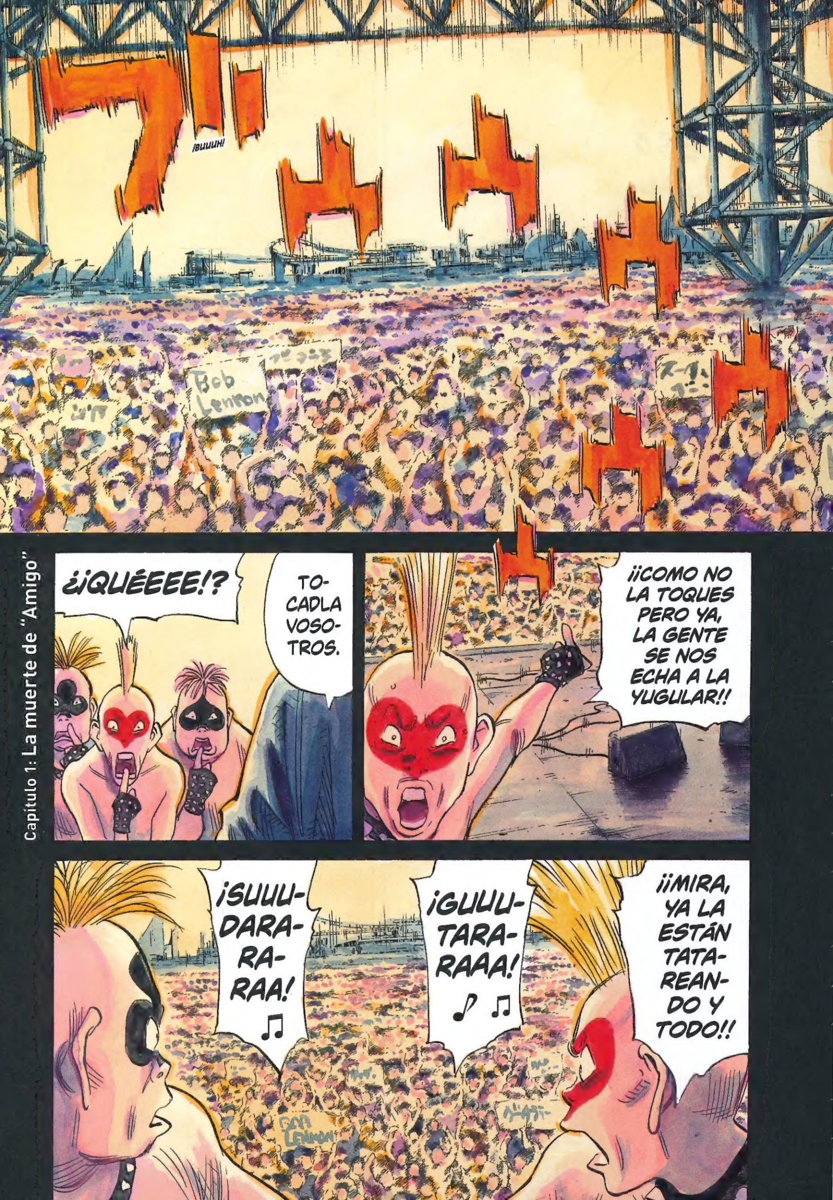
Twenty First Century Boys

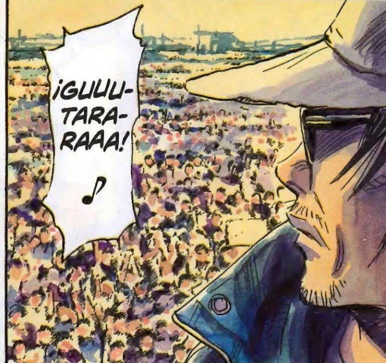


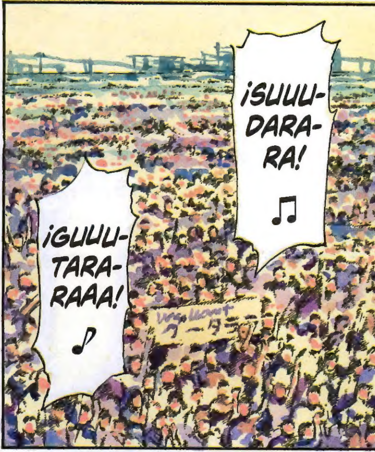
21st Century Boys
Publicación de Editorial Planeta, S.A.
Diagonal, 662-664, 08034, Barcelona.
ISBN: 978-84-1341-020-3

Art Direction Kazuo UMINO
Design Isao YOSHIMURA + Bay Bridge Studio

Traducción: Marc Bernabé (Daruma Serveis Lingüístics, S.L.)
Depósito legal: B 4828-2020 (tomo 1) (V-20) (10250634)
Printed in EU / Impreso en UE.


¡BUUUH!
Bob Lennon
¡¡COMO NO LA TOQUES PERO YA, LA GENTE SE NOS ECHA A LA YUGULAR!!
TOCADLA VOSOTROS.
¿¡QUÉEEEE!?
¡¡MIRA, YA LA ESTÁN TATAREANDO Y TODO!!
¡GUUUTARARAAA! ♪ ♫
¡SUUUDARARARAA! ♫
Bob Lennon







...ESA CAN-CIÓN.

Capítulo 1: LA MUERTE DE "AMIGO"

FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP



BOOOM
¡¡HUYE, SADA-KIYO!!
¡¡KENJI!!


CRAAASH

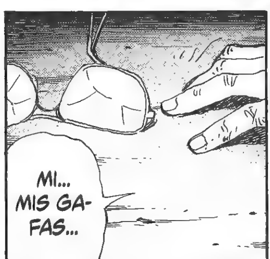
¡UAAAAAH!!
¡UAARGH!
BOOOM
¡¡IIH!!

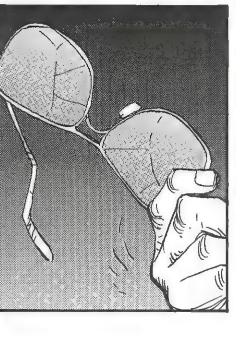

¡KENJI!!!
ES PELIGROSO, MARUO...


¡KENJI!!!


¡KENJI!!!
UH...


UUUGH...


MI... MIS GAFAS...



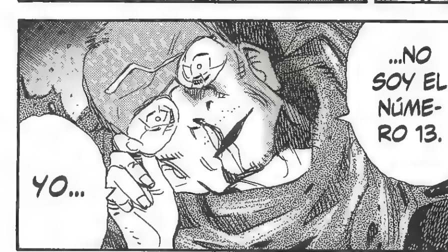

LO HE VISTO...


YA LO HE VISTO...


SER UNO CON EL UNIVERSO...
...ES PRECISAMENTE ESTO.


¿LO HAS ENTENDIDO...?
¿..."AMIGO"...?


YO...

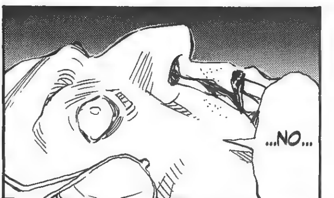

...NO SOY EL NÚMERO 13.
YO...


YO SOY...
MASAO... TAMURA...


¿EH...?


NO VEO...
...NADA...



YA...

...NO...

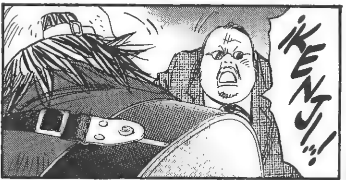
FUOOO

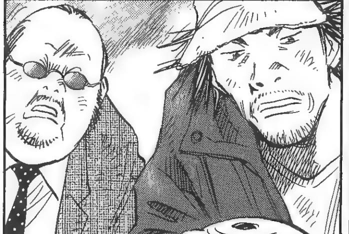
CRAC CREC
¿¡DÓNDE ESTÁS, KENJI!?

¡KENJI!!!

CRISH
KEN...


TRAAAC
ÉCHAME UNA MANO...


¡¡KENJI!!

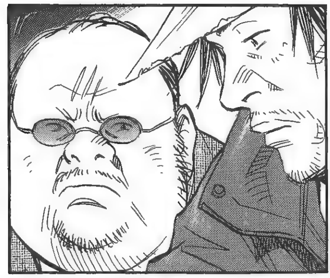



SADAKIYO...


O... OYE...
NO PASA NADA. ENSEGUIDA TE SACAMOS DE AQUÍ.




OYE... ¿VERDAD QUE HE SIDO UNA BUENA PERSONA...?



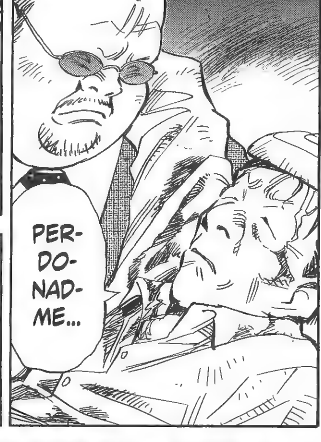

SÍ...


¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?


Y...
¿PUEDO SER... DE LOS VUESTROS...?


SIEMPRE LO HAS SIDO.




PER-
DO-
NAD-
ME...


LO
SIEN-
TO...


NO HA-
BLES
MÁS,
¿QUIE-
RES?


TAC


¡¡KEN-
JI!!
EH...
ES-
TE...


AQUÍ...


¡¡...!!


¡TÚ, MANGAKA!
¡¡TIENES QUE AYUDARME!!

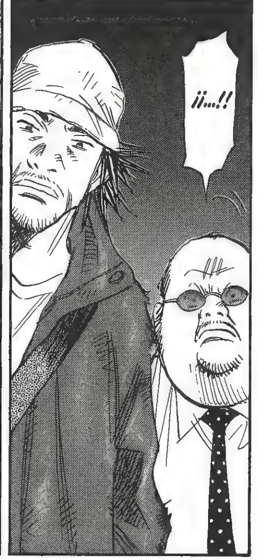

V... VOY.


¡¡VE A BUSCAR A UN MÉDICO, CORRE!!
¿¡EH!? PERO TODA TOKIO ESTÁ EN ESTADO DE PÁNICO Y NO SE...

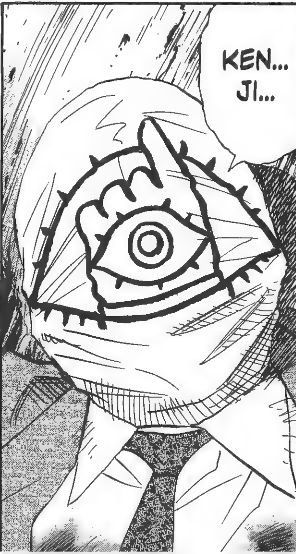

¡PUES ENCUENTRA UNA FARMACIA Y TRÁEME TODAS LAS MEDICINAS Y VENDAS QUE ENCUENTRES! ¡¡CAGANDO LECHES!!
VO... ¡VOY!



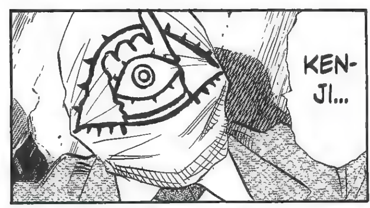



¡¡...!!


"AMI-
GO"...

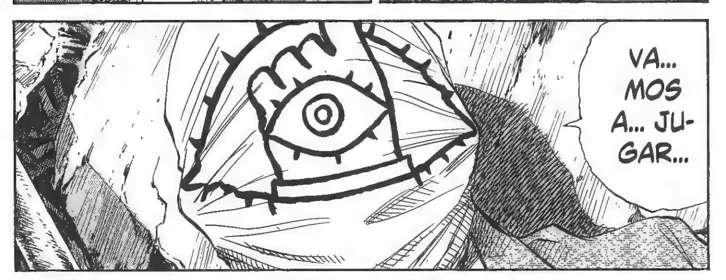

KEN...
JI...




KEN-
JI...


¡¡UGH...!! ESTO NO PUEDO MOVERLO NI YO...




VA... MOS A... JU- GAR...


YA TE LO DIJE...


NUESTRO JUEGO SE HA ACABA- DO...


ASÍ QUE QUÍTATE LA MÁSCARA DE UNA VEZ.


NO...
SI ME LA QUITAS, SE HABRÁ ACABADO TODO...


NO LO HAGAS...
SI ME LA QUITAS, NUESTRO JUEGO...


SE ACABÓ.

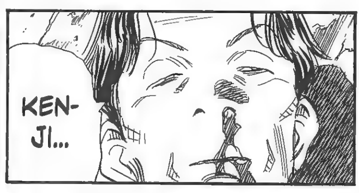



FUKU-
BEE...


PE... ¡PERO NO PUEDE SER!
YAMANE DISPARÓ A FUKUBEE Y ACABÓ CON ÉL. OTCHO VIO EL CADÁVER...


¿QUIÉN ERES...?
¡DÍ-
ME-
LO...!

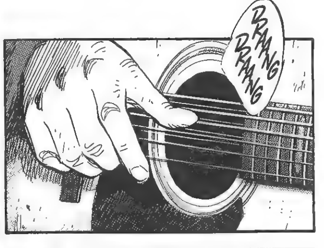

¿CI-
RUGÍA
ES-
TÉTI-
CA...?


...LO SA-BE...

KEN-JI...



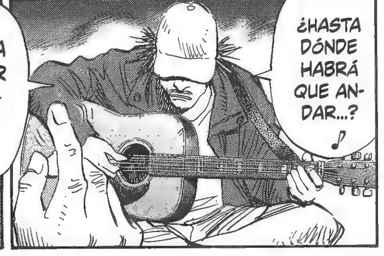
¿A QUE SÍ... KEN-JI...?

AQUE-LLA CAN-CIÓN...
¿PUE-DES TO-CARLA... PARA MÍ...?



DRANG DRANG


EL SOL SE PONE, Y DESDE ALGÚN LUGAR...


...HUELO A CURRI ACABADO DE COCINAR.

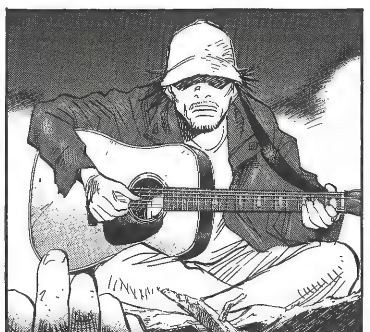

¿HASTA DÓNDE HABRÁ QUE ANDAR...?


¿...PARA LLEGAR AL HOGAR?


LAS CROQUETAS DEL TENDERO HABITUAL...
...ELLAS SÍ SIEMPRE SABEN IGUAL...

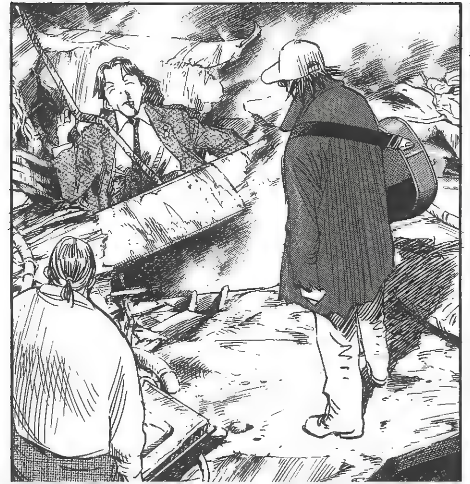

Y YO ME PREGUNTO SI ME ESPERARÁN...


LA NOCHE SE CIERNE SOBRE LA TIERRA...
ME APRESURO A REGRESAR.
Y AHORA...












SIN-CE-RA-MEN-TE...


...NO ES-PERABA QUE MU-RIERAS DE ESTA FORMA.

LO SIENTO...




OYE, ¿TÚ SABES QUIÉN ERA ESTE...?
NI IDEA...


NO LO SÉ, PERO YO...

Twenty First Century Boys

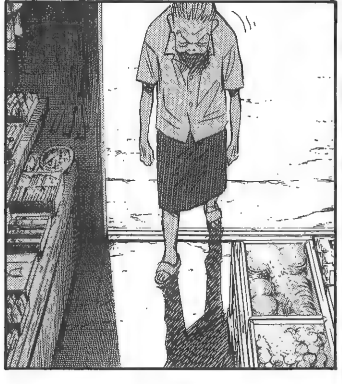


<<Película para adultos>>
A todo color
¡Una pálida piel que se estremece en un mar de placer! ¡Sentimientos insondables abandonados al gozo más intenso!
Mami Nanjô
Shinobu Fuji
Motoyuki Oda
Minoru Suginaka
Director: Hideki Ekami · Guion: Takashi Nagasaki
* Caliente en la casa de placer

PLAS

RIS









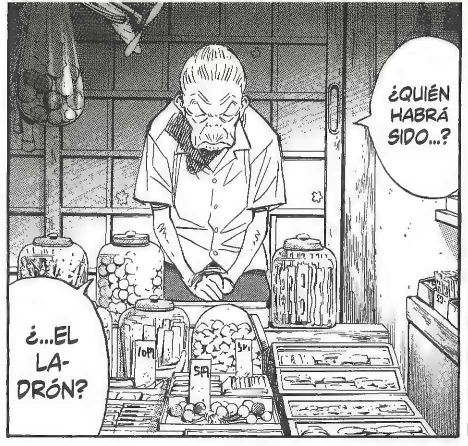




AQUÍ FALTA...

...UNA INSIGNIA...

Capítulo 2: LOS ADULTOS DEL SUEÑO


¿QUIÉN HABRÁ SIDO...?
¿...EL LADRÓN?



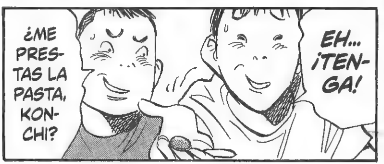

UAH... ¡¡MON, HOY LA VIEJA DA MÁS MIEDO DE LO HABITUAL!!
QU... ¡QUE TE VA A OÍR, KONCHI...!


HM...


¿NOS PASAMOS POR "LOS VIEJOS"?
¡¡ME APUNTO!!


EH... ¿ME DARÍA UN CARAMELO-SORTEO...?
Y... Y UNO PARA MÍ TAMBIÉN...

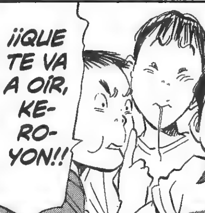

CINCO YENES.


EH... ¡TENGA!
¿ME PRESTAS LA PASTA, KONCHI?


¡MON, KONCHI! ¡ESPERAD, CHICOS!
AH... ¡¡HOLA!!


HMMM


¿QUÉ? ¿QUÉ PASA?


¡¡LA VIEJA DE "LOS VIEJOS" SIEMPRE DA JIÑE, ESO NO ES NADA NUEVO!!
¡¡QUE TE VA A OÍR, KEROYON!!

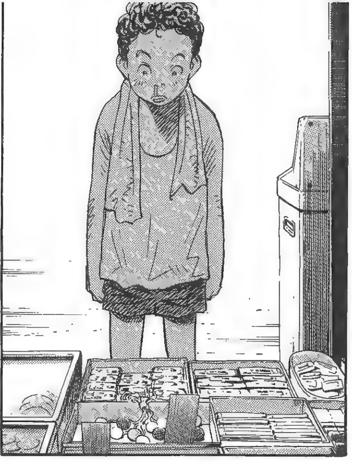
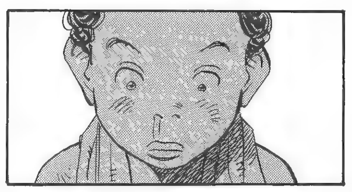

TRANQUI, TRANQUI, QUE ES SORDA COMO UNA TAPIA.
¡UN CALAMAR SECO, PORFA!


QUINCE YENES.


¿NOS ECHAMOS UNA PARTIDA DE MINI BÉISBOL?
PERO NO TENEMOS BOLA.


YA ENCONTRAREMOS ALGUNA.
NO PARECEN HABER SIDO ELLOS...


!!

¿HABRÁ SIDO ESTE...?

HAY QUINCE HILOS DE LOS QUE TIRAR...


LAS PROBABILIDADES DE QUE ME TOQUE UNO DE COLA SON DEL 6,6666%...

¿EH?

FIUM

TAMPOCO PARECE ÉL...
¡EEEEH! ¿A QUIÉN LE APETECE UN POLO?

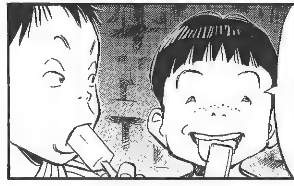

VALE, PERO NO NOS VA A TOCAR EN LA VIDA.
UNOS POLOS, POR FAVOR.


DIEZ YENES.
ELLOS TAMPOCO...


¿Y TÚ, KENJI? ¿NO TE TOMAS UN POLO?


NO. NO TENGO PASTA.


PUEDO PRESTARTE, SI QUIERES.
YA ME PRESTASTE ANTEAYER.

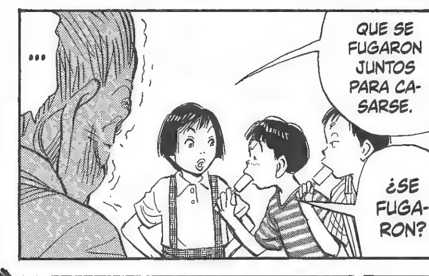

EL OTRO DÍA TU MADRE SE PUSO COMO UNA FIERA CONTIGO, ¿VERDAD, KENJI?


¡¡DICEN QUE TE PROHIBIÓ COMPRAR MÁS CHUCHES EN "LOS VIEJOS"!!


OYE, ¿NO OS HA DADO NUNCA POR PENSAR...?
¿...POR QUÉ LLAMAN A ESTO "LOS VIEJOS" SI SOLO HAY UNA VIEJA?















*N. del T.: El ciclamato es un edulcorante no calórico que se utilizaba con profusión en el Japón de los años 50 y 60, sobre todo en chucherías y refrescos. Fue prohibido en 1969 por sospecharse que era cancerígeno.

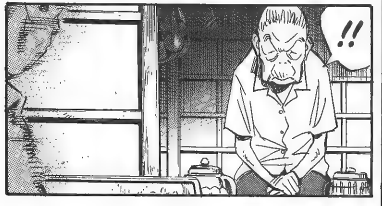

¡¡CÓMO OS PASÁIS!!
¡¡PEDIDLE PERDÓN A LA SEÑORA, YANBÔ Y MAABÔ!!
¡AJJJHOOO!


JOLINES, QUÉ SUSTO...
PENSABA QUE VENDRÍAN A ENSAÑARSE CON NOSOTROS, COMO EL OTRO DÍA...


¿EH? POR CIERTO, ¿Y MARUO...?
HA DICHO QUE SE ADELANTABA.
ESTÁ EN LA BASE.


¡¡PUES VAMOS, VAMOS!!


...

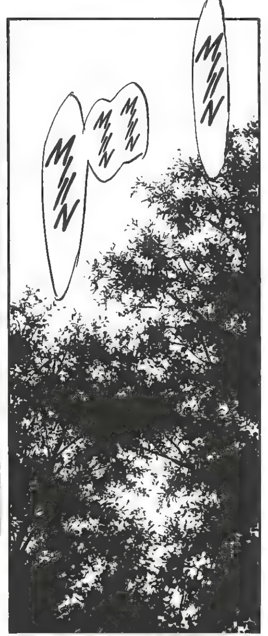

!!

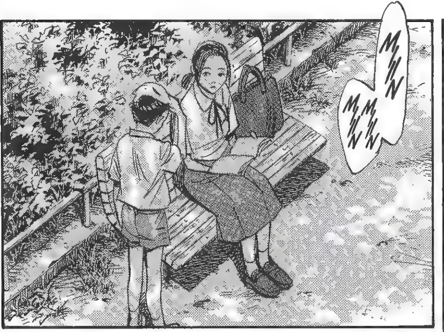

AH...
TEC TEC
¡AHÍ ES-TÁ!
!?

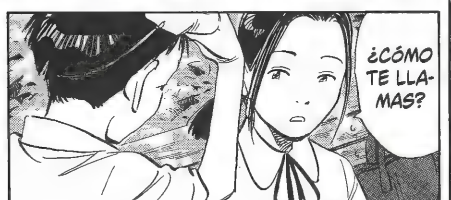

¡AGH!
¡ARF!
TE HA TOCADO


TE HA TOCA-DO


ME HA TOCADO LA INSIG-NIA.


MIIN
MIIN
MIIN


MIIN
MIIN


¿CÓMO TE LLA-MAS?

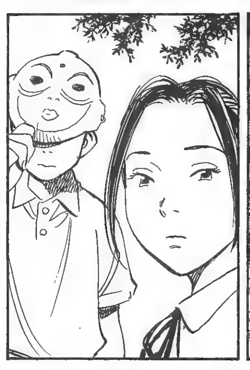

KIYO-SHI... SADA...
AUNQUE TODOS ME LLA-MAN SA-DAKIYO.

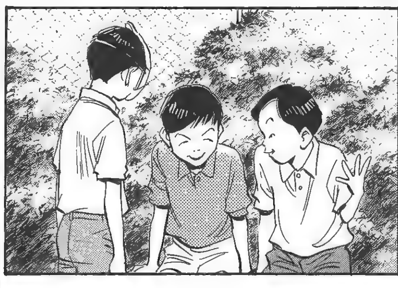

VAYA, ¿SADA, PUES?







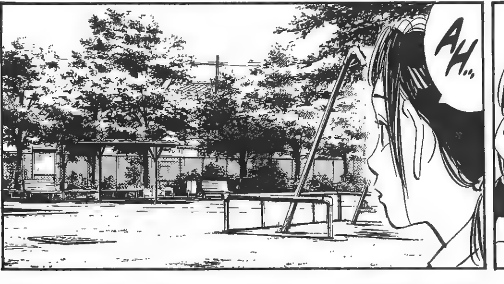


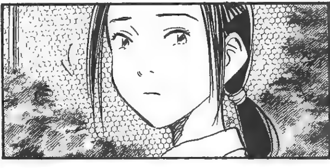



Y DI-ME...

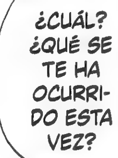


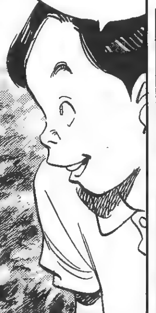

¿QUIÉN ES ESE OTRO CHICO?


AH...




PUES TENGO UN PLAN INCREÍBLE...


¿CUÁL? ¿QUÉ SE TE HA OCURRIDO ESTA VEZ?

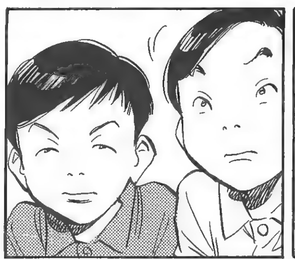


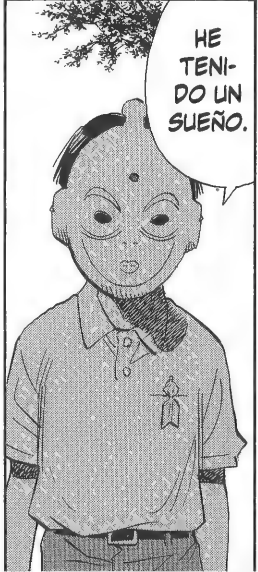

NO ES ALGO QUE PUEDA EXPLICAR ASÍ COMO ASÍ.


Y TAMPOCO ESTOY SEGURO DE QUE VOSOTROS LO ENTENDIERAIS.


DÍNOSLO, ANDA. QUEREMOS SABER MÁS DE LAS COSAS QUE PIENSAS, "AMIGO".


JU, JU, JU... NO SÉ, NO SÉ... JU, JU, JU...
CHICOS...

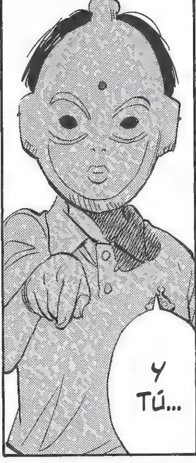



HE TENIDO UN SUEÑO.

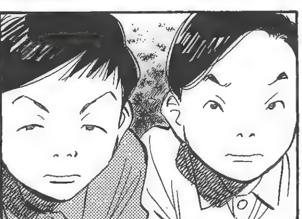

AH, PUES VALE.
VENGA, "AMIGO", CUÉNTANOS ESE PLAN.


SALÍAIS VOSOTROS DOS.

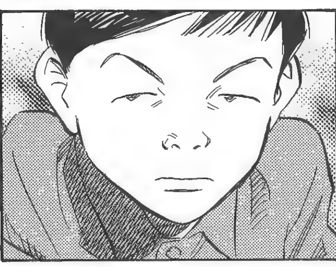

ESTABAIS EN UN AULA DEL COLEGIO.

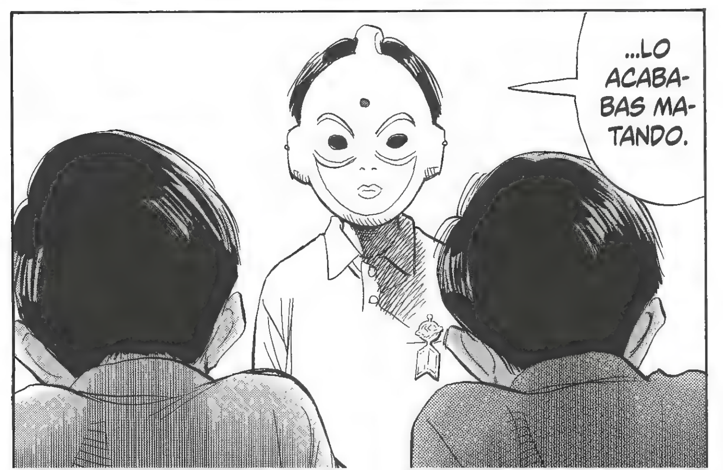

Y TÚ...

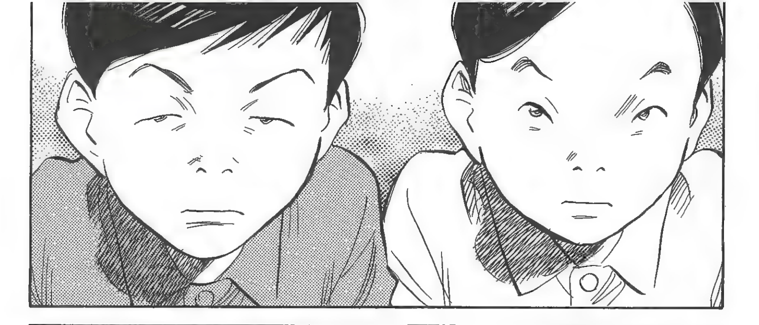





...A ÉL...



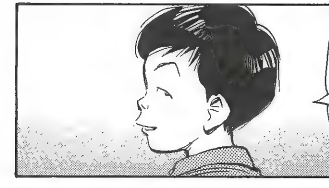

...LO ACABABAS MATANDO.

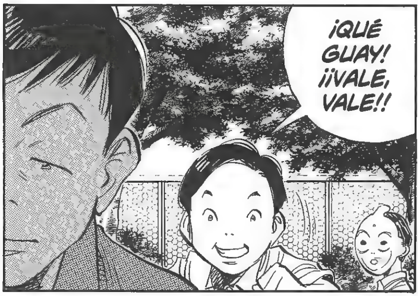



¿SE PUEDE SABER QUÉ TONTERÍAS ESTÁS SOLTANDO?


¿DESDE CUÁNDO TE ATREVES A HABLARNOS ASÍ, EH?


VÁMONOS, YAMANE.


¿TE APUNTAS A HACER UN EXPERIMENTO?


¡QUÉ GUAY! ¡¡VALE, VALE!!



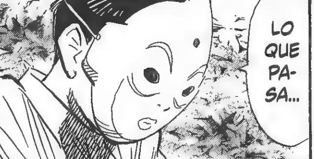





VIENEN PLATILLOS VOLANTES...

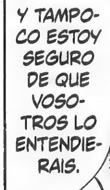

...Y LUCHAN CONTRA UN ROBOT GIGANTE.
¡BUUUMM!

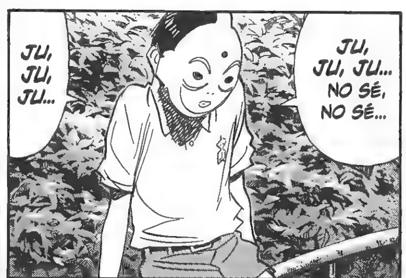

Y AL FINAL SE MANTIENE LA PAZ PARA LA HUMANIDAD.


LO QUE PASA...

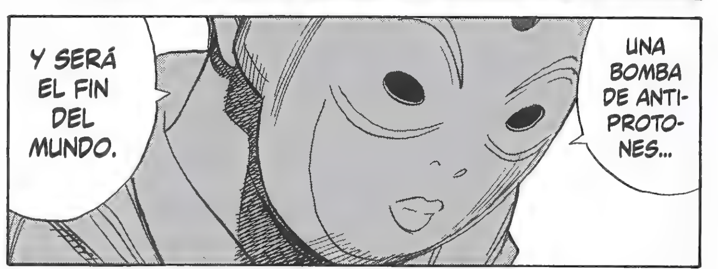

...ES QUE TENGO UN PLAN INCREÍBLE...


NO ES ALGO QUE PUEDA EXPLICAR ASÍ COMO ASÍ.


Y TAMPOCO ESTOY SEGURO DE QUE VOSOTROS LO ENTENDIERAIS.


JU, JU, JU... NO SÉ, NO SÉ...
JU, JU, JU...


AL FINAL, HAY UNA BOMBA.


UNA BOMBA DE ANTIPROTONES...
Y SERÁ EL FIN DEL MUNDO.

AL MENOS, ES LO QUE DICEN TODOS LOS ADULTOS DE MI SUEÑO...




QUE NO OS MIENTO, JOLINES. ¡¡OS JURO QUE SALIÓ UN FANTASMA!!
¡¡IIIIIH!!


NO ME CREO NADA DE LO QUE DIGA KAWAMOTO, DEL GRUPO CINCO.
PUES NISHIO ESTABA CON ÉL Y LO VIO TAMBIÉN.


¿DÓNDE ESTÁ OTCHO?
DIJO QUE NO SE TRAGABA LAS MENTIRAS DE KAWAMOTO Y NISHIO...


ANDA QUE...
¡EN LOS SANTUARIOS SINTOÍSTAS NO HAY TUMBAS NI HAY NADA!

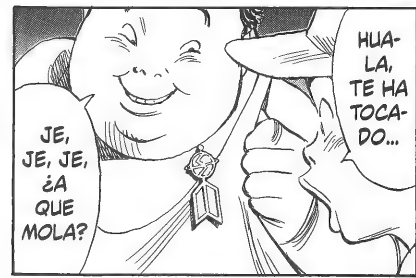

¿CÓMO VA A HABER FANTASMAS, HOMBRE?
PUES VE A VERLO, KENJI.

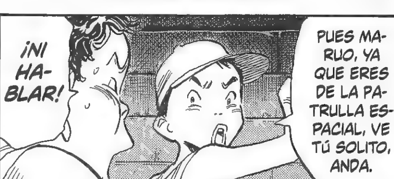

¿¡ESPERÁIS QUE VAYA YO SOLO!?
ESTÁ CAGADO, ESTÁ CAGADO.


¡¡YO NO ESTOY CAGADO!!

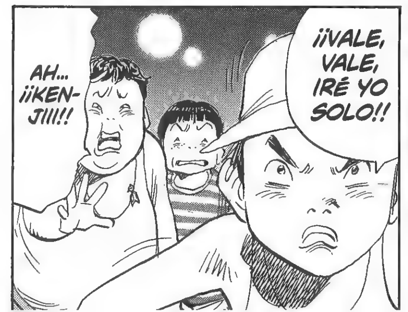

¡¡IREMOS TODOS!!
¿¡EEEEH!?

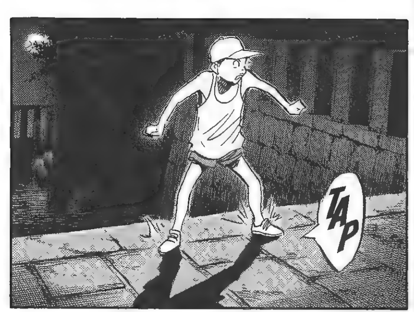

AH..,


HUALA, TE HA TOCADO...
JE, JE, JE, ¿A QUE MOLA?


PUES MARUO, YA QUE ERES DE LA PATRULLA ESPACIAL, VE TÚ SOLITO, ANDA.
¡NI HABLAR!


¡TSK! MENUDO GALLINA ESTÁS HECHO.


¡¡VALE, VALE, IRÉ YO SOLO!!
AH... ¡¡KENJI!!!


TAP


¡UUUH!


TAP
TAP
TAP

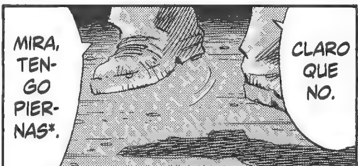

¡UAAAAAAAAAH!
ZACC


DRISH


GLUC

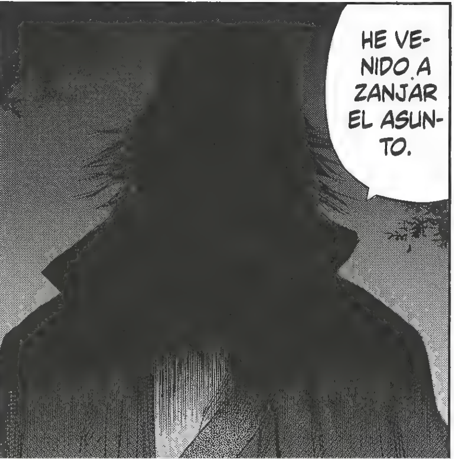








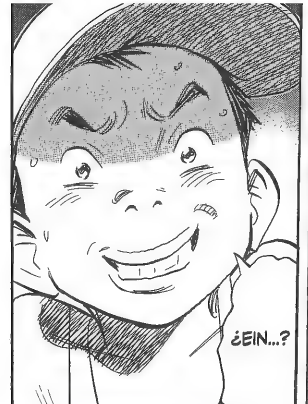






*N. del T.: Tradicionalmente, la característica más habitual de los fantasmas japoneses es que no tienen piernas, están suspendidos en el aire.





VAYA CARE-TO DE PALUR-DO...

¡¡VIEJOOO!!

¡¡ACABO DE VACUNAR A 17 PERSONAS AHÍ DONDE SE HA ESTRELLADO EL OTRO PLATILLO!!

¡¡VALE!! ¡AYÚDAME POR AQUÍ, CORRE!

¡¡TAMBIÉN HE ENCONTRADO UN MÉDICO!!

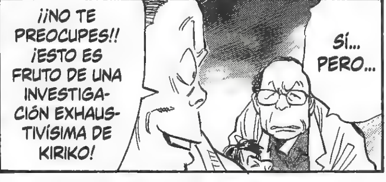
¿¡HAY HERIDOS!?


CASI TODOS SE HAN IDO AL RECINTO DE LA EXPO...
¡¡...PERO ALGUNOS HAN SUFRIDO LOS EFECTOS DE LA ONDA EXPANSIVA!!


¡¡HM!! ESTO NO ES GRAVE.
¿¡ALGUIEN MÁS QUE TODAVÍA NO ESTÉ VACUNADO!?


VUESTRA VACUNA...
SEGURO QUE FUNCIONA, ¿VERDAD? YO YA ME LA HE PUESTO, PERO...


¡¡TRANQUILO!!
MÍRANOS A NOSOTROS. ¡¡ESTAMOS FRESCOS COMO ROSAS, ¿SÍ O SÍ?!!

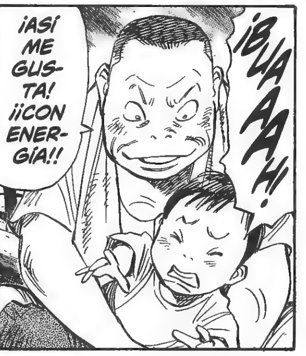
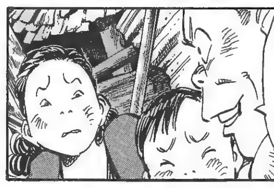

SÍ... PERO...
¡¡NO TE PREOCUPES!! ¡ESTO ES FRUTO DE UNA INVESTIGACIÓN EXHAUSTIVÍSIMA DE KIRIKO!


¿KIRIKO...?
¡¡SÍ, LA MEJOR CIENTÍFICA QUE EXISTE!!


AHORA MISMO ESTÁ CONCENTRADA EN LA PRODUCCIÓN EN MASA DE...
UUUH..


¿¡ESTÁIS BIEN!?
ATIENDA A MI HIJO...

!?

¡¡UGH!!

¡BUAAAAH!
¡ASÍ ME GUSTA! ¡¡CON ENERGÍA!!

SEÑORA, ENSEGUIDA LE PONEMOS LA VACUNA, NO SE PREOCUPE.

PRIMERO A ÉL...

¡¡TRANQUILA, MUJER, HAY VACUNAS A PUNTA PALA!!

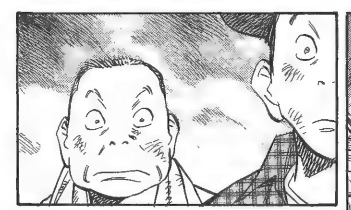
¡¡YA NO HAY MOTIVOS PARA TEMER A ESTE VIRUS DE MIERDA!!
¡¡LA HUMANIDAD HA VENCIDO!!


VIEJO...
¡¡TÚ DEJA YA DE PERDER EL TIEMPO...!!


NO, SI NO ES ESO...








¡PERDONEN, ¿HAY ALGÚN MÉDICO POR AQUÍ?!

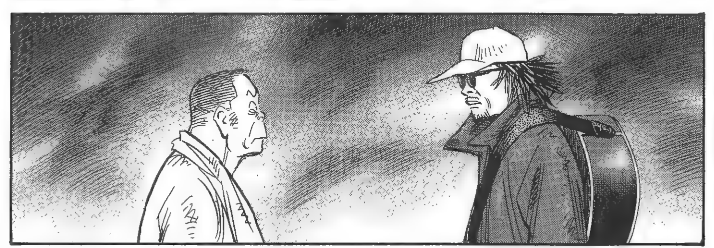
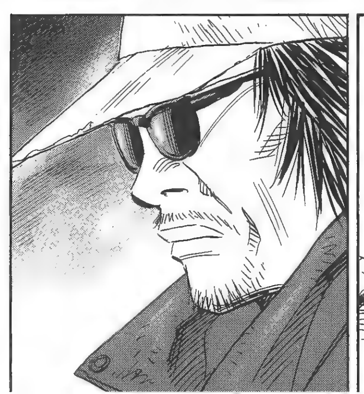

¡¡YO MISMO!!
AH... TENEMOS UN HERIDO...


¡¡ENSEGUIDA VOY!!



KEN-
JI...

KE-
RO-
YON...

YO...
...EN EL AÑO 2000 RECIBÍ TU FAX, PERO...

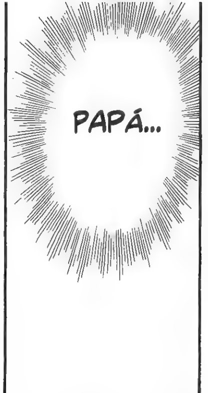


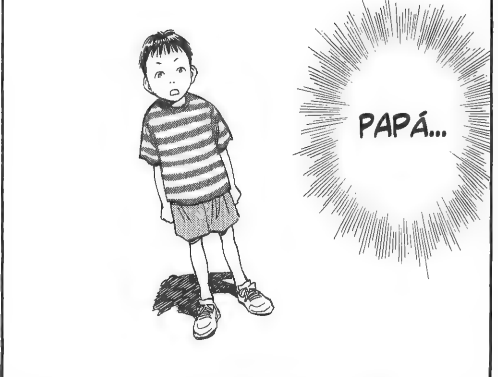


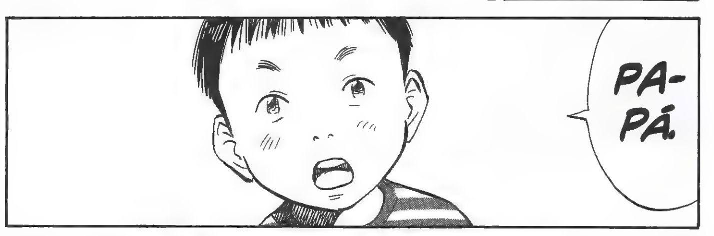


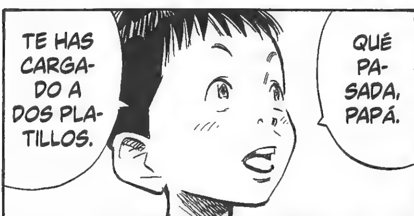
...ME HE DEDICADO A HUIR SIN PARAR...

Capítulo 3: NUESTRA BANDERA


PAPÁ...


PAPÁ...

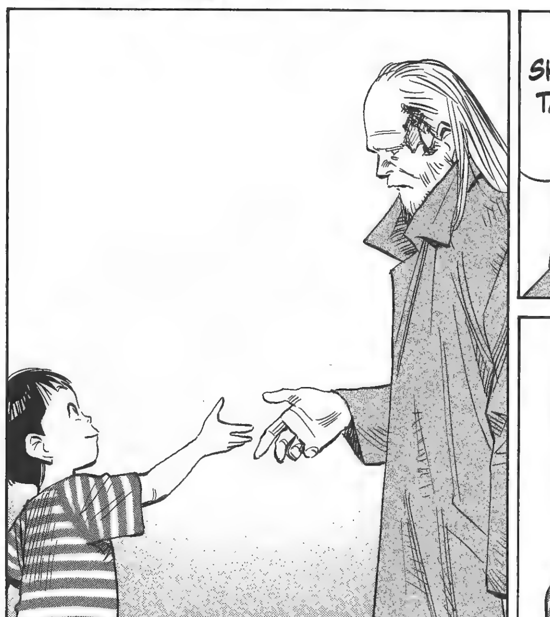
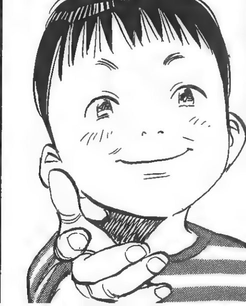

PA-PÁ.


QUÉ PASADA, PAPÁ.
TE HAS CARGADO A DOS PLATILLOS.


SÍ...
HE TENIDO SUERTE CON LA PUNTERÍA...

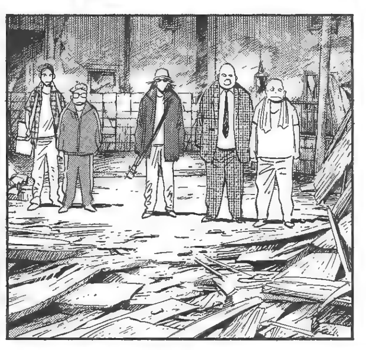



Y TODO GRACIAS A TI.
SHÔ-TA...


SHÔ-TA...





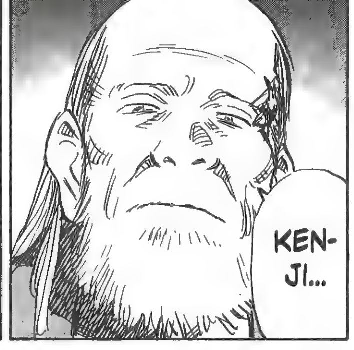

¡¡EY, MAES-TRO DERRI-BADOR!!



OTCHO, MENUDA LECCIÓN LES HAS DADO, TÍO.









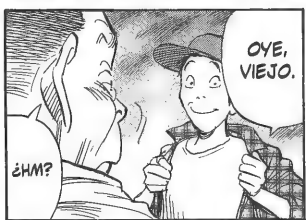
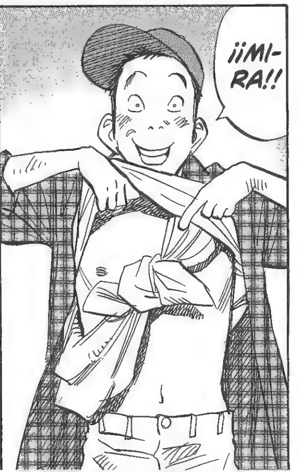


MIRA LO QUE PASA CUANDO NUESTRAS FANTASÍAS SE VUELVEN REALIDAD...

YA VES...

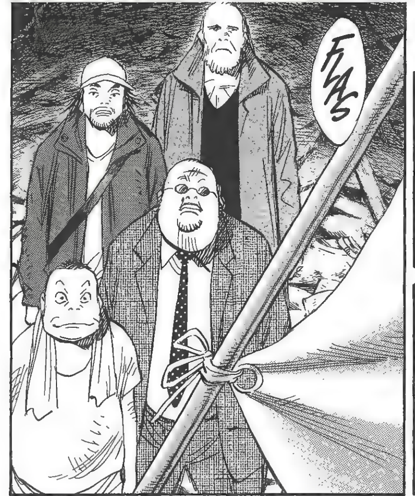




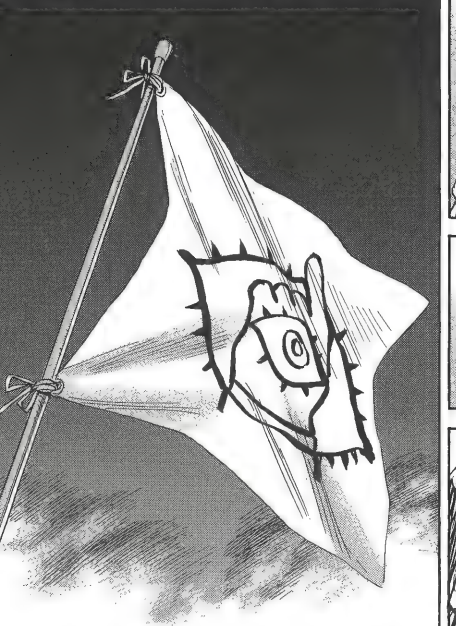

OYE, VIEJO.
¿HM?

¡¡MI-RA!!

¿QUÉ ES ESO?

ME LO HE TRAÍDO DE LA BASE SE-CRETA DE HIGASHI-MURA.


FLAS

¡¡OOOH!! ¡¡ASÍ ME GUSTA, HIJO!!

¡¡HE ENCONTRADO UN PALO DE TENDER LA ROPA!!





¡¡IZA LA BANDERA, QUE ONDEE SIN CESAR!!

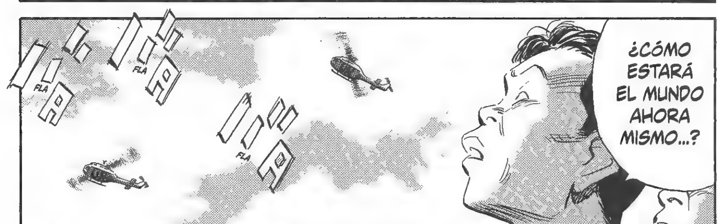
¡¡PORQUE ES NUESTRA BANDERA!!

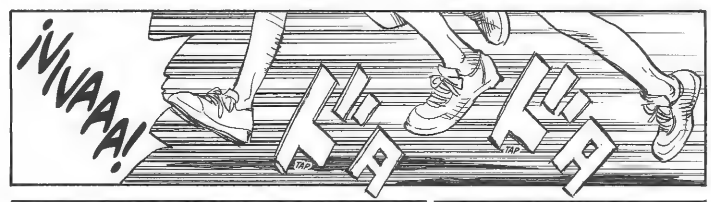
MIN MIN

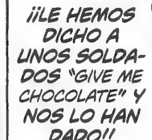
MIN MIN


FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
A TODOS LOS JAPONESES. A TODOS LOS CIUDADANOS DE TOKIO.
FLAP
FLAP
FLAP
FLAP
ACABAN DE SER LIBERADOS.
EL GOBIERNO DE "AMIGO", JUNTO CON TODAS SUS TROPAS, HA CAÍDO.
BRM
BRM
BRM
MANTENGAN LA CALMA Y EL ORDEN.
BRM
BRM
BRM
MANTENGAN LA...

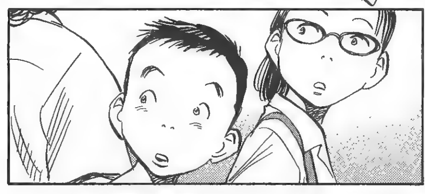

CADA VEZ HAY MÁS CASCOS AZULES...
NO TENÍA NI IDEA DE QUE TODAVÍA EXISTIERA LA ONU.


¿CÓMO ESTARÁ EL MUNDO AHORA MISMO...?
FLA
FLA
FLA


¡VIVAAA!
TAP
TAP


¡¡QUÉ PASADA!!
¡¡LE HEMOS DICHO A UNOS SOLDADOS "GIVE ME CHOCOLATE" Y NOS LO HAN DADO!!

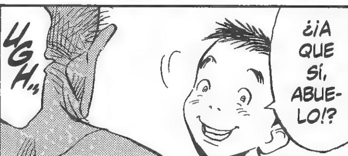





¿PUEDO IR A PEDIR CHOCOLATE, MAMÁ?
¡¡NO DIGAS TONTERÍAS!!







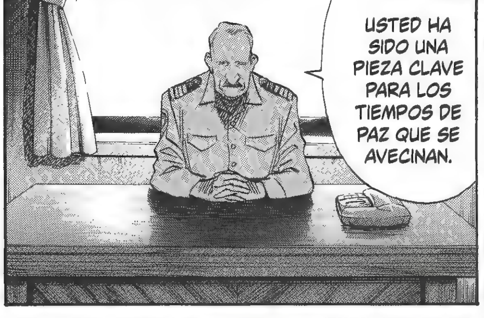




MANTENGAN LA CALMA Y EL ORDEN.

Cuartel general de los cascos azules de la ONU.

PARA EMPEZAR, NOS GUSTARÍA EXPRESARLE NUESTRO MÁS SINCERO AGRADECIMIENTO.






LAS INVESTIGACIONES SIGUEN A BUEN RITMO. HEMOS ESCUCHADO LA VERSIÓN DE LOS HECHOS DE BOCA DEL LÍDER DE LA BRIGADA DE KENJI.

A MÍ NO ME LO PARECE, PERO BUENO.

ES UN HOMBRE MUY TÍMIDO. NO PARECE UN LÍDER, CIERTAMENTE.

¿HABÉIS PODIDO HABLAR CON YOSHITSUNE?

TÚ LO HAS DICHO. VEO QUE CAPTAS LA IDEA.

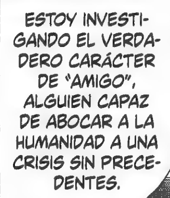
PERO PRECISAMENTE PORQUE ÉL ERA EL LÍDER, NOS AHORRAMOS UN BAÑO DE SANGRE CONSIDERABLE.

JU, JU...


YO SOY PROFILER.


¿PROF...?
¿PROQUÉ...?


PROFILER.


ESTOY INVESTIGANDO EL VERDADERO CARÁCTER DE "AMIGO", ALGUIEN CAPAZ DE ABOCAR A LA HUMANIDAD A UNA CRISIS SIN PRECEDENTES.


¿SABE USTED QUIÉN ERA EXACTAMENTE "AMIGO"?


NI IDEA.


¿ALGUNA PISTA?


QUÉ VA...


¿LE SUENA ESTO?


SON COPIAS DEL "LIBRO DE LAS PROFECÍAS" QUE ESCRIBIERON USTEDES.




Y ESTO...

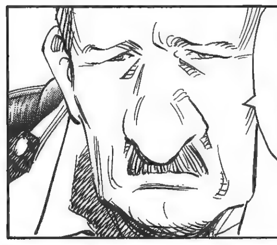

SÍ...
LO DIBUJÉ YO DE PEQUEÑO...


ES EL "NUEVO LIBRO DE LAS PROFECÍAS" QUE SE DICE QUE FUE ESCRITO POR "AMIGO".


SE TRATA DE UN APARATO CREADO COMO UNA ATRACCIÓN PARA AMIGO-LAND.
ES UNA RECREACIÓN DE LA INFANCIA DE TODOS USTEDES Y "AMIGO" QUE...


ESO NO TIENE NADA QUE VER CON NOSOTROS.


KENJI, ¿LE SUENA ALGO LLAMADO...?
¿..."ATRACCIÓN VIRTUAL"...?

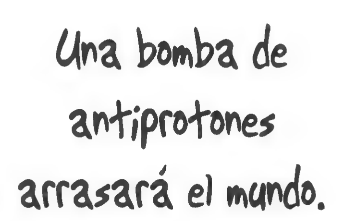

VOY A MANDAR A UN COMANDO ESPECIAL AL INTERIOR DE ESE JUEGO.

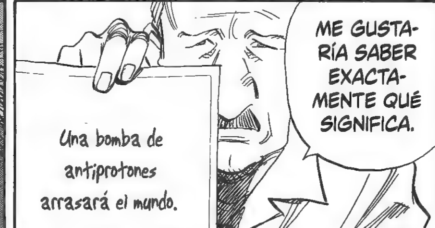

AH, SÍ, YOSHITSUNE ME LO COMENTÓ.


AQUÍ ESTÁ.

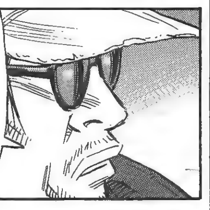

RISC RISC


HACE POCO SE ENCONTRÓ LA ÚLTIMA PÁGINA DEL "NUEVO LIBRO DE LAS PROFECÍAS"...



Una bomba de antiprotones arrasará el mundo.


ME GUSTARÍA SABER EXACTAMENTE QUÉ SIGNIFICA.
Una bomba de antiprotones arrasará el mundo.

?

HABLAS DE COMANDOS ESPECIALES Y DE NO-SÉ-QUÉ, PERO...
¿NO ES UN POCO BASTANTE CHUNGO?

QUIERO DECIR... YA SABES DE QUIÉN ESTAMOS HABLANDO. ¿NO HABRÁ PUESTO ALGUNA TRAMPA O ALGO POR SI SE METÍAN SOLDADOS AHÍ DENTRO?





TENDRÉ QUE IR YO.

AY... AY, AY, AY...

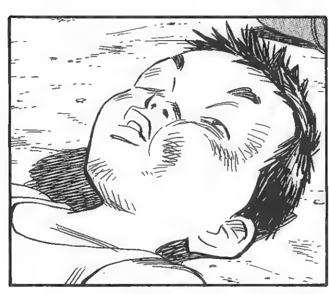

UH... NNGGH...
YUKI-JI...


UH...
NGGH...

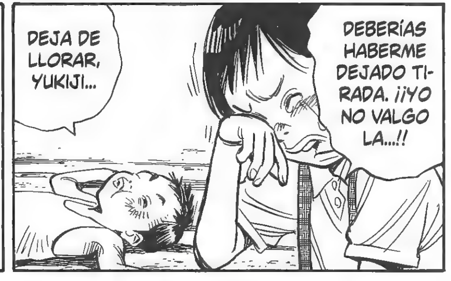

VAYA, INCLUSO TÚ LLORAS...


¡¡NO DIGAS CHORRADAS!! ¿A QUIÉN SE LE OCURRE ENFRENTARSE A YANBÔ Y MAABÔ SABIENDO QUE NO HAY QUIEN LES PUEDA...?
¡¡TONTO ES POCO!!
DEJA DE LLAMARME "TONTO".





¡DEBERÍAS HABER PASADO DE MÍ! ¡¡YO SOLITA HABRÍA PODIDO CON ELLOS!!

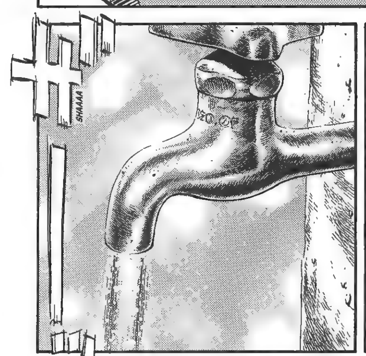

DEBERÍAS HABERME DEJADO TIRADA. ¡¡YO NO VALGO LA...!!
DEJA DE LLORAR, YUKIJI...


SÉ UNA DE NOSOTROS. LUCHEMOS CONTRA EL MAL.


JE, JE...




QUÉ TONTO ERES. VEN, TIENES QUE LAVARTE ESAS HERIDAS.
¡QUE NO ME LLAMES "TONTO"!
AY, AY, AY...


SHAAA

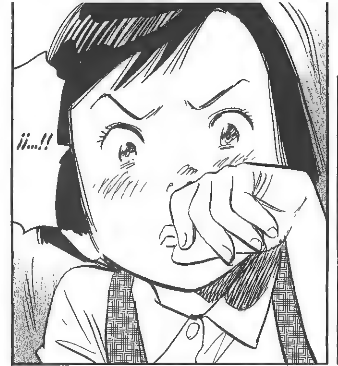

¡AAAYYY!


¡¡ESTATE QUIETO, JOLINES!!


¡ES QUE DUELE! ¡¡HOSTIA, QUE ME DUELE HORRORES!!
¡NI SIQUIERA ESTO PUEDES AGUANTAR! ¿¡Y TÚ PRETENDES LUCHAR CONTRA EL MAL!?


¡¡HAZ EL FA-VOR DE...!!
AH...
OYE, YO...
ES QUE TÚ...
¿QUÉ...?





¡¡TE LA-VAS TÚ SOLITO, GUA-PO!!

PLASCA

¡AUUUU!

Capítulo 4: DE NIÑOS


DRAANG ♫


DRIIING ♫


DRAANG ♫
EL PRÓXIMO DOMINGOOO... ♪


¿...VENDRÍAS CONMIGOOO...? ♫


¿...A VER UNA PELÍCULAAA...? ♫
THE POSEIDON ADVENTURE
ポセイドン・アドベンチャー
¥600
特別ご鑑賞券
THE POSEIDON ADVENTURE

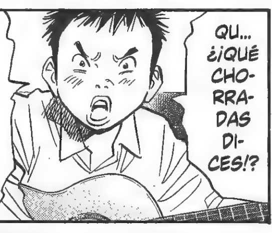

NO TE CREAS QUE ME HAN TOCADO LAS ENTRADAS EN LA TÓMBOLAAA... ♪
DRAANG ♫

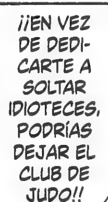

¿QUIERES ALGO?
!!


SI ESPERAS A YAMAGUCHI, DEL CLUB DE ATLETISMO, YA SE HA IDO.


A... ¿¡A QUÉ VIENE LO DE YAMAGUCHI!?


¡VEEENGA, SI ESTÁ CLARO QUE TE GUSTA! ¿O ME EQUIVOCO?


QU... ¿¡QUÉ CHORRADAS DICES!?
¡¡EN VEZ DE DEDICARTE A SOLTAR IDIOTECES, PODRÍAS DEJAR EL CLUB DE JUDO!!



¿EIN?

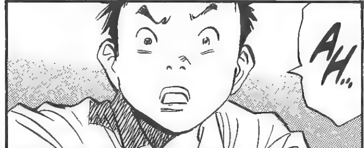

GUARRINDONGA.

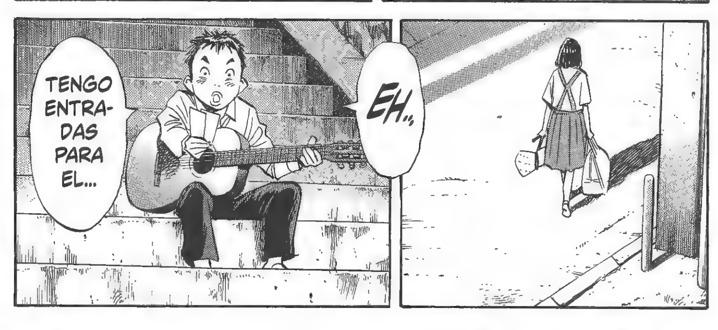

¿DE QUÉ HABLAS?
HACE UN RATO HE PASADO POR DELANTE DEL DOJO.

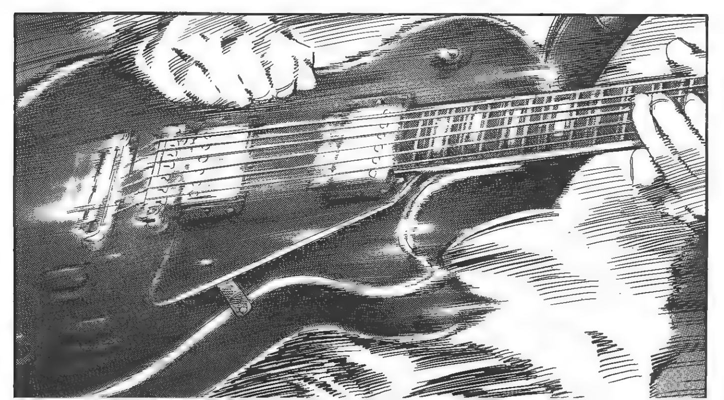

¡¡SIEMPRE ESTÁS PRACTICANDO LLAVES DE INMOVILIZACIÓN CON SHIN'YA, DEL GRUPO B!!

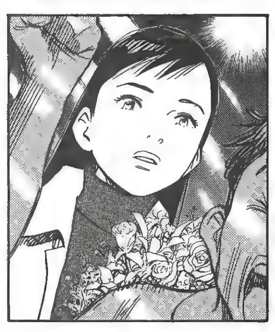
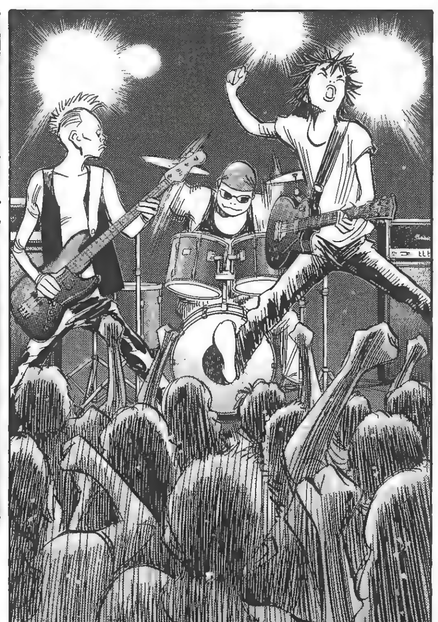

¡¡ES MI PAREJA DE EJERCICIOS!!
¿¡TÚ ESTÁS TONTO O QUÉ!?


¡NO ME LLAMES TONTO!
¡¡ADEMÁS, TÚ SÍ QUE ERES UN GUARRO!!


AH..


EH..
TENGO ENTRADAS PARA EL...



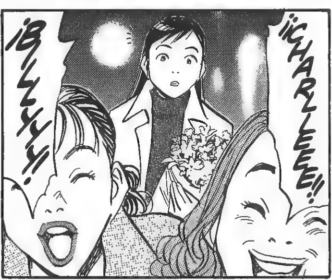





LIVE
B.C.G.


ME HAS DEJADO...
...PATIDIFUSA...

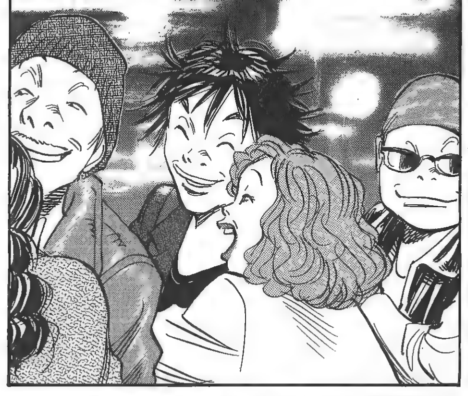

PATIDIF...
NO, QUE ES MUY CUTRE...
HA SIDO SUPERGUAY... ¿GUAY...?

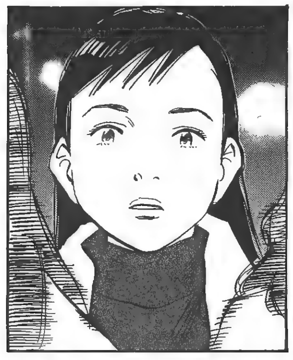

¡UAUUU, QUÉ CHACHI HAS EST...!
¡UAAAAAH!


¡¡CHARLEEE!!
¡BILLYYY!!


KENJI...


¡UAAAAAAH!
¡¡KENJI!!!



KEN...






FLAAASH




¡¡POR NOSO-TROS!!









BUEEEENO, APROVECHANDO QUE POR FIN ESTAMOS TODOS JUNTOS Y...

¡¡DÉJATE DE DISCURSITOS!!

¡VAMOS A COMER, QUE ME MUERO DE HAMBRE!









SE HA PASADO MUCHOS AÑOS VIAJANDO SIN PARAR.

SEGURO QUE FUERA SE ENCUENTRA MÁS CÓMODO.

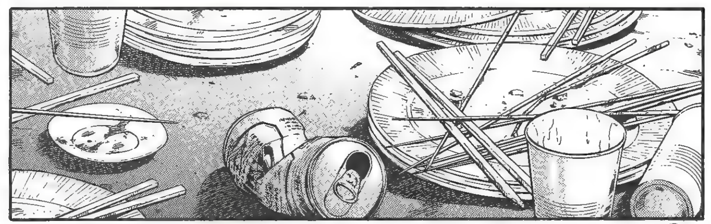


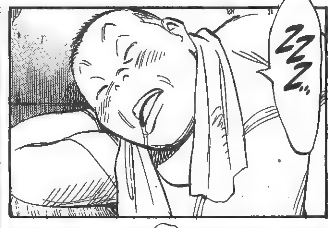


...ES TOMAR SU GUITARRA Y METERSE EN SU PROPIO MUNDO. SON UN AGOBIO, EN SERIO.




¡¡TE VAS A ENTERRAR, EMPERADOR DE LOS SAPOS!!
¿¡QUÉ HAS DICHO!? ¡CROAC, CROAC!
¡¡LÁNZALO CONTRA LAS CUERDAS!! ¡¡VAMOS A HACERLE UNA LLAVE ESPECIAL YANBÔ-MAABÔ!!
¡¡PARAD YA, QUE PARECÉIS CRÍOS!!
¡¡JAAA, JA, JA, JA, JA!



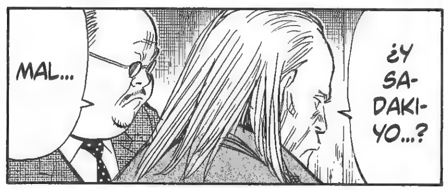

ZZZ...


GRRFF...




¿CÓMO ESTÁ KANNA...?


ESTÁ CUIDANDO DE SADAKIYO; NO SE SEPARA DE ÉL...


¿Y SADAKIYO...?
MAL...


KANNA SE SIENTE RESPONSABLE...

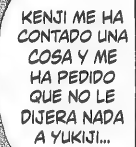

ESTABA CONVENCIDA DE QUE EL RECINTO DE LA EXPO ERA EL ÚNICO LUGAR SEGURO, POR ESO REUNIÓ ALLÍ A LA GENTE...
PERO SI VOSOTROS NO HUBIESEIS DERRIBADO LOS PLATILLOS VOLANTES, TODOS LOS CIUDADANOS DE TOKIO HABRÍAN MUERTO...

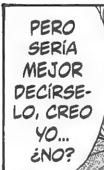

NOS METIMOS DE CABEZA EN LA TRETA DE "AMIGO"...
Y SADAKIYO CAYÓ POR CULPA DE ESO...


LA TRETA...
"AMIGO" NO TENÍA NADA DE ESO PREPARADO.


SI LO HUBIESE TENIDO, NO HABRÍA ACABADO MUERTO...


EY...


KENJI ME HA CONTADO UNA COSA Y ME HA PEDIDO QUE NO LE DIJERA NADA A YUKIJI...

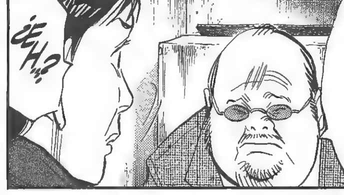

PERO SERÍA MEJOR DECÍRSELO, CREO YO... ¿NO?




¿EL QUÉ?


KENJI...
...VA A METERSE EN LA ATRACCIÓN VIRTUAL.


¿EH?


AL PARECER, LOS CASCOS AZULES CREEN QUE "AMIGO" DEJÓ ALGO PREPARADO AHÍ...
¿EH?


¿¡Y POR QUÉ NO LA PARAN!?
YA LO HAN HECHO.


YO SOY QUIEN MEJOR SABE LO TERRIBLE QUE ES ESA ATRACCIÓN.
SI SE METE AHÍ, ES POSIBLE QUE NO PUEDA VOLVER A SALIR...

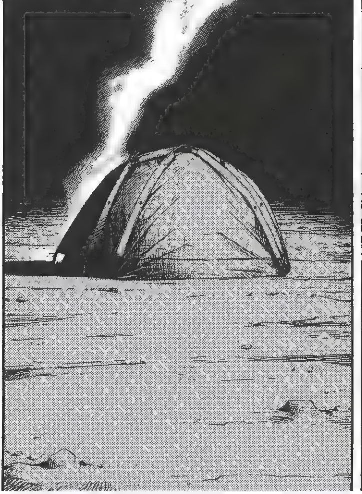

PUES MENOS RAZÓN PARA...

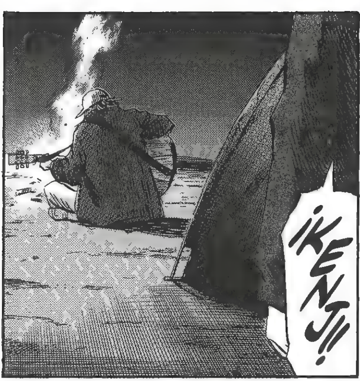

¿TÚ CREES QUE PUEDES PARARLE LOS PIES A ESE TÍO...?

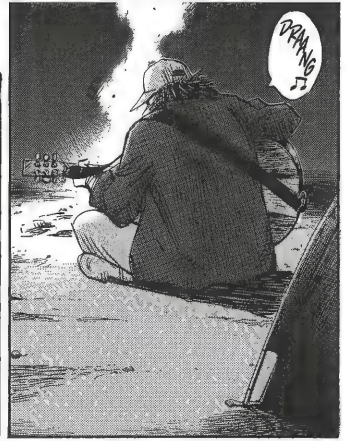

LE DIJE QUE ME PRESTABA A ACOMPAÑARLE, PERO NO ME HIZO CASO...


TIENE QUE DESCUBRIR SI LO DE LA "BOMBA DE ANTIPROTONES" QUE MENCIONA EL "NUEVO LIBRO DE LAS PROFECÍAS" ES VERDAD O NO...


AH, YUKIJI...
TAP




¡¡KENJI!!

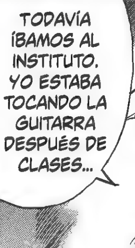

DRAANG ♫


ESTO YA PASÓ UNA VEZ...
¿POR QUÉ NO HAS QUERIDO DECIRME...?


AGH
ARF


EY.

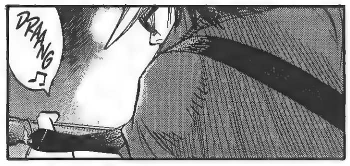

¿¡DE QUÉ ESTÁS HABLANDO!?


TODAVÍA ÍBAMOS AL INSTITUTO. YO ESTABA TOCANDO LA GUITARRA DESPUÉS DE CLASES...


HACE LA TIRA DE TIEMPO.


¿EH?


NO TE ACUERDAS, ¿A QUE NO?
¿EN SERIO PIENSAS METERTE EN LA ATRACCIÓN VIRTUAL...?


DRAANG ♫


¡¡TÚ ESTÁS TONTO!!


PARA DE LLAMARME TONTO.
¡¡DÉJALO EN MANOS DE LOS CASCOS AZULES, QUE LO HAGAN ELLOS!!


¿¡CÓMO VA A HABER UNA BOMBA DE ANTIPROTONES, HOMBRE!?


DRIIING ♫


¡¡TODO ESTO HA TERMINADO!!


Y SIN EMBARGO...
...NO HA TERMINADO...


TENGO QUE ENCONTRARLE...

PUES... ME LLAMÓ "EMPERADOR DEL MAL"...

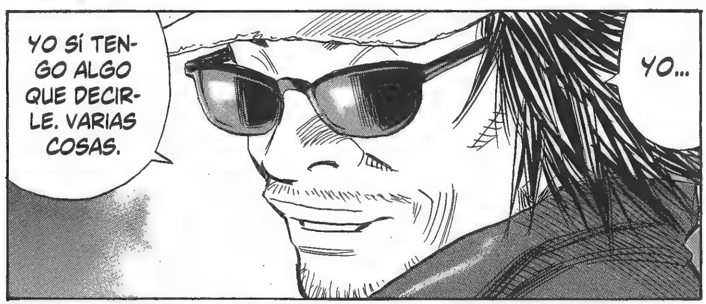
¿A QUIÉN...?




EN FIN... SON VARIAS COSAS...
...VARIOS ASUNTILLOS QUE TENGO QUE ZANJAR.


YUKIJI, ¿HAY ALGO QUE QUIERAS DECIRLE A LA YUKIJI NIÑA?

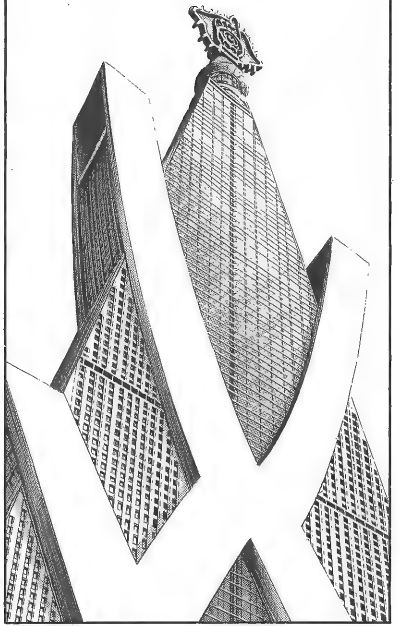

¿EH...?


YO...
YO SÍ TENGO ALGO QUE DECIRLE. VARIAS COSAS.




AH...
TAP



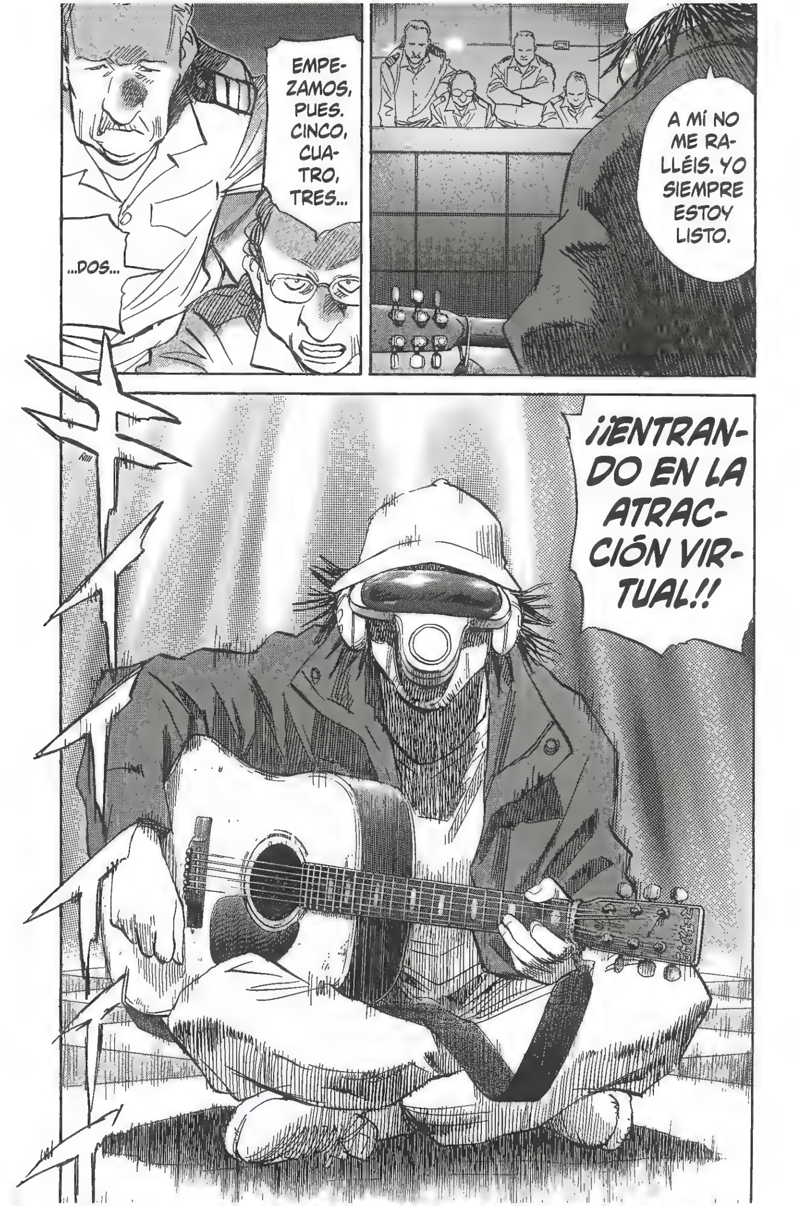



¡¡FRECUENCIA DE SAMPLING, NORMAL!!
¡¡SISTEMA DE SINCRONIZACIÓN, NORMAL!!


¡¡SIN ANOMALÍAS EN ENCEFALOGRAMA NI ELECTROCARDIOGRAMA!!


¡¡DESACTIVADA LA SEGURIDAD EN TODAS LAS FASES!!
¡¡PODEMOS PONER EN MARCHA LA ATRACCIÓN EN CUALQUIER MOMENTO!!


¿ESTÁS PREPARADO...?
¿...KENJI?


EMPEZAMOS, PUES. CINCO, CUATRO, TRES...
...DOS...
A MÍ NO ME RALLÉIS. YO SIEMPRE ESTOY LISTO.
¡¡ENTRANDO EN LA ATRACCIÓN VIRTUAL!!


OBSERVAD CON ATENCIÓN.
¡¡LO QUE VEIS NO ES UN BOLÍGRAFO NORMAL Y CORRIENTE!!
¡¡LO USARON EN EL APOLLO CUANDO LLEGÓ A LA LUNA!!
RIC RIC
Apollo
RIC
¡¡NO SE ROMPIÓ AL ENTRAR DE NUEVO EN LA ATMÓSFERA!! Y MIRAD CÓMO PINTA, ¡LAS ESTRELLAS CERTIFICAN SU CALIDAD!
¡¡ESTE ES UN SUPERBOLÍGRAFO DESARROLLADO POR LA NASA!!
NASA
Apollo
RIC
RIC RIC
OFERTA ESPECIAL POR TIEMPO LIMITADO: ¡¡COMPRA DOS Y LLÉVATE TRES!!
VÁLIDO HASTA FIN DE EXISTEN...


ANDA QUE NO... VAYA CRÍOS MÁS ANTIPÁTICOS...
TAC
EH.
¡AH! ¿EN QUÉ PUEDO AYUDARLE?


OSTRAS... SE HA ROTO...




...
OIGA, SI NO VA A COMPRARME NADA, LÁRGUESE.
QU... ¿QUÉ PASA...?
FRAS

¡ARGH!

PLOF

Capítulo 5: EL FANTASMA DEL FUTURO




PODRÍAS NOTAR ALGÚN IMPACTO DURANTE EL PROCESO DE INSERCIÓN, PERO NO TE PREOCUPES...
¿ALGÚN IMPACTO...?
¿¡EH...?
THUM
¿QUÉ ES ESTO...?


ESTOY EN...

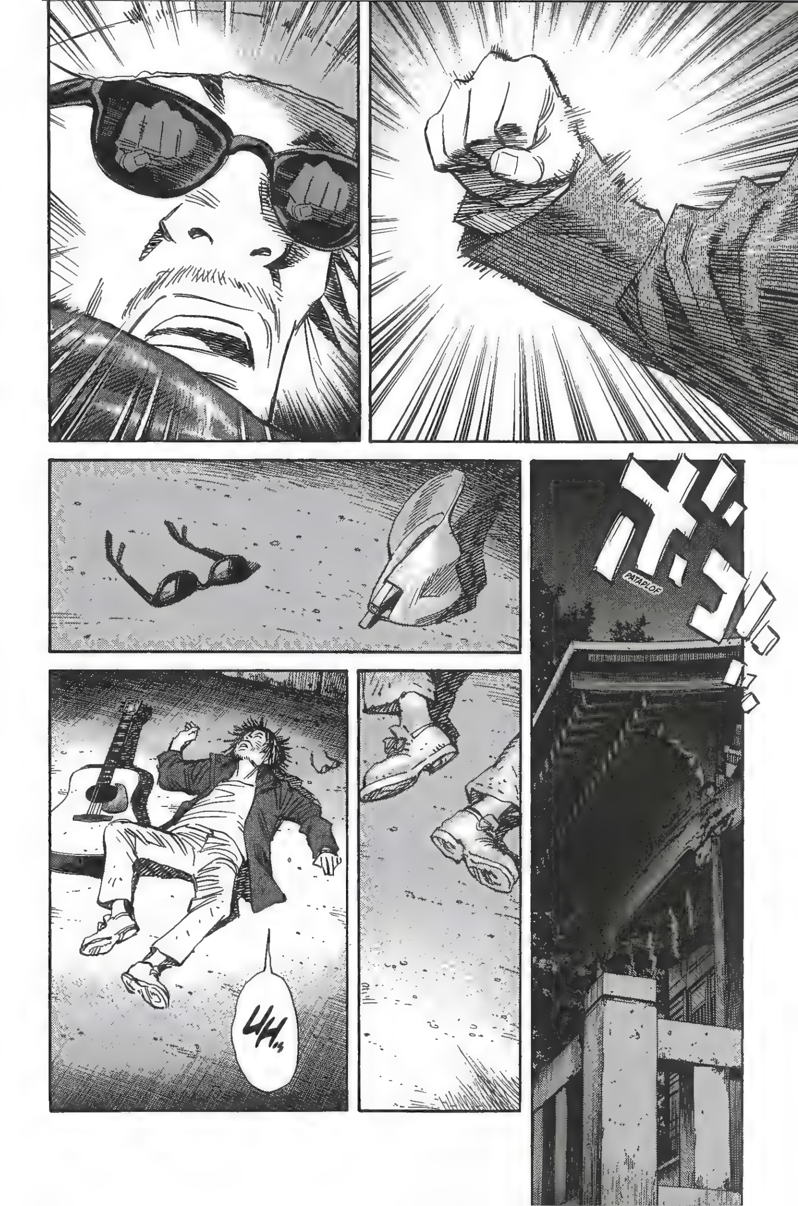

¿...UN SANTUARIO SINTOÍSTA?


¿ESTO YA ES... LA ATRACCIÓN VIRTUAL...?




¿EH...?




PATAPLOF
UH...


¿"ALGÚN IMPACTO", HA DICHO...?

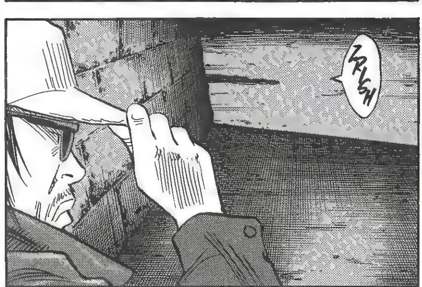
QU...
¿QUÉ HA PASADO...?

UGH

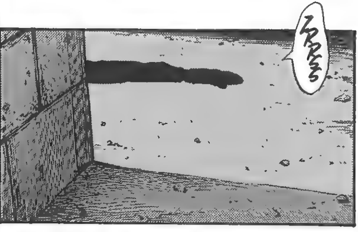
QUÉ VA...
ESO HA SIDO UN SEÑOR PUÑETAZO...

TSK, VAYA PAR DE GALLINAS.
!?

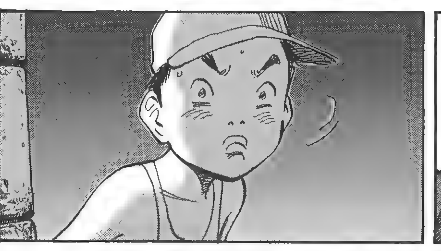
PUES IRÉ YO SOLO.

¿UNA VOZ DE CRÍO...?

ZZZSH


ZRAS


ZRAS

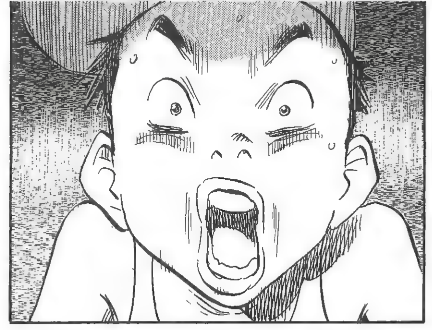





¿EH...?
NO PUE- DE SER...

¡¡IIIIIIH!!
ZRAS


¡AAAH!
YA, NO FALLA...




¿POR QUÉ ME MIRAS CON ESOS OJOS? NI QUE HUBIERAS VISTO UN FANTASMA.
O... OIGA, USTED... NO... NO ES UN FANTASMA... ¿VERDAD...?

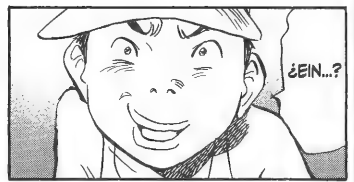

CLARO QUE NO.
MIRA, TENGO PIERNAS.


QU... ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO AQUÍ?


PUES...


HE VENIDO A ZANJAR EL ASUNTO.


¿A ZANJAR...?
VAYA POR DÓNDE... ¿TÚ ERES YO...?


¿EIN...?


VAYA CARETO DE PALURDO...


¿EH?
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ A ESTAS HORAS?


BU... BUENO, ES QUE DIJERON QUE POR AQUÍ SALEN FANTASMAS...


CONQUE FANTASMAS...


¿LOS HAY?
¿HM? HMMMM.


¿TE IMPORTA QUE TE HAGA UNA PREGUNTA?


¿EH?















*N. del T.: Serie de anime en blanco y negro emitida entre 1965 y 1966.











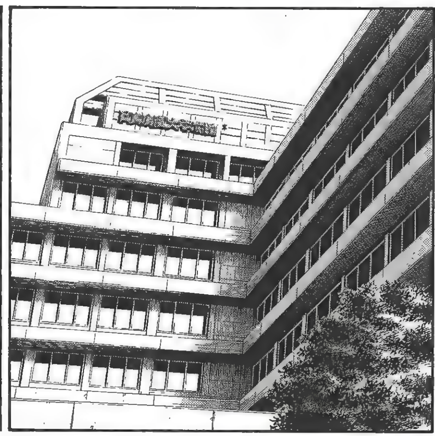




*N. del T.: Obra de manga de Osamu Tezuka que fue adaptada al anime entre 1965 y 1966, también en blanco y negro.



* Hospital Universitario Seinan









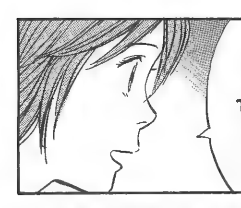
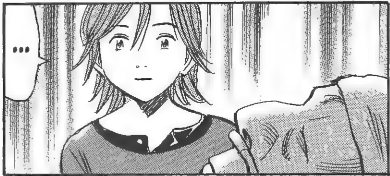


AH, POR CIERTO. LE HE TRAÍDO UN REGALO, PROFESOR SADA.
EN EL MERCADO NEGRO VENDEN DE TODO...

¡¡SON CÓMICS QUE HAN TRAÍDO LOS CASCOS AZULES!!
¿VERDAD QUE A USTED LE GUSTABAN?
MITE GUY


AUNQUE, NO SÉ... SON UN POCO POBRES.
A USTED SOLO LE GUSTAN LOS MANGAS JAPONESES, QUIZÁS.

NO SE PREOCUPE. PRONTO PODRÁ VOLVER A LEERLOS.
YA LE CONTÉ UNA VEZ QUE MIS VECINOS SON DIBUJANTES DE MANGA.


DICEN QUE PRONTO SACARÁN UNA OBRA MAESTRA.
ESTÁN CONTENTÍSIMOS CON LA LIBERTAD DE EXPRESIÓN.

AH, Y OTRA COSA... KYÔKO KOIZUMI DISPUTARÁ UNA IMPORTANTE PARTIDA DE BOLOS DENTRO DE POCO...

...

ESTAMOS EN UNA NUEVA ERA Y TODOS...
...ESTÁN MUY ILUSIONADOS.

Y YO ME PREGUNTO...
¿QUÉ DEBERÍA HACER...?

POR MI CULPA, MILES DE PERSONAS ESTUVIERON A PUNTO DE MORIR...

SI ALGÚN PLATILLO SE HUBIESE ESTRELLADO EN EL RECINTO DE LA EXPO, HABRÍA SIDO UNA MASACRE...

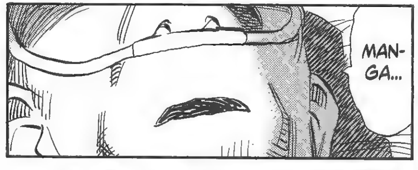

PODÍA SABER LO QUE PENSABA "AMIGO"...
...PERO NO LO QUE PENSABA UNA COPIA SUYA. HASTA AHÍ NO LLEGABA.


ME CONVENCÍ DE QUE TENÍA UN PODER ESPECIAL...
COMO UN "AMIGO" DE PACOTILLA...


Y NO SE PUEDE HACER TRAMPAS. ¿A QUE NO?


...

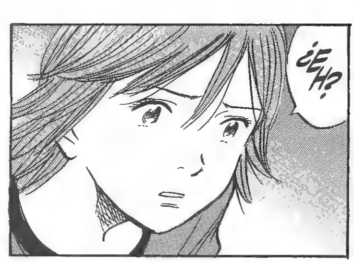

?


MANGA...


¿EH?


¿QUIERE QUE LE LEA LOS TEBEOS DE LOS SOLDADOS?
M-MAN VS S-MAN

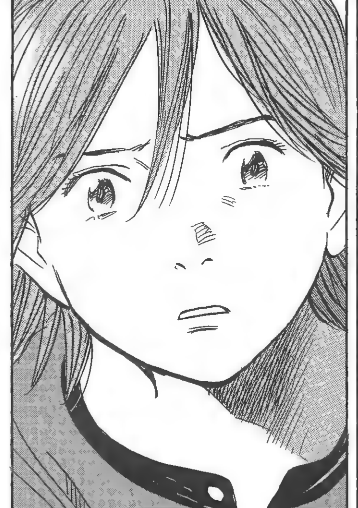

LO DEL MANGA... SERÁ REALIDAD...

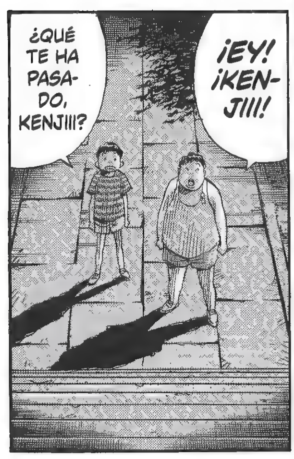

¿EH?


ÉL LA DEJÓ...
...PREPARADA...


ESTÁ AHÍ...


LA BOMBA DE ANTIPROTONES...




¡EY! ¡KEN-JIIII!
¿QUÉ TE HA PASA-DO, KENJIIII?

¡KENJIIII!

MARUO Y YOSHITSUNE TE LLAMAN, TÍO. VETE YA, HOMBRE.
¿EH? ¿CO-NOCE A MIS AMI-GOS?

SÍ, UN POCO.

LES DAN TANTO MIE-DO LOS FAN-TASMAS QUE NO TIENEN NARICES DE ACERCARSE.

¿QUÉ TIPO DE FANTAS-MA DICEN QUE APA-RECE?
AH, PUES KAWAMOTO HIZO UN DIBUJO.

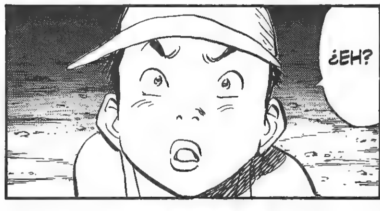

ERA ALGO ASÍ, Y LUEGO ASÁ...
RIS RIS
ALGO ASÍ...


DECÍAN QUE ERA COMO UN SAMURÁI VENCIDO.

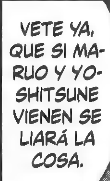

UN SAMURÁI VENCIDO...
YA VEO...


PERO LOS FANTASMAS NO EXISTEN, ¿A QUE NO?


NO SÉ YO...
LO QUE SÍ SÉ ES QUE TÚ, CON EL TIEMPO, VERÁS COSAS MUCHO MÁS TERRIBLES.


¿EH?


YA HABLAREMOS OTRO DÍA.


VETE YA, QUE SI MARUO Y YOSHITSUNE VIENEN SE LIARÁ LA COSA.


AH, POR CIERTO...

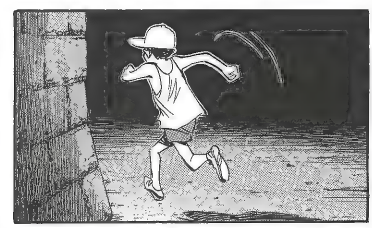
JO, YO QUE QUERÍA QUE ME DEJARA TOCAR LA GUITARRA...

PUES...
...LA INSIGNIA DE...


¿QUÉ?

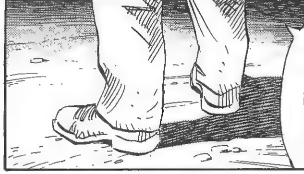

¿EH...?


NADA, NADA. VETE.
JO-LÍN...








UN FAN-TASMA DE VER-DAD, ¿EH...?


PUES PARA SER UN FANTASMA, MENUDOS PUÑETAZOS PEGAS.


SÉ QUE ESTÁS AHÍ.
HAS SIDO TÚ EL QUE ME HA PE-GADO, ¿NO?

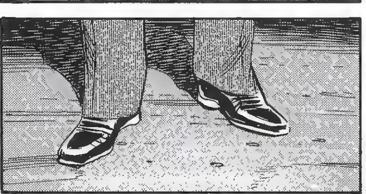



TAP


AAANDA, MIRA, SI TIENES PIES Y TODO.


HAS VENIDO A MATARME, ¿NO ES ASÍ?


"LLEGADO DE UN PAÍS DEL FUTUROOOO..."♫ ¿TE REFIERES A ESO?
OYE, QUE YO NO SOY SUPER JETTER, ¿VALE?




ME METÍ EN ESTE MUNDO Y NO ENCUENTRO LA SALIDA.
NO, SI YA.


TE HAN VISTO LOS NIÑOS.
AHORA PIENSAN QUE HAY UN FANTASMA.

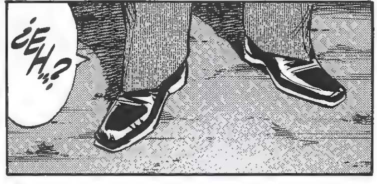

NO TENGO ADÓNDE IR.
POR ESO HE DECIDIDO DORMIR POR AQUÍ.


PENOSO. QUIÉN TE HA VISTO Y QUIÉN TE VE.


AYÚDAME.
QUIERO VOLVER A LA REALIDAD.


¿PRIMERO ME PEGAS UN PUÑETAZO Y LUEGO ME PIDES QUE TE AYUDE?


IMPOSIBLE.
TÚ YA NO PUEDES VOLVER.


¿EH...?


HAS MUERTO EN EL MUNDO REAL, ¿SABES?


¿QUE YO QUÉ...?

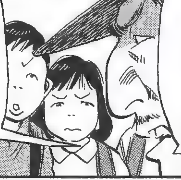
¡VENGA, VENGA! ¡¡ACERCAOS, VENID TODOS!!
SUPONGO QUE YA SABÉIS LO QUE TENGO AQUÍ EN EL SUELO...
¡¡UN PRODUCTO DESARROLLADO POR LA MISMÍSIMA NASA, LA AGENCIA NACIONAL AEROESPACIAL DE LOS EE.UU.!!
¡¡RACIONES ESPACIALES!!
¿RACIONES ESPACIALES?
¿Y ESO SE PUEDE COMER?
MENUDAS TONTERÍAS PREGUNTAS.
¿¡SABES QUE, EN LOS ESTADOS UNIDOS, YA HAY 200.000 FAMILIAS QUE SE ALIMENTAN CON ESTO!?
¿Y ESTÁ BUENO?

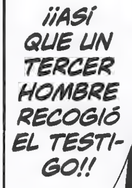

¡¡EXCELENTE PREGUNTA!!
¡¡BUENO NO, ESTÁ DE MUERTE!!

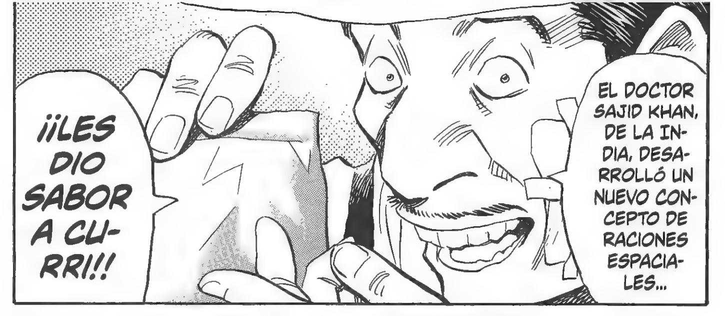

PUES EN LA TELE DIJERON QUE ESTA COMIDA ES ASQUEROSA.
CLARO. HASTA AHORA, ASÍ ERA, NO TE MENTIRÉ.


EL PRIMERO EN DESARROLLAR ALGO FÁCIL DE COMER EN ESTADO DE INGRAVIDEZ FUE EL DOCTOR MCDONALD DE LOS ESTADOS UNIDOS.
LO QUE PASA ES QUE NO ERA MÁS QUE UNA ESPECIE DE LÍQUIDO QUE APENAS SABÍA A NADA.

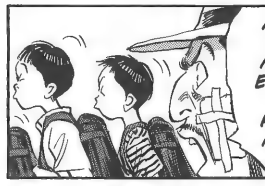

FUE EL DOCTOR MAXIM, DE FRANCIA, QUIEN SALIÓ A LA PALESTRA PARA MEJORARLO.
PENSÓ Y PENSÓ.


¿QUÉ PASABA SI INCORPORABA ELEMENTOS SÓLIDOS, COMO LA CARNE, LAS PATATAS O LA ZANAHORIA?
LO QUE OCURRIÓ ES QUE CONSIGUIÓ UN SABOR BASTANTE NORMAL.



¡¡ASÍ QUE UN TERCER HOMBRE RECOGIÓ EL TESTIGO!!


EL DOCTOR SAJID KHAN, DE LA INDIA, DESARROLLÓ UN NUEVO CONCEPTO DE RACIONES ESPACIALES...
¡¡LES DIO SABOR A CURRI!!


FUE ENTONCES CUANDO LAS VENTAS SUBIERON COMO LA ESPU...
SÍ, CLARO. ESO ES CURRI PRECOCINADO.


¡¡PUES ES UN ÉXITO MUNDIAL!! EL DOCTOR SE ESTÁ HACIENDO MUY RICO Y... ¡¡EH!!


¡¡ESCUCHADME, CARAY!! APROVECHAD LA OFERTA, QUE LO DE 98 YENES LA BOLSA ES POR TIEMPO LIMIT...

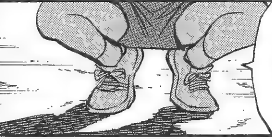

¡¡EH!! ¡¡MALDITOS NIÑATOS!!
O SEA...


...QUE ES LA IMITACIÓN DE LA IMITACIÓN DE ALGUIEN, ¿NO?









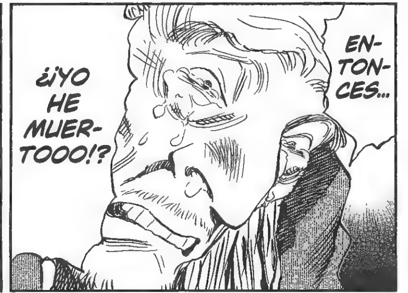


HMMM...

Capítulo 6: IMITANDO AL IMITADOR

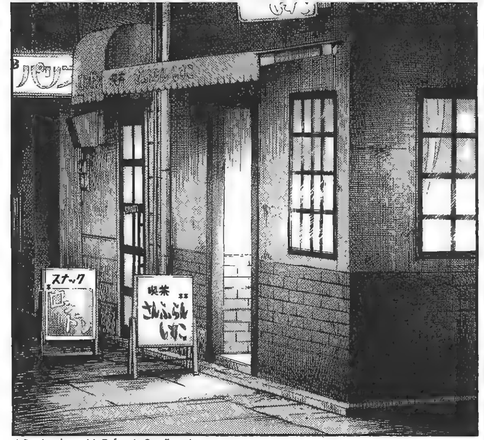

¡OOOOOOOOH!


¡¡AUCH!!


EN-
TON-
CES...
¿¡YO
HE
MUER-
TOOO!?


¡OOOOOH!
JODER,
QUÉ
TÍO...


OYE, PARA
DE LLO-
RAR, QUE
ESTÁS HA-
CIENDO EL
RIDÍCULO.



* Bar Londres ** Cafetería San Francisco





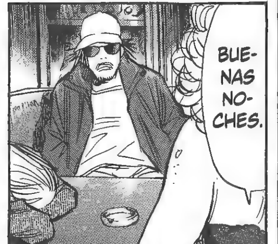


* Bar Londres






LA DE VECES QUE DESEÉ HACERME MAYOR PARA PODER ENTRAR EN ESTE BAR...


BUENAS NOCHES.


...


¿QUÉ VAN A TOMAR?
RIC RIC RIC


PUES...
¡FUAAAAH!
¿WHISKY CON AGUA? ¿ON THE ROCKS? ¿SHÔCHÛ CON COLA?

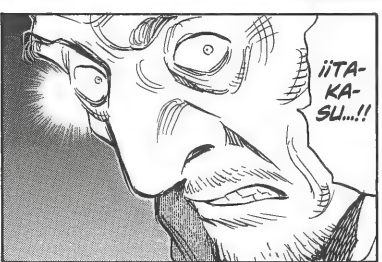

EH... DOS CON AGUA.

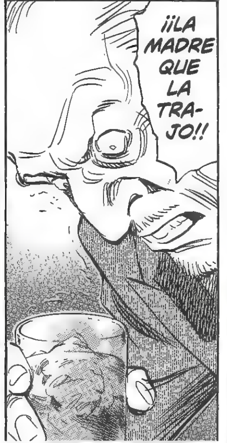

CLINC


DIME...


¿CÓMO HE MUERTO?


¿SABES ESA TÍA, TAKASU?
PUES SE VE QUE TE PEGÓ UN TIRO.


¡¡TAKASU...!!


¡¡LA MADRE QUE LA TRAJO!!


SUPONGO QUE TE DISPARÓ MIENTRAS ESTABAS EN LA ATRACCIÓN VIRTUAL.
POR ESO SIGUES AQUÍ, PERO NO EN CUERPO, SINO SOLO EN ALMA... VAMOS, DIGO YO.









¿¡POR QUÉ HA TENIDO QUE PASARME ESTO A MÍ...!?

¿POR QUÉ...?

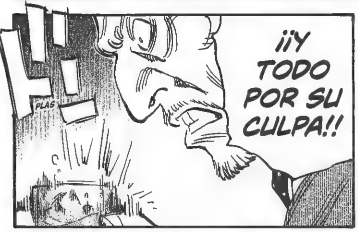


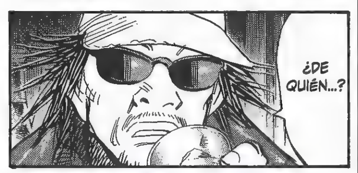










*N. del T.: Barrio lujoso de Tokio.


¡¡LA CULPA ES MÍA, DEL YO DE CUANDO ERA JOVEN!!
¡¡MÍA!!

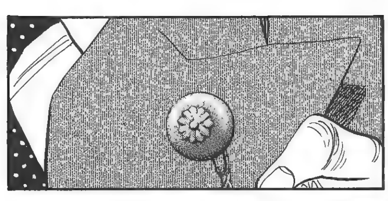



AYER LO ENCONTRÉ Y LE PEGUÉ UN BUEN GUANTAZO.
¡¡SE DEDICABA A DECIRLES UNA CHORRADA TRAS OTRA A LOS NIÑOS...!!
PLAF


SI ÉL HUBIESE SIDO UN HOMBRE DECENTE, EL MUNDO NO HABRÍA ACABADO COMO HA ACABADO...
QUÉ IDIOTEZ, PRETENDER HACERSE RICO ENGAÑANDO A LOS CRÍOS...

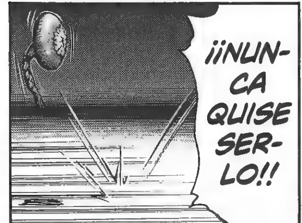

YA, PERO AL FINAL EL QUE ACABÓ ENGAÑADO FUISTE TÚ.


¡¡CUANDO QUISE DARME CUENTA, TENÍA ESTA INSIGNIA EN LA SOLAPA Y ME CREÍA VETE TÚ A SABER QUÉ...!!




ESA INSIGNIA...


¡¡YO NO QUERÍA UNA INSIGNIA DE DIPUTADO!!
CHAC


¡¡NUNCA QUISE SERLO!!


YO... ¡¡LO QUE QUERÍA ERA...!!

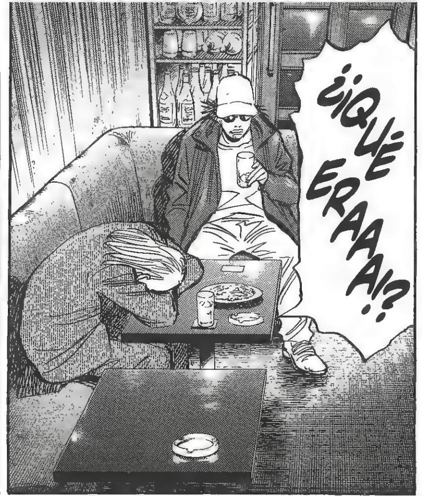

¿QUÉ ERA...?






OIGA... CAMARERA...


LE PONGO OTRO, ¿NO?

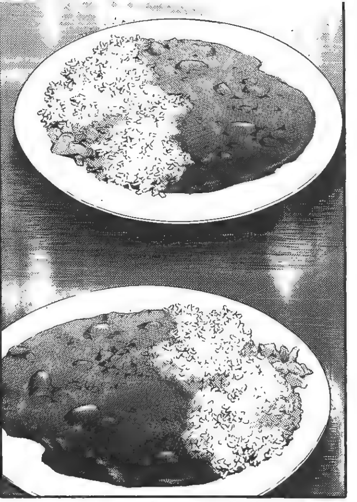

¿¡QUÉ ERAAAA!?


PERO SI QUIERE, TENGO CURRI ESPACIAL QUE ME HA VENDIDO UN CHARLATÁN.


SÍ, Y SI ES POSIBLE, QUERRÍA ALGO PARA COMER, PERO NO ESTAS COSAS PARA PICAR...
MI JEFA NO ESTÁ.


¡¡...!!

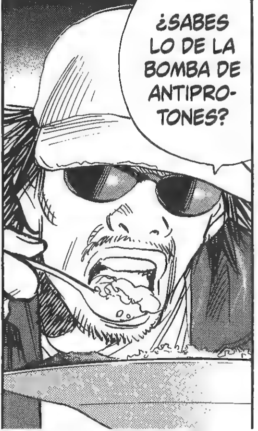

¡¡NI LOCO ME COMO YO ESO!!



ESTO ESTÁ MALÍSIMO...

YA TE HE DICHO QUE ERA MALA IDEA.

EN FIN... ¿A QUÉ HAS VENIDO, SI SE PUEDE SABER?

¿YO...?

¿SABES LO DE LA BOMBA DE ANTIPROTONES?


NO ES UN PRODUCTO DE LA NASA.


HATTORI TENÍA UNA ESPECIE DE LACAYO... YAMA...
¿AL-GUIEN MÁS?


¿EL CHICO AL QUE HICISTE DOBLAR CUCHA-RAS ERA FUKUBEE?


SÍ... HATTO-RI.
HM,


AH, NO, TAMBIÉN ESTABA EL DE LA CARETA...


¿Y YA ESTÁ?


YA-MA-NE.

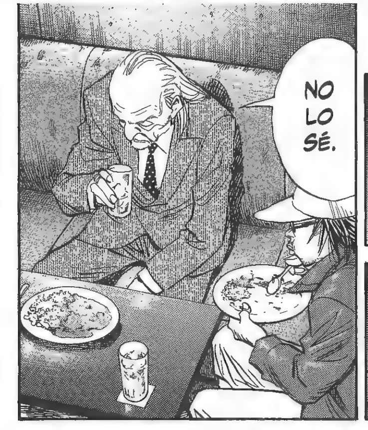

¿QUIÉN ERA?
DESPUÉS DE LA MUERTE DE "AMIGO" EN 2015, ALGUIEN LE SUPLANTÓ...


¿SA-DAKI-YO?


NI IDEA. COMO SIEMPRE LLEVABA LA CARA TAPADA...

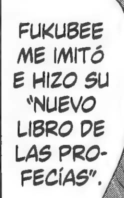





NO LO SÉ.

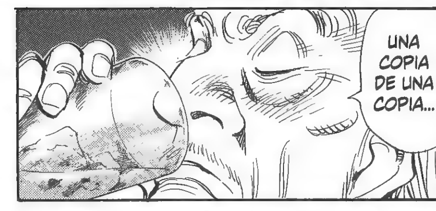

TOC

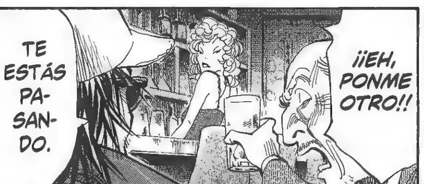

YO FUI QUIEN ESCRIBIÓ EL "LIBRO DE LAS PROFECÍAS".


FUKUBEE ME IMITÓ E HIZO SU "NUEVO LIBRO DE LAS PROFECÍAS".


EL QUE ACABÓ IMITANDO A FUKUBEE...

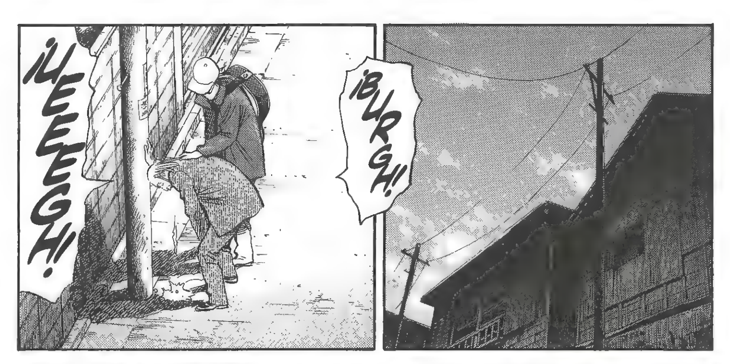

...SE SACÓ LO DE LA BOMBA DE ANTIPROTONES DE LA MANGA.


UNA COPIA DE UNA COPIA...


¡¡EH, PONME OTRO!!
TE ESTÁS PASANDO.


¡¡PÓN-MELO DE UNA VEZ, CO-ÑO!!
PERO SI YA ESTÁS MUER-TO...


¡DÉJAME EN PAZ! ¡¡HOY VOY A BEBER HASTA QUE ME MUE-RA!!


¡UEEEEGH!
¡BURGH!

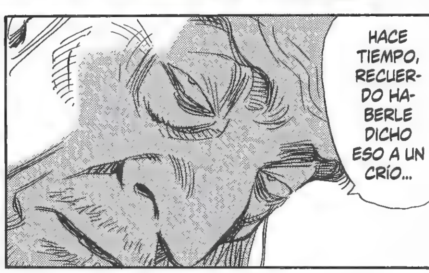

¡AGH!
TE HE DI-CHO...
¡AFH!


¡ARF!
¡ME MUE-ROOO!
¡AGH!


UNA COPIA DE UNA COPIA...


¿EH?


LO QUE ME HAS COMENTADO HACE UN RATO...
LO DE LA COPIA DE LA COPIA...


HACE TIEMPO, RECUERDO HABERLE DICHO ESO A UN CRÍO...


¿QU..?


ACABO DE RECORDARLO. AQUEL MOCOSO ME ESCUCHABA CON MUCHA ATENCIÓN...


EL QUE IMITE AL IMITADOR SE HARÁ CON EL MUNDO...

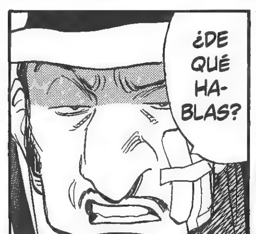

ESE CRÍO...


¿IMITAR AL IMITADOR?
PUES IMITAR A FUKUBEE IMITANDO A KENJI...


¿EH?


...RECUERDO QUE DIJO...


ELLOS VAN POR AHÍ HABLANDO DE "ARMAS BACTERIOLÓGICAS".
PERO YO NO.


¿DE QUÉ HABLAS?


YO LO QUE HARÍA...
...SERÍA PONER UNA BOMBA DE ANTIPROTONES.


¿BOMBA DE QUÉ...?
ESTÁ CLARÍSIMO DÓNDE LA PONDRÍA.

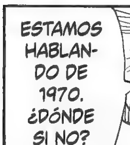

VIVA LA EXPO. VIVA LA EXPO.



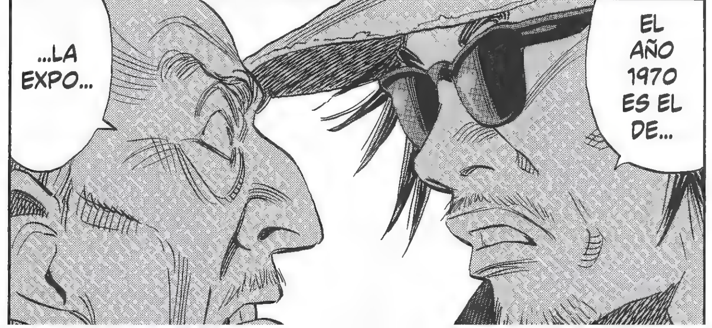

¡LA BOMBA DE ANTIPROTONES!


¡¿DÓNDE DIJO QUE LA PONDRÍA!?


¡¿DÓNDE DIJO EL CRÍO QUE COLOCARÍA LA BOMBA DE ANTIPROTONES!?

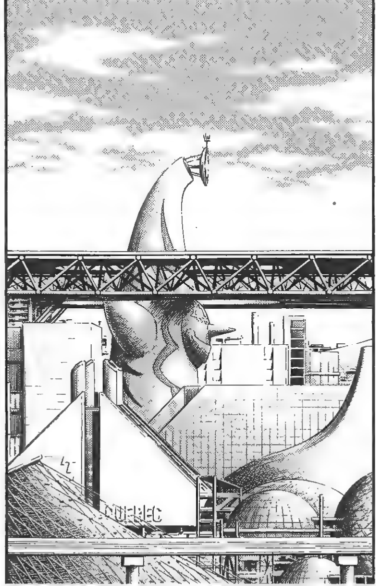

ESTAMOS HABLANDO DE 1970. ¿DÓNDE SI NO?



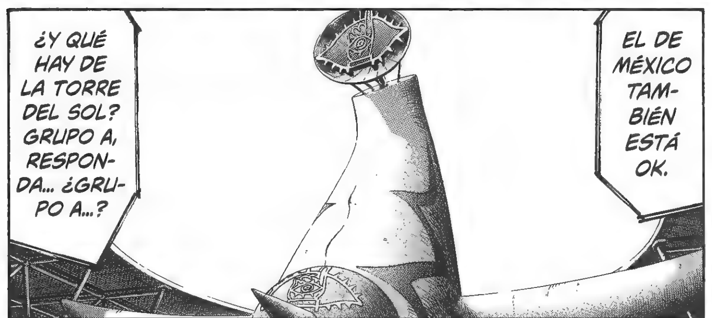

EL AÑO 1970 ES EL DE...
...LA EXPO...

ES EL
LUGAR
IDEAL,
SÍ.

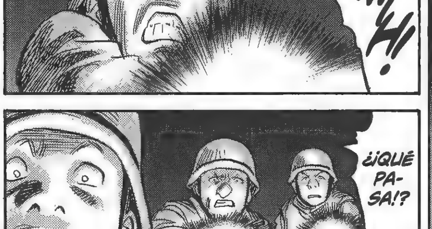


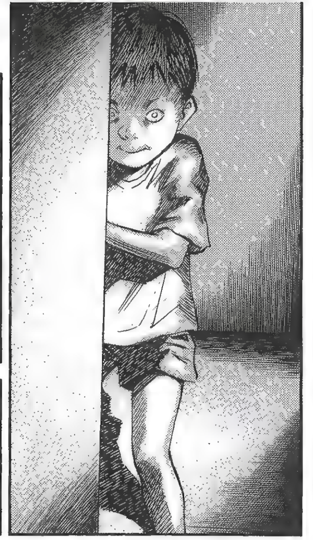


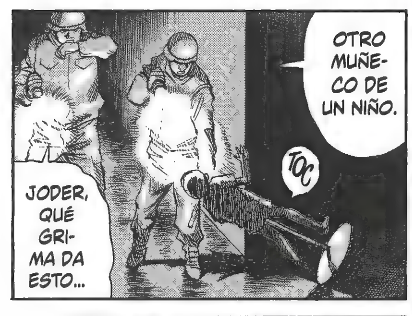

BIP
BIP
...NO HEMOS ENCONTRADO NINGÚN EXPLOSIVO.
AQUÍ GRUPO F-2. EL PABELLÓN AUSTRALIANO TAMBIÉN ESTÁ LIMPIO.
BIP


EL DE MÉXICO TAMBIÉN ESTÁ OK.
¿Y QUÉ HAY DE LA TORRE DEL SOL? GRUPO A, RESPONDA... ¿GRUPO A...?


AQUÍ GRUPO A. NECESITAMOS MÁS ILUMINACIÓN, ESTO ESTÁ MUY OSCURO...

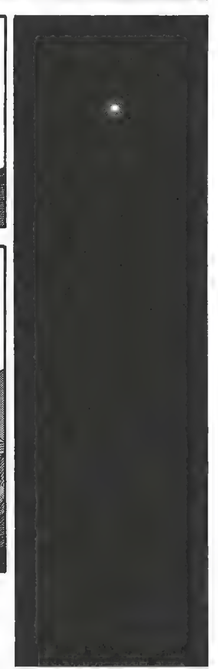

¿¡QUÉ PASA!?




OTRO MUÑECO DE UN NIÑO.
TOC
JODER, QUÉ GRIMA DA ESTO...

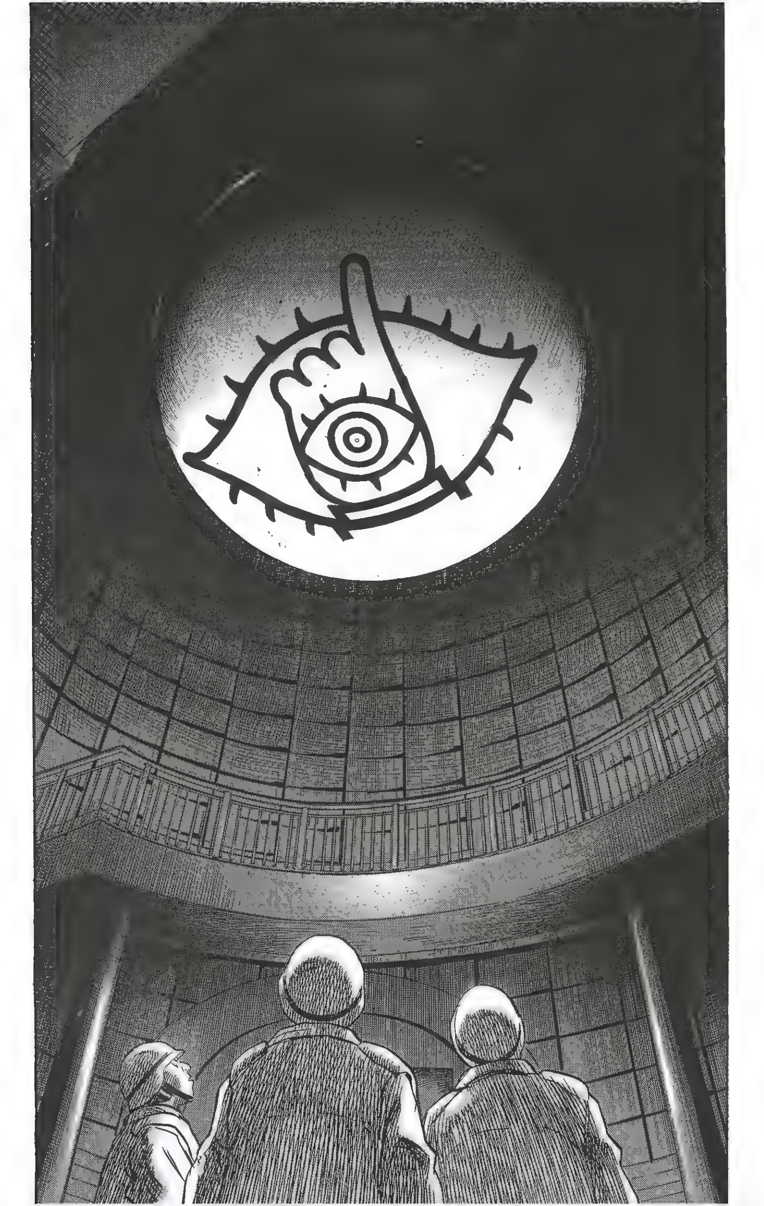

CAPITÁN, ¿QUÉ ES ESO?
¿HM?


HAY UNA LUZ ROJA INTERMITENTE.
¡¡ILUMINA AHÍ!!

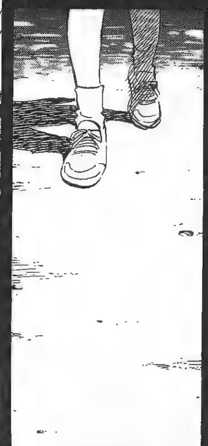


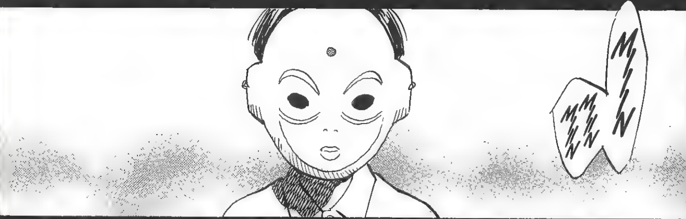

MÁS ARRIBA. UN POCO MÁS.

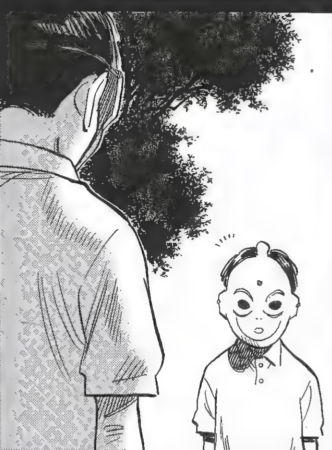

¿QUÉ ES ESO...?

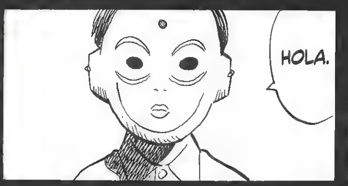


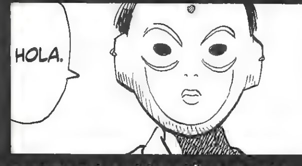




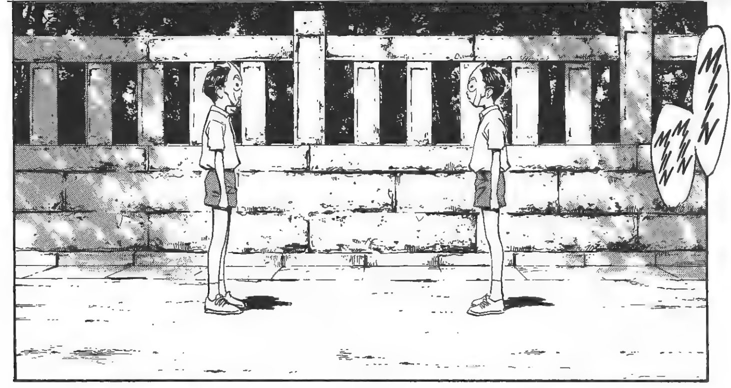


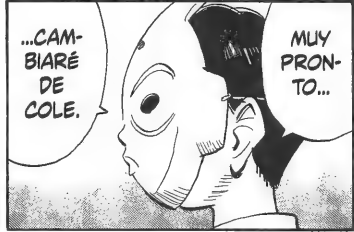


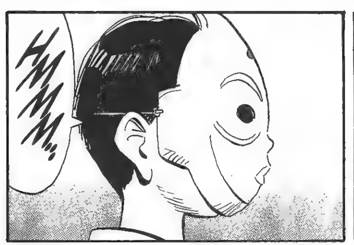




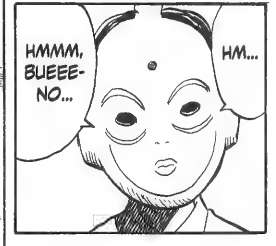
Capítulo 7: La ubicación secreta

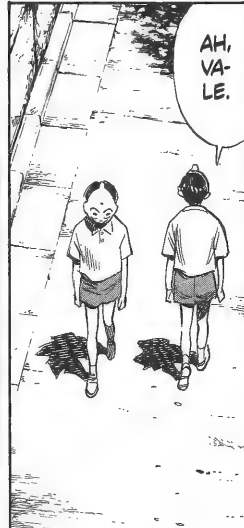

MIIIN
MIIN MIIN

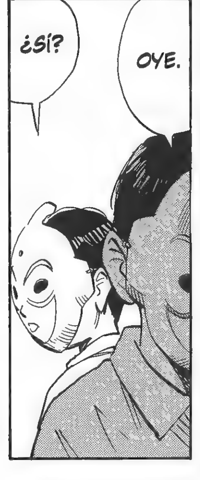

MUY PRONTO...
...CAMBIARÉ DE COLE.


HMMM...


¿LO SABE FUKUBEE?

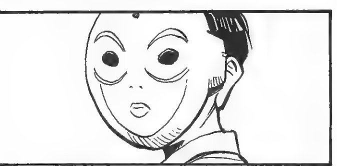

HM...
HMMM, BUEEENO...


AH, VALE.


OYE.
¿SÍ?



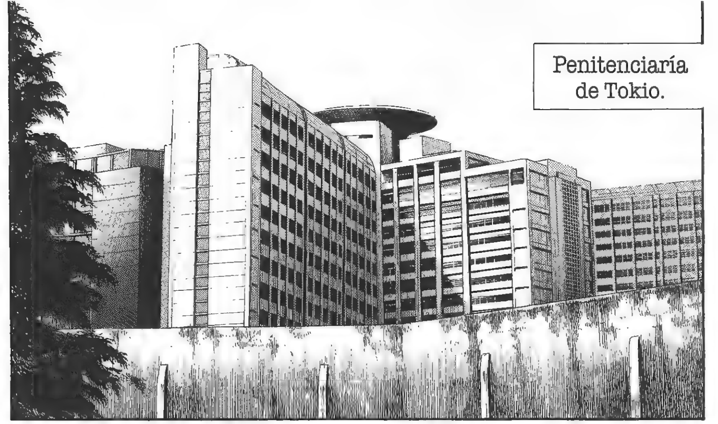




¿QUE QUÉ OPINO...?

MIN MIN MIN

Capítulo 7: LA UBICACIÓN SECRETA


Penitenciaría de Tokio.


AJÁ...
¿ASÍ QUE TU MADRE ESTÁ MUCHO MEJOR?


ME ALEGRO MUCHO. ESTABA PREOCUPADO...
QUÉ BUEN HIJO TE HAS VUELTO, ¿NO?


NO HABLEMOS DE MÍ. ¿CÓMO ESTÁS TÚ DE TUS HERIDAS?


TENGO ENTENDIDO QUE AHORA TIENES UN CARGO IMPORTANTE.
NAH...


LA VERDAD ES QUE ES IMPRESIONANTE.
SHÔHEI CHÔNO, JEFE DEL EQUIPO DE INVESTIGACIÓN ESPECIAL DE LA SECTA "AMIGO" DE LAS BRIGADAS POLICIALES DE APOYO A LOS CASCOS AZULES.

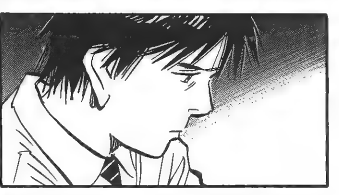

BUENO, YA LO VES...


¿LO CONSEGUISTE POR MI ARRESTO...? LA VERDAD, ME ALEGRO DE QUE FUERAS TÚ.
ASÍ AL MENOS PUEDO COMPENSAR UN POCO A CHÔ POR LO QUE HICE...


CON LO JOVEN QUE ERES, HAS LLEGADO MUY ARRIBA.

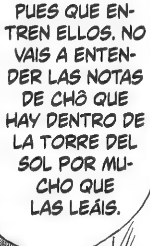

¿ENTRASTE EN LA TORRE DEL SOL?
NO... ESCUCHA, TÍO YAMA...


HM.
NO, NO ES TAN SENCILLO COMPENSAR ESO...




EH... QUIERO DECIR, EXSUPERINTENDENTE DE LA JEFATURA DE POLICÍA YAMAZAKI... INTENTÉ PONER EN MARCHA LA INVESTIGACIÓN A PARTIR DE TU DECLARACIÓN, PERO...
...TODAS LAS INSTALACIONES RELACIONADAS CON "AMIGO" ESTÁN BAJO LA JURISDICCIÓN DE LOS CASCOS AZULES... YA HE PEDIDO LA AUTORIZACIÓN...


AJÁ...
PUES QUE ENTREN ELLOS. NO VAIS A ENTENDER LAS NOTAS DE CHÔ QUE HAY DENTRO DE LA TORRE DEL SOL POR MUCHO QUE LAS LEÁIS.


DEBERÍAS HACERTE VALER, QUE POR ALGO ERES JEFE.


YA...


EL CADÁVER DE "AMIGO".


BUENO, TAMBIÉN ESTÁ ESTO...




¿PUEDES CONFIRMARME SIN NINGUNA DUDA QUE ESTE ES "AMIGO"?




¿NO LO ES...?

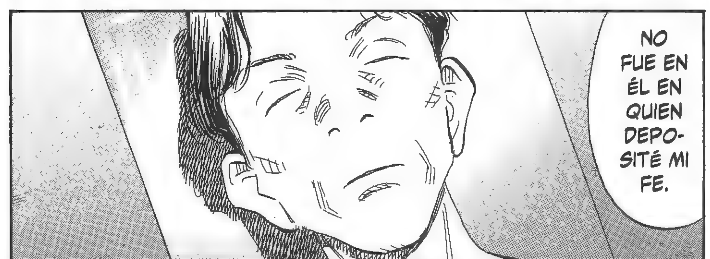

¿¡EH...?
ES IDÉNTICO, PERO NO ES ÉL.




NO ES EL "AMIGO" AL QUE CONOCÍ AL ENTRAR EN SU CÍRCULO DE CREYENTES.
ESTE SUPLANTÓ AL VERDADERO "AMIGO" CUANDO MURIÓ.


LO SUPLANTÓ...


ES UNA COPIA DE "AMIGO".


NO FUE EN ÉL EN QUIEN DEPOSITÉ MI FE.




EXSUPERINTENDENTE DE LA JEFATURA DE POLICÍA YAMAZAKI...


PUEDES LLAMARME "TÍO".



¿POR QUÉ EN-TRASTE EN ESA SECTA?

¿POR QUÉ TE HICISTE TÚ DE-TECTI-VE?
¿POR LA SOCIEDAD, POR LA JUSTICIA, PARA ATRAPAR A DELINCUEN-TES...?

POR SU-PUES-TO QUE SÍ.

EN MI CASO ES LO MISMO.

...
DABA LO MEJOR DE MÍ DÍA TRAS DÍA, ACABANDO TOTALMENTE AGOTADO. INVES-TIGACIÓN TRAS INVESTIGACIÓN, DE SOL A SOL.

QUERÍA SER UN GRAN DETEC-TIVE.


SIN EM-BAR-GO...


AUNQUE ME DEJARA LA PIEL BUSCANDO, INVESTIGANDO...
...NO CONSEGUÍA ALCANZARLE...
¿ALCANZARLE?
EXACTO... ÉL SIEMPRE ESTABA POR ENCIMA DE MÍ...
VAMOS A SACAR TODOS SUS TRAPOS SUCIOS.
EL ABUELO...
CHÔSUKE IGARASHI... ESE HOMBRE TENÍA UN DON DIVINO COMO DETECTIVE.
ES DIFÍCIL COMPETIR CONTRA EL VERDADERO TALENTO.

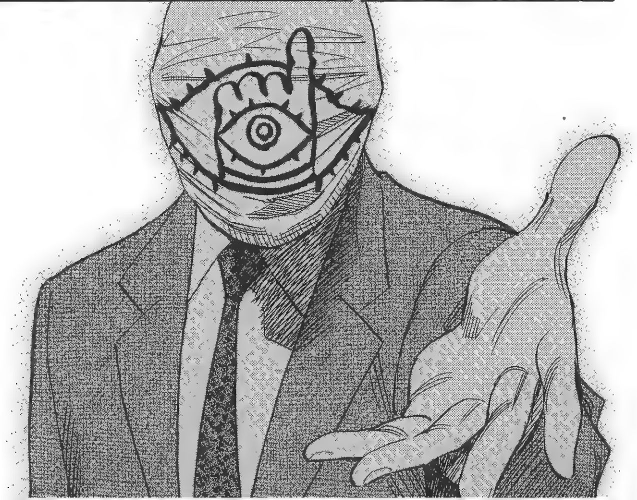

YO PODÍA ESFORZARME...
PERO HAY COSAS QUE SOLO CON ESFUERZO NUNCA SE CONSIGUEN.




CUANDO YA ESTABA DESESPERADO, UN HOMBRE VINO A VERME.


UN HOMBRE...


ME DIJO...
"ERES BRILLANTE TAL Y COMO ERES, NO HACE FALTA MÁS..."




"VEN A FORMAR PARTE DEL UNIVERSO CONMIGO..."

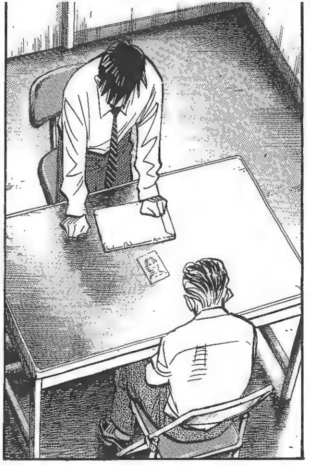

JU... JU, JU...


YA NO SÉ NI QUÉ ESTOY DICIENDO... YA VES.

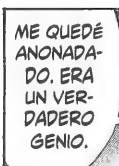

Y...


¿Y POR ESO LA TOMASTE CON MI ABUELO...?

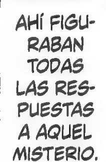

AJÁ...
LE "EXPULSÉ"...




TRAS "EXPULSARLE", VI LAS NOTAS QUE HABÍA DEJADO.


ME QUEDÉ ANONADADO. ERA UN VERDADERO GENIO.




AHÍ FIGURABAN TODAS LAS RESPUESTAS A AQUEL MISTERIO.


QUIÉN ES YAMANE...
SADAKIYO...
EL AMIGO DE SADAKIYO...

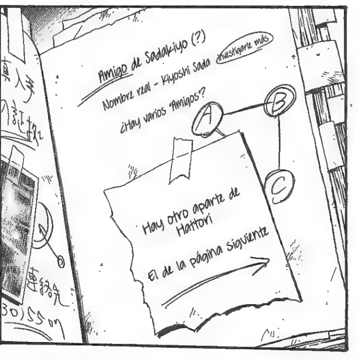

LA IDENTIDAD DE "AMIGO"...


...O SEA, HATTORI, AL QUE LLAMABAN FUKUBEE...

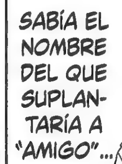

PERO LO QUE MÁS ME SORPRENDIÓ...


...FUE QUE LAS NOTAS NO ACABABAN AQUÍ.
YA EN AQUEL MOMENTO...


Hay otro aparte de Hattori
El de la página siguiente

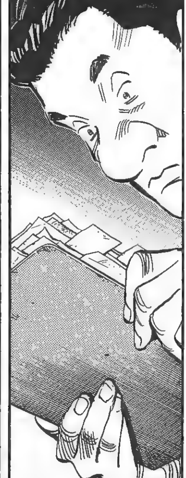

Amigo de Sadakiyo (?)
Nombre real - Kiyoshi Sada
Investigarle más
¿Hay varios "Amigos"?
A
B
C
Hay otro aparte de Hattori
El de la página siguiente



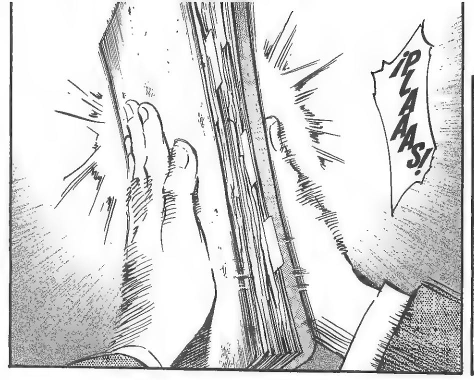

SABÍA EL NOMBRE DEL QUE SUPLANTARÍA A "AMIGO"...


¿¡Y LO HABÍA APUNTADO EN ESAS NOTAS!?






¿SABES POR QUÉ HE SOBREVIVIDO?


¡PLAAAS!




PORQUE ME DEDIQUÉ A ESCAPAR SIEMPRE...
...EVITANDO VER COSAS COMPROMETIDAS.


...


SHÔHEI, DIJISTE QUE QUERÍAS SER UN DETECTIVE LEGENDARIO, ¿NO?


TE EQUIVOCAS.


ES FÁCIL.
HAZ JUSTO LO CONTRARIO QUE YO.




TÚ ERAS UN GRAN DETECTIVE.


MI MADRE ME DIJO QUE EL ABUELO SIEMPRE HABLABA BIEN DE TI.
QUE NADIE SE ESFORZABA COMO TÚ.




TAMBIÉN HAS DICHO QUE SIEMPRE TE HAS LIMITADO A ESCAPAR.
PERO LA NOCHE QUE CAYÓ EL GOBIERNO DE "AMIGO"...


...TRAS CONFESÁRMELO TODO...
...ME DIJISTE, BAJO EL FUEGO DE LAS BRIGADAS AMISTOSAS, QUE DEBÍA SOBREVIVIR AUNQUE TÚ MURIERAS.





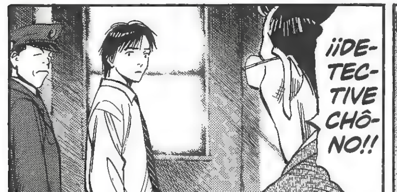






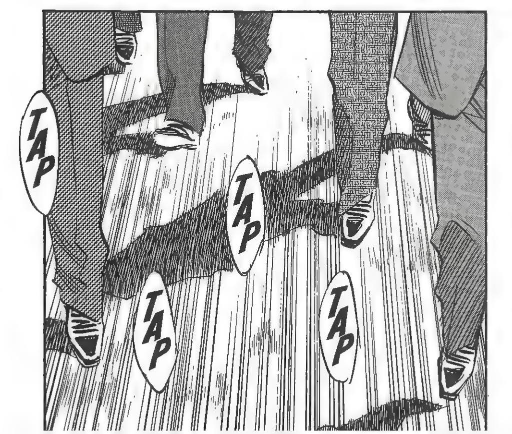
IDÉNTICO A TU ABUELO...

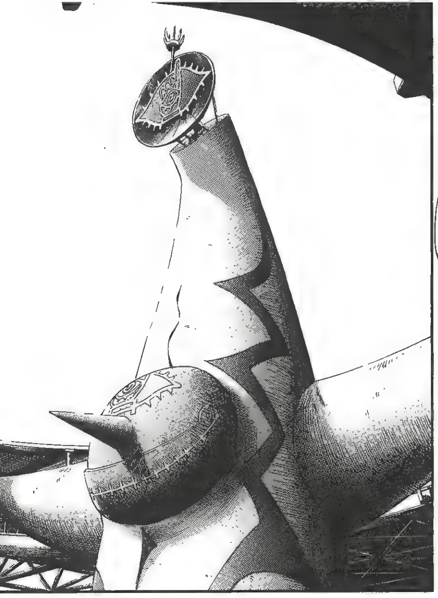



¡¡DETECTIVE CHÔNO!!

BLAM

¡¡NOS HAN DADO EL PERMISO!!
¡¡PODEMOS REGISTRAR EL INTERIOR DE LA TORRE DEL SOL!!



TAP
TAP
TAP
TAP




TROMP
TROMP




KEEP OUT
Excuse me, sir!!
You can't come inside the tower now!!


¿QUÉ?
¡¡DICE QUE ESTÁ PROHI-BIDO EN-TRAR!!

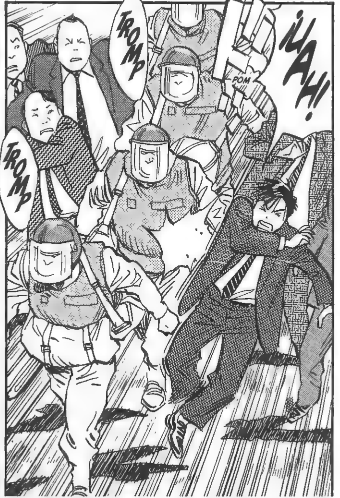

KEEP OUT
¿PERO QUÉ DICE, HOMBRE? ¡¡TENEMOS PERMISO DEL CUARTEL GENERAL DE LOS CASCOS AZULES Y...!!
We found a suspicious object inside!!

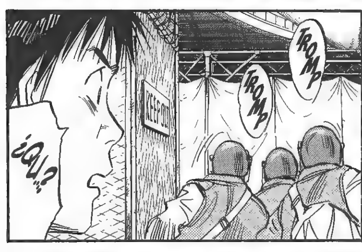

¿QUÉ DICE?
QUE HAN ENCONTRADO ALGO SOSPECHOSO DENTRO...


EL... ¿EL QUÉ?
We found a huge object. You can't come inside until the operation is over!!

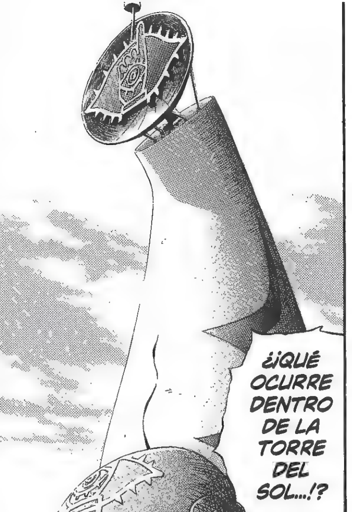

SE VE QUE HAN ENCONTRADO UN OBJETO MUY GRANDE. NO PODEMOS ENTRAR HASTA QUE TERMINEN LA OPERACIÓN...


UN... UN OBJETO GRANDE...


¡¡AH!!
POM
TROMP
TROMP


TROMP
TROMP
KEEP OUT
¿QU...?

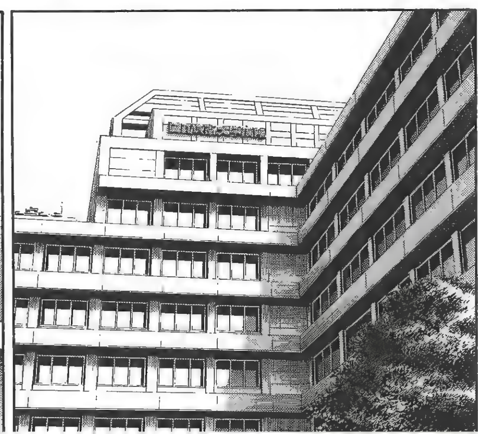

¿¡QUÉ ESTÁ PASANDO AQUÍ...!?


¿¡QUÉ OCURRE DENTRO DE LA TORRE DEL SOL...!?

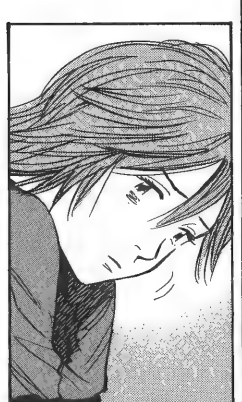

¿QUÉ HACEMOS?
¡¡JEFE!!


¿QUE QUÉ HACEMOS...?


SADAKIYO...
EL AMIGO DE SADAKIYO...



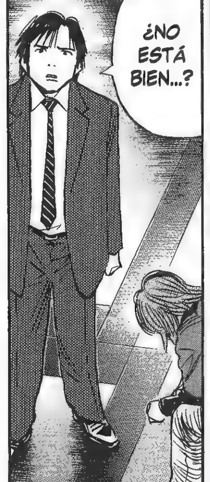





EY, ¿CÓMO TE VA?
TE HE ESTADO BUSCANDO, NO SABÍA QUE ESTABAS AQUÍ. TOMA, TE HE TRAÍDO UNAS BOLITAS DE PULPO...

...

SA-DA-KI-YO...
KIYO-SHI SADA...

U C I

¿NO ESTÁ BIEN...?



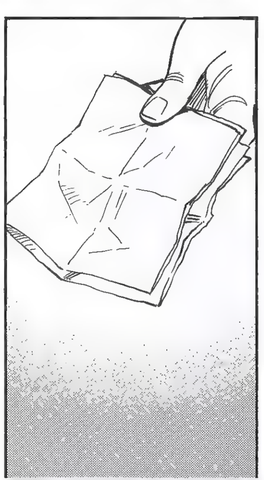
"BOMBA DE ANTIPROTONES".
"SU UBICACIÓN SECRETA"...


NO PARABA DE BALBUCEAR TODO EL RATO LO MISMO...


¿EL QUÉ?


"EL CONTROL REMOTO"...


ESTO ES PARA TI.

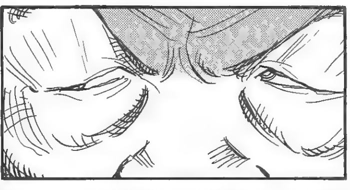


¿QUÉ ES?
LA UBICACIÓN DE ALGO IMPORTANTE.
¿LA UBICACIÓN?
SÍ, ES PARA LA BOMBA DE ANTIPROTONES.
SU CONTROL REMOTO.

TIENES PREMIO
GANA UNA FANTÁSTICA INSIGNIA DE LA PATRULLA ESPACIAL CON
ULTIMOMAN

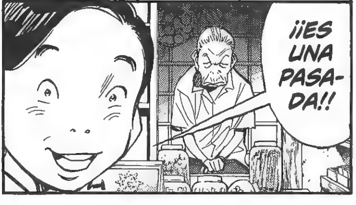
ULTIMOMAN







Capítulo 8: A PARTIR DE HOY, ESTÁS MUERTO


¡¡ES UNA PASADA!!


UN EXPERIMENTO SUPERINNOVADOR, ¿NO?


¿A QUE SÍ?


PRIMERO QUIERO PROBARLO CON RATONES.
BUENA IDEA.

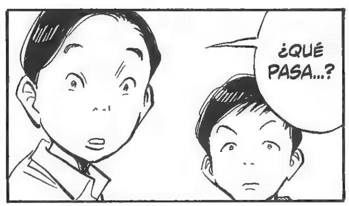

EN LA ANTIGUA FÁBRICA DE SALSA DE SOJA HAY UN MONTÓN. TE ATRAPARÉ UNOS CUANTOS.


¿CUÁNTOS MORIRÁN DE UNA SENTADA...?

¡¡EH, TÚUU!!

!!

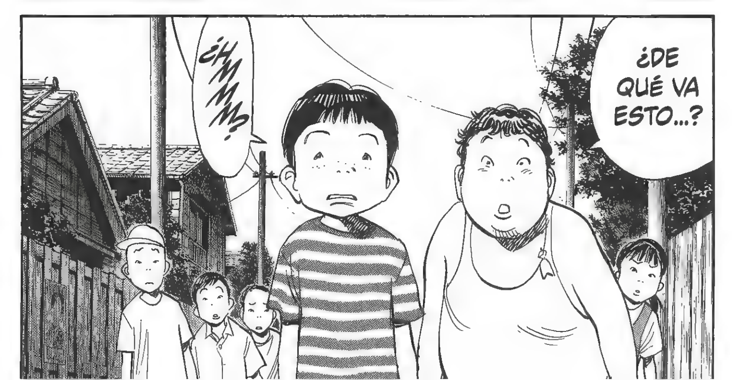

¡¡POR FIN TE HE PESCADO!!


¿QUÉ PASA...?


¿PERO QUÉ HACE? ¡¡SUÉLTEME!!

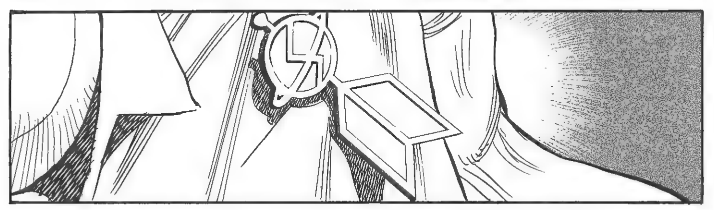

¡¡DE ESO NI HABLAR!! ¡¡VAMOS, CONFIESA DE UNA VEZ!!

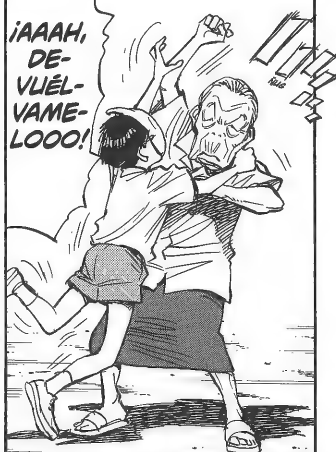

YO... ¡¡YO NO HE HECHO NADAAA!!


¿DE QUÉ VA ESTO...?
¿HMMM?


¡¡NO ME MIEN-TAS!!
¡¡QUE NO HE HECHO NA-DAAA!!


¡¡EN-TONCES DIME QUÉ ES ESTO!!



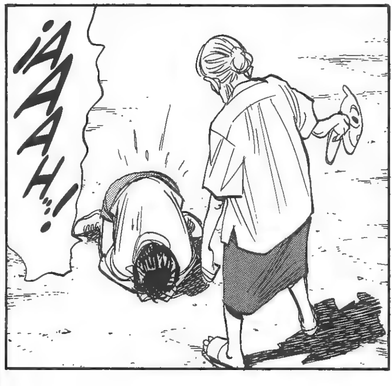

¡AAAH, DE-VUÉL-VAME-LOOO!


¿¡DE DÓNDE HAS SACADO ESTA INSIG-NIA!?
ME TOCÓ... ME SALIÓ EL PRE-MIO Y...


¿¡QUÉ TE CREES, QUE POR SER VIEJA PODRÁS ENGAÑARME!?
¡ADEMÁS, QUÍTATE LA DICHOSA CARETA, QUE...!
¡AAAAH...!

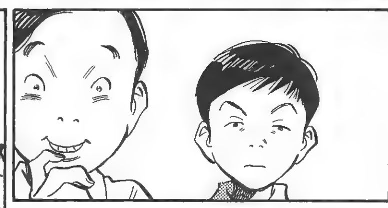
A MÍ NUNCA ME HAS MOSTRADO NINGÚN PAPELITO PREMIADO.

ES QUE USTED NO ESTABA EN LA TIENDA, ASÍ QUE LO DEJÉ AHÍ Y...

UAH...

¡AAAAH...!

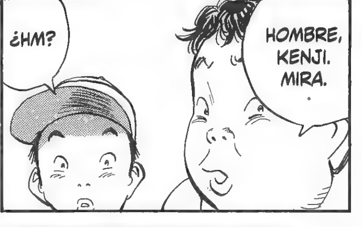
¡¡ERES UN GAMBERRO!!
¿¡SE LO DIGO A TUS PADRES!? ¿¡O A TUS MAESTROS!?

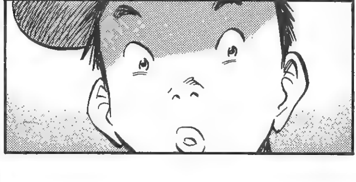

AAAAH...
ES UN CRIMINAL.
BUEEENO, A OTRA COSA, MARIPOSA.



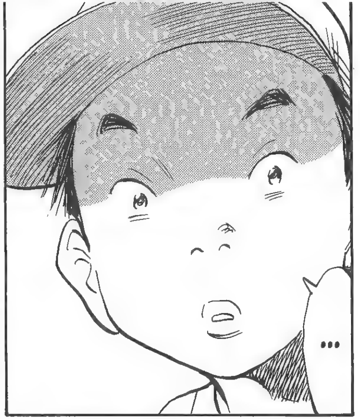



HUY, HUY, HUY, QUÉ MAAAL...
¿QUÉ PASA?

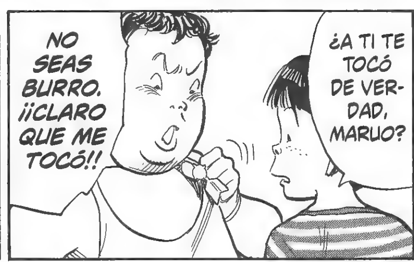

HOMBRE, KENJI. MIRA.
¿HM?




SE VE QUE ROBÓ UNA INSIGNIA DE LA PATRULLA ESPACIAL.


...




¿A TI TE TOCÓ DE VERDAD, MARUO?
NO SEAS BURRO. ¡¡CLARO QUE ME TOCÓ!!

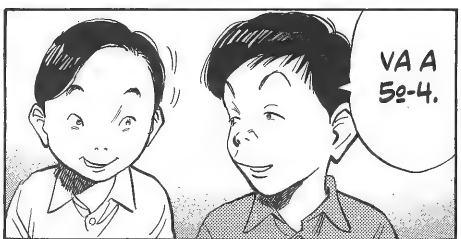

¡¡PERO SI NUNCA SALE EL PREMIO!!
TANTO KENJI COMO YO HEMOS COMPRADO MONTONES DE CHICLES Y NUNCA NOS HA TOCADO...


¿VERDAD, KENJI...?
¿EH?


¿ADÓNDE VA AHORA?
PUES AL PRADO. ¡VAMOS!




¿CÓMO TE LLAMAS? ¿¡A QUÉ CLASE VAS!?
¡¡DEJA DE LLORAR DE UNA VEZ Y PONTE EN PIE!!

UH...
UUUH...

VA A 5º-4.

A LA 4.

OIGO UNA VOZ, PERO NO VEO A NADIE...
¿HMMM?


¡NO HE SIDO YO! ¡¡NO HE SIDO YO!!

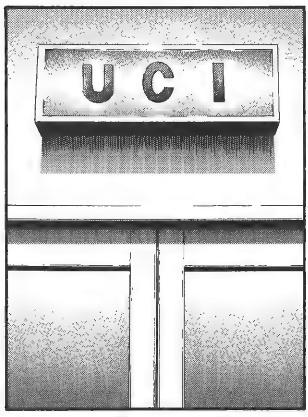


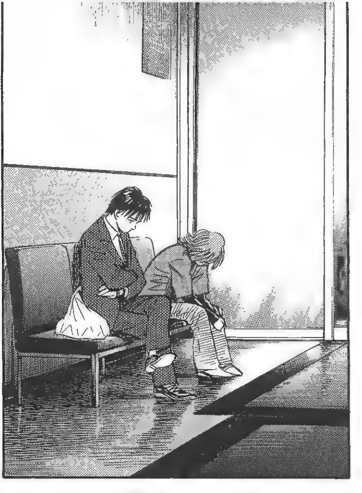


A PARTIR DE HOY, ESTÁS MUERTO.


¡JUAA, JA, JA, JA, JA, JA, JA!

¡¡JUA, JA!!


UCI

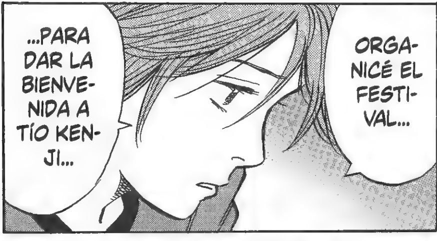

¿CÓMO ESTÁ TU TÍO KENJI?

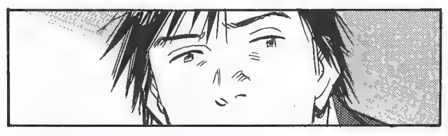

NO LO SÉ...


CON LAS GANAS QUE TENÍAS DE VERLE...
PENSABA QUE ESTARÍAIS VIVIENDO JUNTOS Y TODO.


YO TENÍA MUCHAS GANAS DE VERLE, PERO POR LO VISTO ÉL NO TENÍA TANTAS DE VERME A MÍ...
¿PERO QUÉ DICES?


MIENTRAS VIAJAMOS JUNTOS, ME DIJO MUCHAS VECES QUE TÚ ERAS LO QUE LE MANTENÍA EN MARCHA...


ORGANICÉ EL FESTIVAL...
...PARA DAR LA BIENVENIDA A TÍO KENJI...




LE PRE-GUNTÉ POR QUÉ NO.
Y EN-TON-CES DIJO...
PERO ÉL NO QUISO TOCAR SU CANCIÓN...
YO NO SOY COMO TÚ TE CREES QUE SOY.
LO HABÍA IDEALIZADO COMO SI FUERA UN HÉROE...
...Y A ÉL NO LE GUSTÓ NADA.


NO TE PREOCUPES.
YA SABES QUE ES UN TIPO PECULIAR.


LE CONSIDERABA UN VERDADERO PADRE.
FUE ÉL QUIEN ME CRIO... ME LLEVABA A CUESTAS, ME COGÍA DE LA MANO...


PERO ES EVIDENTE QUE TÍO KENJI...
...NO ME CONSIDERA UNA HIJA...


ESO... ¡ESO NO ES CIERTO, CRÉEME!
DEBERÍAS HABLAR CON ÉL...


?


¡¡NO PUEDEN HACER ESO!! ¡EN SERIO!
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP


¡¡LA UCI ESTÁ AHÍ!!
TROMP
TROMP
¡¡EL PACIENTE ESTÁ MUY GRAVE!!
TROMP


¡¡SI LE INYECTAN EL SUERO DE LA VERDAD, NO VIVIRÁ PARA CONTARLO!!


¿QUÉ PASA...?


¡AHORA ES MÁS IMPORTANTE LA VIDA DE TODO EL PLANETA QUE LA VIDA DE UNA SOLA PERSONA!
PE... PERO...

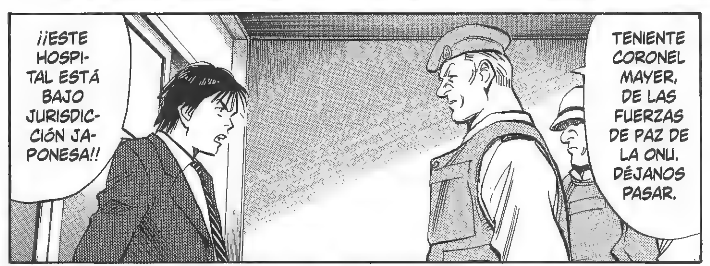

SI LE INTERROGAMOS, PODREMOS SABERLO...


KIYOSHI SADA ERA EL COMPAÑERO MÁS ÍNTIMO DE "AMIGO"...
INCLUSO SE DICE QUE HIZO DE DOBLE SUYO.


¿QUÉ QUE-RÉIS?

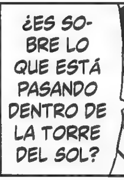

¿Y TÚ? ¿QUÉ QUIE-RES TÚ?


SOY EL JEFE DEL EQUIPO DE INVESTIGACIÓN ESPECIAL DE LA SECTA "AMIGO" DE LAS BRIGA-DAS POLICIALES DE APOYO A LOS CASCOS AZULES.
ME LLAMO SHÔHEI CHÔNO.


TENIENTE CORONEL MAYER, DE LAS FUERZAS DE PAZ DE LA ONU. DÉJANOS PASAR.
¡¡ESTE HOSPI-TAL ESTÁ BAJO JURISDIC-CIÓN JA-PONESA!!


SON CIRCUNS-TANCIAS EXCEP-CIONALES. TENEMOS PERMISO.


¿EX-CEP-CIO-NA-LES...?


¿ES SO-BRE LO QUE ESTÁ PASANDO DENTRO DE LA TORRE DEL SOL?


...
ES ESO, ¿NO? ¡¡NE-CESITO UNA RESPUES-TA!!


ARRES-TADLE.
Yes, sir!!!

PORQUE SI NO, NO PIENSO DEJAROS PASAR.



E... ¡EH! ¡¡SOL-TAD-ME!!


¡¡NO PA-SARÉIS, OS LO ADVIER-TO!!


¡¡NO LE PONDRÉIS LAS MANOS ENCIMA AL PROFESOR SADA!!


ARRES-TADLA TAM-BIÉN...


...
¿VERDAD QUE SÍ? ¡¡LO SÉ PERFECTA-MENTE!!

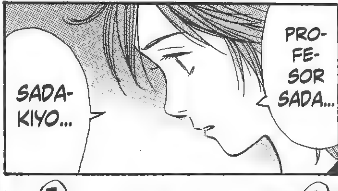

¡VENÍS POR LO DE LA BOMBA DE ANTIPRO-TONES, ¿NO?!

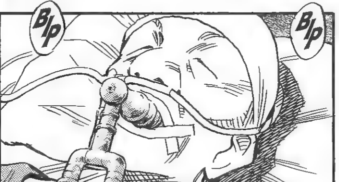

SE LO PRE-GUNTA-RÉ YO.


...
¿¡OS VALE ASÍ!?


PONED UN PIE EN ESTA HABITA-CIÓN...
¡¡...Y JURO QUE LO LA-MENTA-RÉIS!!
PSH

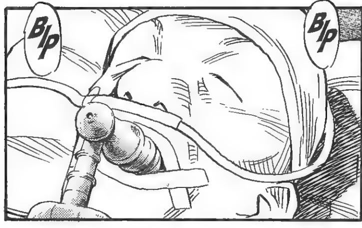

SPASH
BIP
BIP

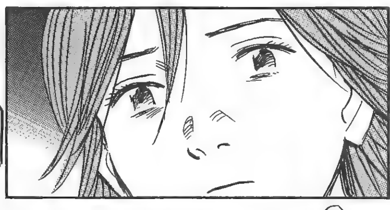

PROFESOR SADA...
SADAKIYO...

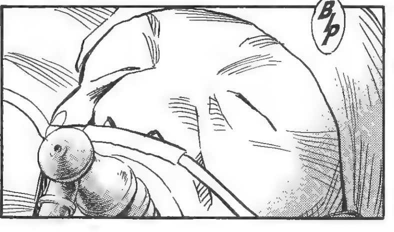

BIP
BIP

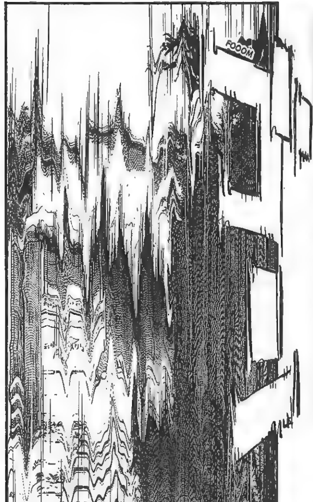

POR MUCHO QUE LE PREGUNTE, NO PODRÁ RESPONDERME, ¿VERDAD?

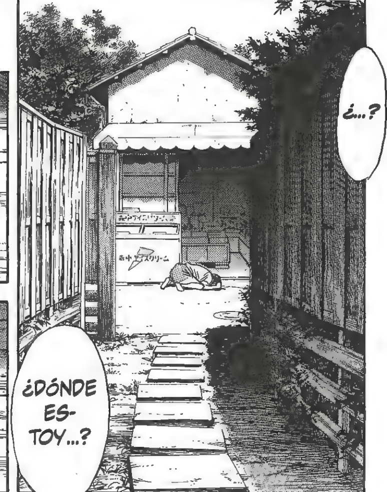

NO SE PREOCUPE... ES LO QUE HAY...


BIP
BIP



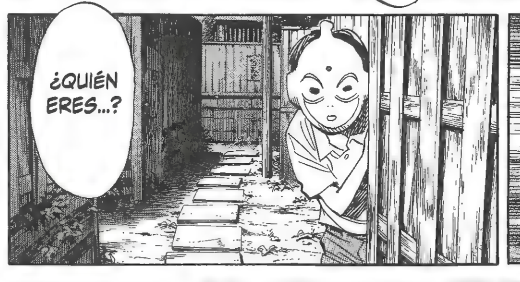

BIP


FOOOM


¿...?
¿DÓNDE ESTOY...?


UH
UUUH
¿SADAKIYO...?


¿EH?

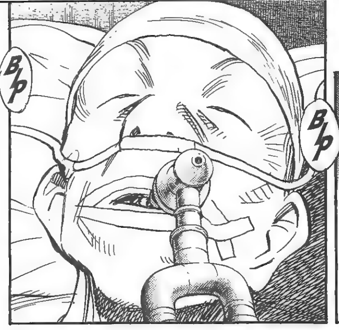

¿QUIÉN ERES...?


VOY A CÁMBIARME DE ESCUELA...
¿EH...? ¿ERES SADAKIYO...?
ÉL ME HA DADO ESTO.


¿QUÉ ES...?
LO DEL CONTROL REMOTO...
...DE LA BOMBA DE ANTIPROTONES.


AH... ¡ESPERA! ¿¡ADÓNDE VAS!?
¡A ESCONDER ESTO!

FOOOM
ES-PE...


BIP
BIP


SADAKIYO...


¿Y MI TÍO...?






¿EH...?
YA SÉ SU UBICACIÓN...


¿DÓNDE ESTÁ TÍO KENJI?

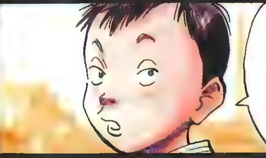

HA ENTRADO A LA ATRACCIÓN VIRTUAL EN COLABORACIÓN CON UNA DE NUESTRAS OPERACIONES...


LA UBICACIÓN DEL CONTROL REMOTO...
¡¡...DE LA BOMBA DE ANTIPROTONES!!
¡¡ESTÁ EN LA BASE SECRETA DEL DESCAMPADO!!
FOOOM

Capítulo 9: Las reglas del juego















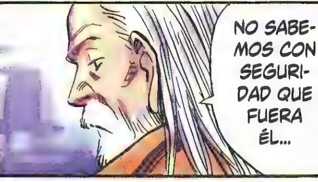
Capítulo 9: LAS REGLAS DEL JUEGO

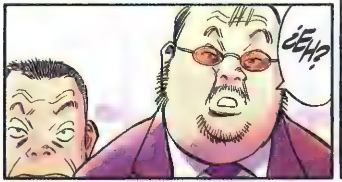




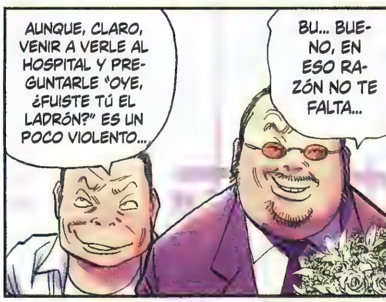



¿EL LADRÓN?
SÍ, ACABO DE RECORDARLO. FUE CUANDO ÉRAMOS CRÍOS...

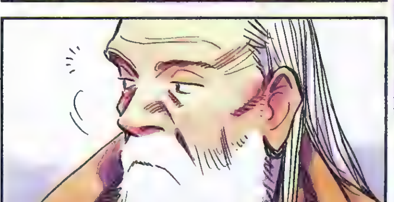

NO SABEMOS CON SEGURIDAD QUE FUERA ÉL...


¿EH?


ERA SADAKIYO, QUE SIEMPRE LLEVABA LA CARETA PUESTA.


BU... BUENO, EN ESO RAZÓN NO TE FALTA...
AUNQUE, CLARO, VENIR A VERLE AL HOSPITAL Y PREGUNTARLE "OYE, ¿FUISTE TÚ EL LADRÓN?" ES UN POCO VIOLENTO...


CON UNA CARETA TAPÁNDOLE LA CARA, ¿CÓMO PUEDES SABER SEGURO SI ALGUIEN ES QUIEN DICE SER?



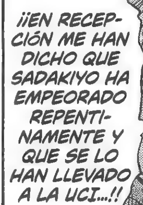


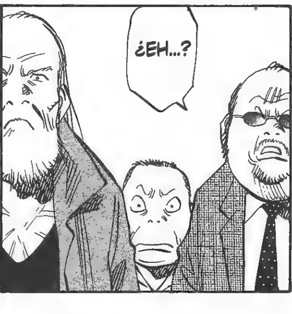
* Hospital Universitario Seinan





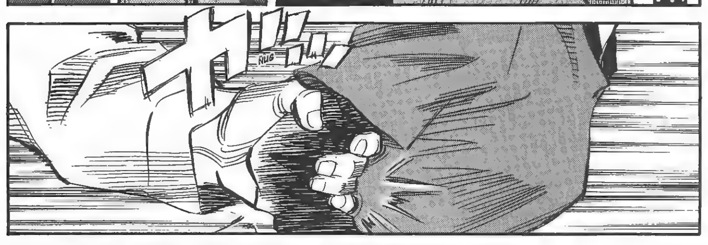













¡¡SOLTADME!! ¡¡EL CONTROL REMOTO DE LA BOMBA DE ANTIPROTONES ESTÁ EN LA BASE SECRETA DEL DESCAMPADO!!

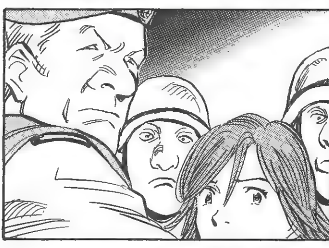

¡¡DEJADME IR A VER A MI TÍO!! ¡¡SEGURO QUE ÉL SABE ALGO!!

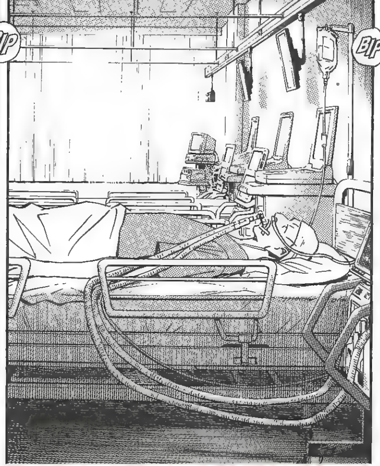

¡¡TE ESTOY DICIENDO QUE EL SEÑOR ENDÔ SE ENCUENTRA COLABORANDO EN UNA IMPORTANTE MISIÓN SECRETA DEL EJÉRCITO!!

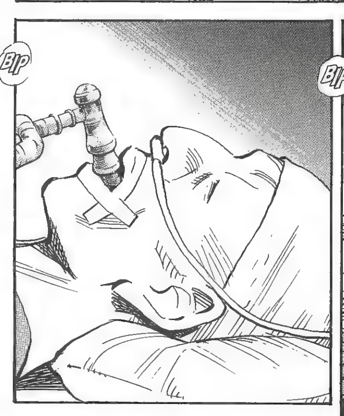

¿SE PUEDE SABER DE DÓNDE HAS SACADO ESA INFORMACIÓN?


¡¡ME LO HA DICHO SADAKIYO!!


EL SEÑOR SADA ESTÁ EN COMA.




BIP
BIP

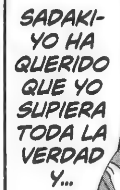

BIP


ME LO HA DICHO AL CORAZÓN.


¡¡SADAKIYO HA SACADO FUERZAS DE FLAQUEZA PARA HABLARME DIRECTAMENTE AL CORAZÓN!!


What?


¡¡CUANDO LO DE DOBLAR CUCHARAS, DIJO QUE NO VALÍA HACER TRAMPAS!!


SADAKIYO HA QUERIDO QUE YO SUPIERA TODA LA VERDAD Y...


...


¿SABES UNA COSA?
LOS ANÁLISIS PARECEN INDICAR QUE NO ERES HIJA BIOLÓGICA DE "AMIGO".




ARRESTADLA.


¡¡SOL-TADME!! ¡QUIERO VER A MI TÍO!


¡¡TÍO KEN-JI!!

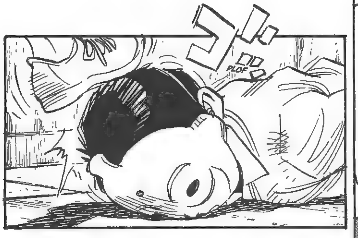

MIN MIN MIN


TAP

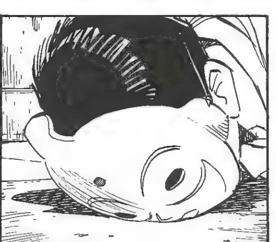

¡QUÉ CA-LOOOR!

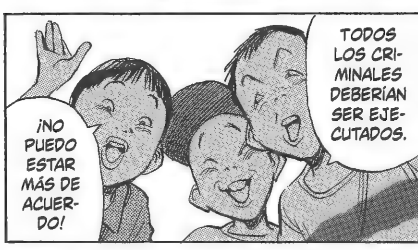

QUÉ RARO, ¿NO...? NO VEO NADA, OYE.
PLOF
PLOF











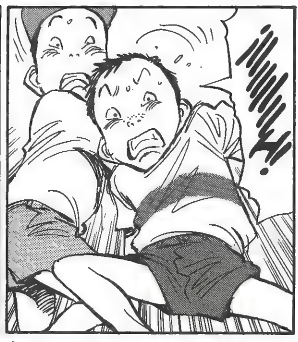




*N. del T.: Se refiere a la serie de anime *Akaki chi no Eleven (El once sangriento)*, emitida entre 1970 y 1971. Shingo Tamai era el nombre del protagonista.







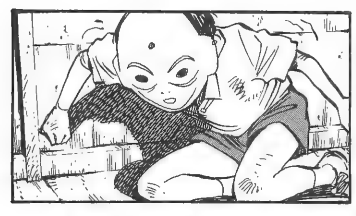




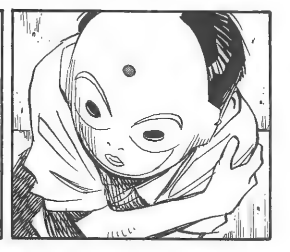


*N. del T.: Posible referencia a un famoso caso de 1968 en el que alguien robó ingeniosamente una furgoneta blindada que transportaba esta ingente cantidad de dinero.


¿ESTÁS BIEN?




TE HE ESTADO BUSCANDO.



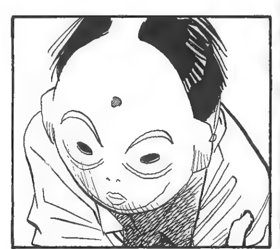

¿ERES TÚ SADAKIYO?
AUNQUE IGUAL ERES EL OTRO...


¿ERES "AMIGO"...?

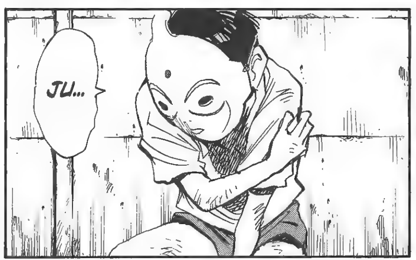


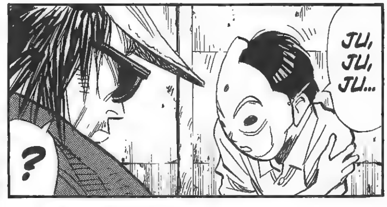

OYE...


¿A TI TE SUENA ALGO DE UNA BOMBA DE ANTIPROTONES?

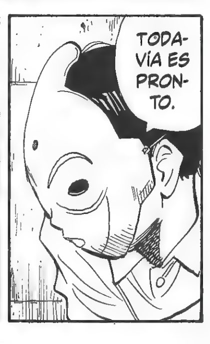



¿SABES CÓMO PODRÍA PARARLA?


JU...

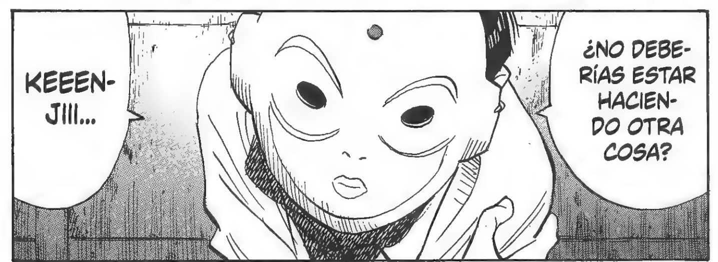

JU, JU, JU...
?


TÚ NO SABES LAS REGLAS DE ESTE LUGAR.
¿CÓMO?


TODAVÍA ES PRONTO.

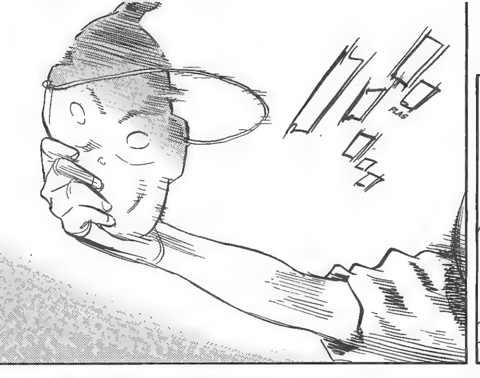

¿EH?


¿ADÓNDE VAS CON ESTOS AIRES? JU, JU, JU...
SI NO ERES MÁS QUE UN PELELE DE LOS CASCOS AZULES, HOMBRE.

OYE...

¿NO DEBERÍAS ESTAR HACIENDO OTRA COSA?
KEEEN-JIII...

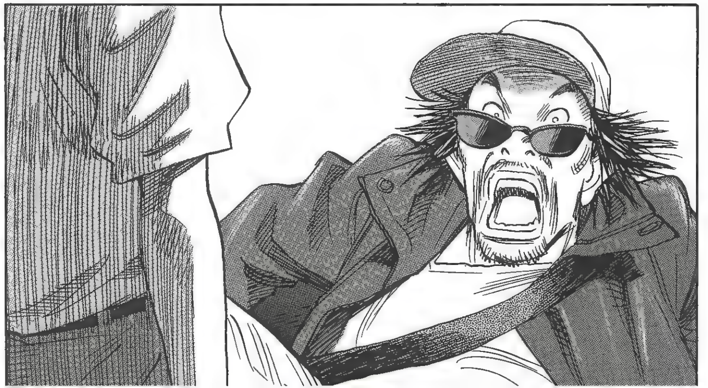
TÚ...

TÚ ERES...
KEEEN-JIII...


FLAS








¡HAS-
TA
OTRA!


¡JIA,
JIA,
JIA!

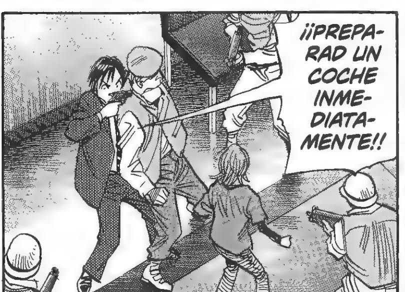

MIIN
MIIN


¡¡SOLTADME!!
¡¡INYECTADLE EL SUERO DE LA VERDAD A KIYOSHI SADA COMO ESTABA PREVISTO...!!

ÑAG

!!



CHAC
¡¡MAN-
DADLA
CON
KENJI!! ¡AHORA!

¡¡PREPA-
RAD UN
COCHE
INME-
DIATA-
MENTE!!

¡¡HACED
QUE VEA
A KEN-
JI!!


¡KANNA!


¡¡PRETENDEN INYECTARLE SUERO DE LA VERDAD A SADAKIYO!!
Freeze!!
PLOF
FRAS
THUMP


NO TE MUE-VAS.
CHACHAC


MARUO, ¡ACOMPÁ-ÑALOS AL COCHE! NOSOTROS NOS ENCAR-GAMOS DE ESTO.


¡¡SÍ!!
¡¡VÁ-MO-NOS!!


¡¡TÍO OT-CHO!!


¡¡QUE TE MAR-CHES!!


JE, JEEE...


COMO LE PONGÁIS ESAS MANA-ZAS ENCIMA A SADAKIYO...


¡¡...OS ACORDARÉIS TODA LA VIDA DE NOSOTROS!!


¿PERO ESTO QUÉ ES...?
¡ARF!
¡AGH!


MIIN
MIN
MIIN

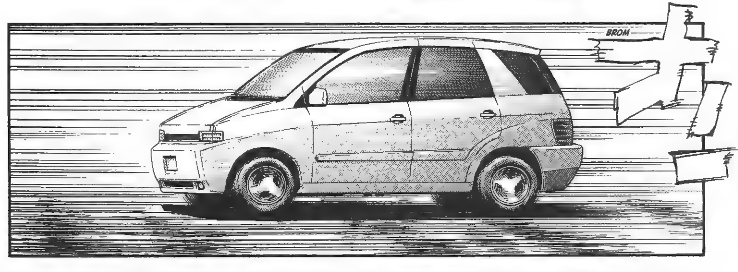

PARECE REAL, PERO NO LO ES...
SUPONGO QUE ERA DE ESPERAR, PERO...


¡JOOODER!
¡ARF!
¡AGH!


¡¡ESTÁ JUGANDO CONMIGO, MALDITA SEA!!
PLAS

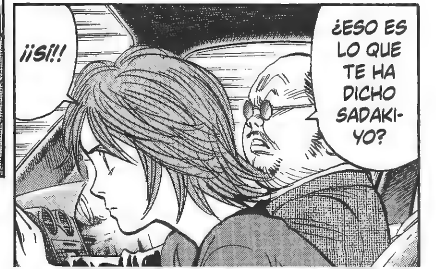

¿Y QUÉ SE SUPONE QUE TENGO QUE HACER...?
MIN MIN MIN


¡AGH! ¡ARF!
O SEA, QUE EN ESTE LUGAR SE APLICAN LAS REGLAS DE AQUÍ Y YA ESTÁ...


BROM


¿LA UBICACIÓN DEL CONTROL REMOTO DE LA BOMBA DE ANTIPROTONES...?
¿EN LA BASE SECRETA...?


NO ENTIENDO NI JOTA, EN SERIO.
Y TAMPOCO ESTOY SEGURO DE QUE KENJI LO CAPTE...

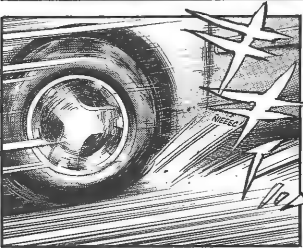

¿ESO ES LO QUE TE HA DICHO SADAKIYO?
¡¡SÍ!!


...


AUNQUE TAMBIÉN ES VERDAD... QUE TAL VEZ ÉL SÍ SEPA ALGO...
ME DA ESA SENSACIÓN, SÍ.

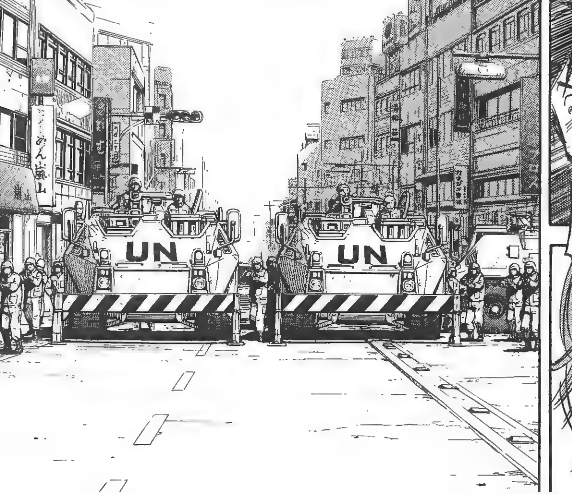

DEJAOS DE TONTERÍAS. ¡¡NO VAIS A PODER ENTRAR EN EL EDIFICIO DEL GOBIERNO DE "AMIGO"!!


CONTIGO COMO REHÉN, PODREMOS.


NIEEEC

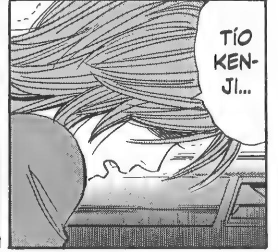
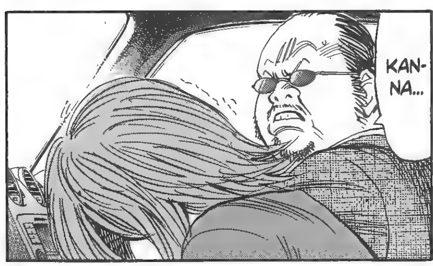



!!

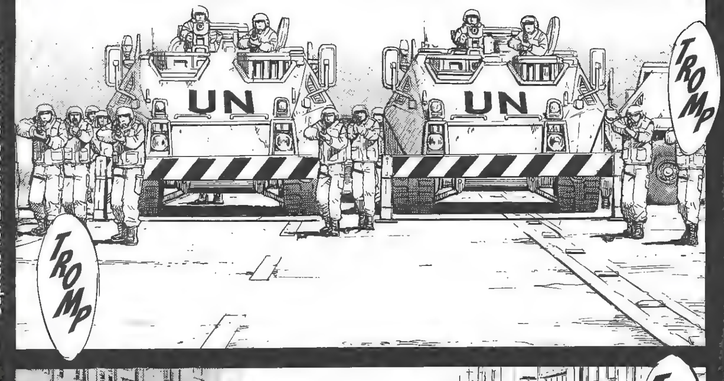

UN
UN

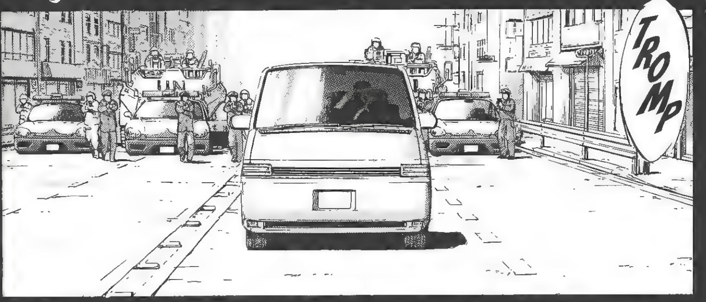

¡¡EL QUE AVISA NO ES TRAIDOR!! ¡QUITÁOSLO DE LA CABEZA!

PAM
¡¡MIERDA!! ¡¡YA HAN PUESTO CONTROLES EN LAS CALLES Y TODO!!

UN
UN

TÍO KENJI...

KANNA...

DIME QUÉ TENGO QUE HACER, TÍO KENJI...





TÍO KENJI...

¡¡MIERDA!!

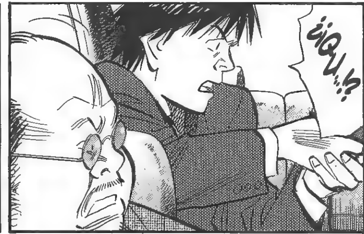
¡¡DEJADLO YA Y RENDÍOS DE UNA VEZ!!

¡NO! ¡¡VA A SER USTED QUIEN LES DIGA...!!


¡¡...QUE LOS ARTIFICIE-ROS DE LOS CASCOS AZULES NUNCA PODRÁN DESAC-TIVAR LA BOMBA DE ANTI-PROTO-NES!!
¡¡NOSO-TROS ESTA-MOS INTEN-TANDO SALVAR LA PAPE-LETA!!


¡DÍGALES QUE NOS ABRAN EL CAMI-NO!


¿PRE-TENDES ENGAÑAR OTRA VEZ AL MUNDO ENTERO?


¿¡QU...!?


"AMIGO" NOS TOMÓ EL PELO A TODOS... Y EL MUNDO ACABÓ BAÑADO EN SANGRE...


¿INTENTAS HA-CERNOS OTRA JUGARRETA CON TUS PODERES DE OPERETA O CON ALGO POR EL ESTILO?


HIJA DEL DIA-BLO...
¡¡HIJA DE "AMI-GO"!!

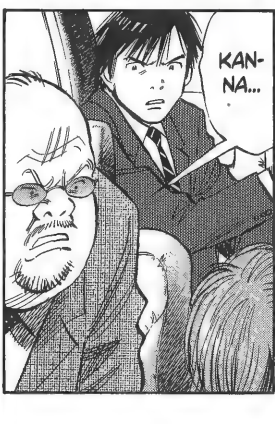

¡ESCÚCHAME BIEN! ¡¡ESTA CHICA ES...!!


¡¡TE EQUIVOCAS!!

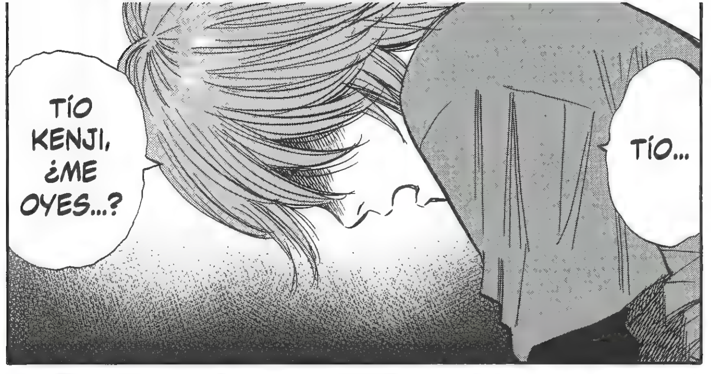

¿...?




MIRA, ¡YA LO TENEMOS AQUÍ!
¿QUÉ ES ESTO? ¿UN CONJURO DIABÓLICO...?


KANNA...


AYÚDAME...
POR FAVOR...
¿ME OYES...?

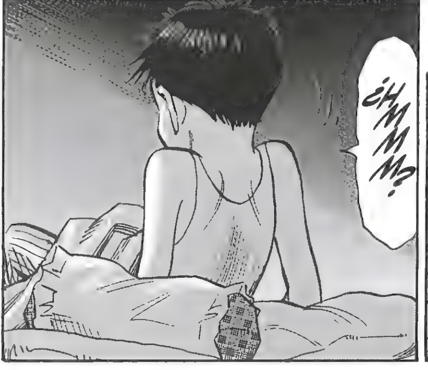


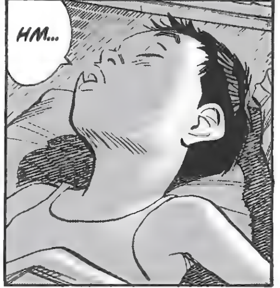






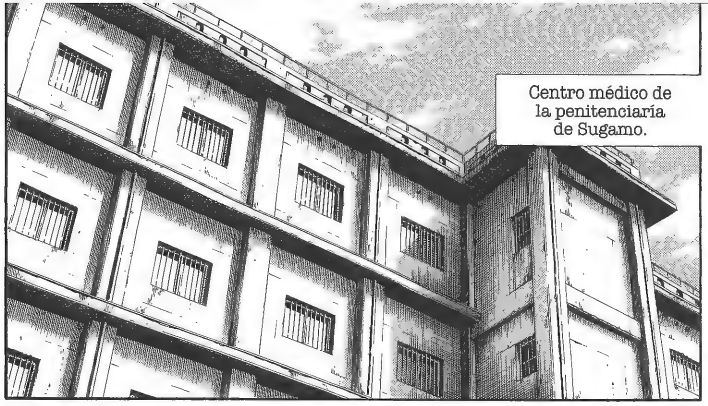
* Licorería Endô.

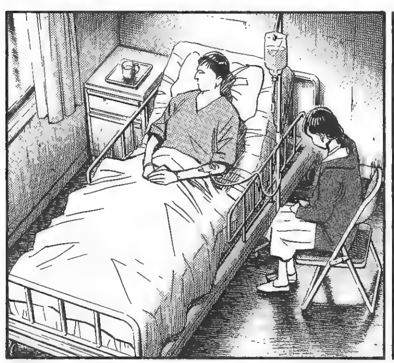


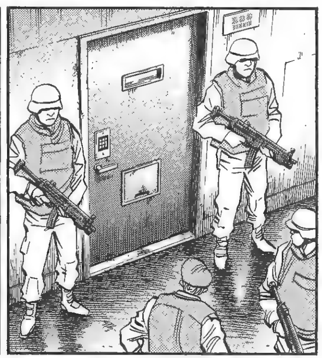


JURARÍA QUE ME ESTABAN LLAMANDO...

Capítulo 10: ESBIRROS DEL DIABLO


Centro médico de
la penitenciaría
de Sugamo.






¿ES VERDAD QUE LES DIJISTE QUE ESTABAS DISPUESTA A CONTÁRMELO A MÍ?


¿POR QUÉ INTENTASTE ESCAPAR?




¿ESTÁ BIEN EL BEBÉ QUE LLEVAS EN EL VIENTRE?


DEBERÍAS ESTAR ENCERRADA EN UNA PRISIÓN DE MÁXIMA SEGURIDAD, ¿SABES?
PERO LOS CASCOS AZULES NECESITAN SABER LO DE LA BOMBA DE ANTIPROTONES LO ANTES POSIBLE.

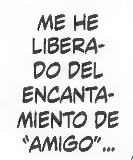

POR ESO ME HAN DEJADO ENTRAR A VERTE.



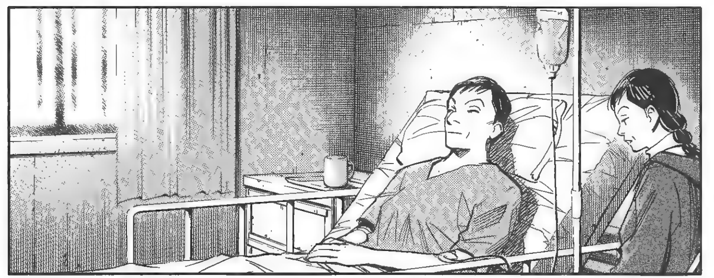

CUÉNTAMELO. EXPLÍCAME LO DE LA BOMBA...


SÁCAME DE AQUÍ.


NO PUE-DO.



ME DA IGUAL ADÓN-DE, MIEN-TRAS NO SEA AQUÍ.
ME HE LIBERA-DO DEL ENCANTA-MIENTO DE "AMIGO"...


NO PUEDO, TAKA-SU.




UNA MU-JER QUE ESTABA EN EL GO-BIERNO DE "AMIGO" FUE ASE-SINADA.


¿CUÁN-DO...?


SUPONGO QUE VOSOTROS NO OS ENTERAS-TEIS. DE HECHO, UN ASESINATO MÁS O MENOS NO SUPONE MUCHA DIFE-RENCIA...
PERO YO SÍ REPARÉ EN ELLO. LA VÍC-TIMA FORMA-BA PARTE DE LA CÚPULA DEL PARTIDO DE LA AMIS-TAD...


!


ELLA TAMBIÉN LLEVABA A UN HIJO DE "AMIGO" EN SU VIENTRE...


SIN EMBARGO, NO ERAN MÁS QUE RUMORES.
EL VERDADERO HIJO DE "AMIGO" LO LLEVO YO AQUÍ DENTRO...


ÉL ES EL ÚNICO...

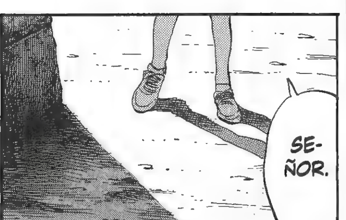

...


¿QUIÉN LO HIZO?


¿QUIÉN FUE?


YO LO SÉ.


PÍO PÍO
PÍO PÍOOO


SE-ÑOR.


¡OIGA, SE-ÑOR!
HM...


¡¡DES-PIER-TE, SE-ÑOR!!


HMMM... ¿QUÉ PASA...?


¡¡UNA MUJER SE ME HA APA-RECIDO EN SUE-ÑOS!!


ANDA... ¿ERES TÚ?
¡TIENE QUE ESCU-CHARME! ¡ESTO ES MUY FUERTE!


YA, FIJO QUE HAS TENIDO OTRO DE ESOS SUEÑOS GUARROS.
FUAAAH
SUELE PASAR, CHICO. ES LO QUE TIENE LA PREADOLESCENCIA...


¡¡QUE NO ES ESO, JOLINES!!
LA MUJER SE LLAMABA KANNA...




¿CÓMO DICES...?
ESTABA BASTANTE BUENA, DE HECHO. SE PARECÍA A JUN MAYUZUMI O A KYÔKO YOSHIZAWA...


¡¡ESO ME DA IGUAL!! ¿¡HAS DICHO KANNA!? ¿¡LA KANNA QUE YO CONOZCO!?
¿¡Y YO QUÉ SÉ QUIÉN ES LA KANNA QUE USTED CONOCE!?


LO QUE SÍ SÉ ES QUE SE ME HA APARECIDO EN SUEÑOS.
Y ME HA DICHO QUE AVISARA A "TÍO KENJI".





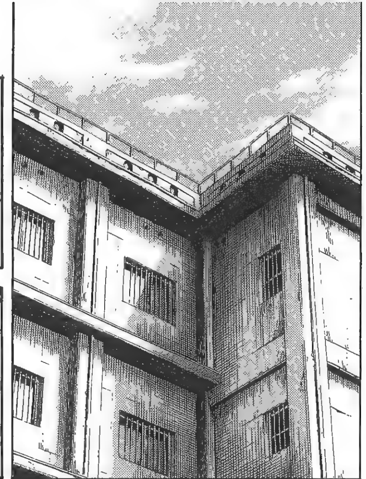






DENTRO DE LA BASE SECRETA...


¿...FUE UN ESBIRRO DE "AMIGO"?
EL ASESINO...



EL CONTROL REMOTO DE LA BOMBA DE ANTIPROTONES.

TODAVÍA HAY GENTE QUE CREE EN LAS ENSEÑANZAS DE "AMIGO" Y LO DEFIENDE A CAPA Y ESPADA.
¿DEFIENDE EL QUÉ...?

¿Y QUÉ CREES TÚ QUE HARÁN ELLOS SI ESO OCURRE?
SI SE PONE EN MARCHA, ESTA VEZ SÍ QUE SERÁ EL FIN DEL MUNDO.

¡¡...!!


PRETEN-
DEN HUIR
A MARTE
EN UN CO-
HETE.


...
LES FALTA
UN TORNI-
LLO. ESE
COHETE NI
VUELA NI
NADA...


¿DÓNDE ESTÁ
EL CONTROL
REMOTO DE
LA BOMBA DE
ANTIPROTO-
NES?




NO
LO
SÉ.


LO QUE
SÍ SÉ ES
QUE QUIE-
REN MA-
TARME.


A MÍ
Y A MI
HIJO.




LA HE
VISTO
DESDE
ESTA
VENTANA.

EN EL OTRO EDIFICIO...








¿Y TÚ LA CONOCES...?




POM
POOM
!!


CHAC
YUKIJI SETOGUCHI, ¡¡ACABAMOS DE RECIBIR UN MENSAJE DEL CUARTEL GENERAL!!


CU... ¿CUÁL?


¡¡SUS COMPAÑEROS HAN TOMADO REHENES EN EL HOSPITAL UNIVERSITARIO Y EN PLENA CALLE!!
¡¡DEBE AYUDARNOS A CONVENCERLES PARA QUE SE RINDAN!!


¿QUE HAN HECHO QUÉ...?


MIN MIN


ZRAS

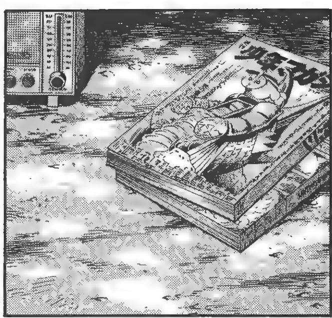

ZRAS


AHORA QUE LO PIENSO, EL OTRO DÍA...
...YOSHITSUNE DIJO QUE LE PARECÍA QUE ALGUIEN HABÍA ENTRADO EN LA BASE...

















*N. del T.: *Muyônosuke* (de Takao Saitô) y *Horafuki dondon* (de George Akiyama) son cómics publicados en la revista *Shônen Magazine* a finales de los años 60.



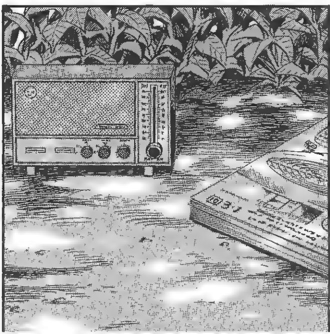


El control remoto de la bomba de antiprotones está dentro de la caja












¡EH! ¿¡ME OYES!?
¿¡DÓN-DE ESTÁ LA CAJA!?


¡EH...!


¡UAH!

COCLONC

¿¡¡DÓN-
DE ES-
TOOOY!!?

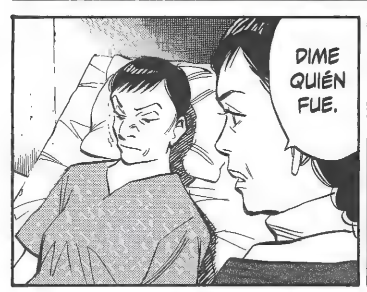





TA-
KA-
SU...
ESTÁS
TEM-
BLAN-
DO...




DE
ACUER-
DO.
INTENTARÉ
HABLAR CON
ELLOS PARA
QUE TE
TRASLADEN
A OTRO LU-
GAR.


DIME
QUIÉN
FUE.


LA
HI-
JA...


¿LA
HIJA DE
QUIÉN...?




LA HIJA
DEL PRO-
FESOR
SHIKISHI-
MA...

TAP
TAP

TAP
GLAC
TAP
GLAC

ESTÁIS RODEADOS. ¡¡RENDIOS INMEDIATAMENTE!!





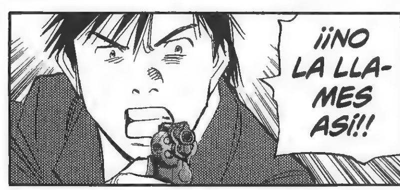

¡¡NUESTRA ÚNICA PETICIÓN ES VER A KENJI!!
¡¡NO NOS LO PONGÁIS DIFÍCIL!!

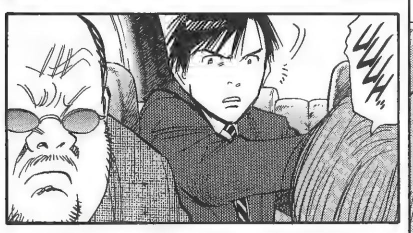

¿¡ACASO PENSÁIS LOS CASCOS AZULES QUE NOSOTROS SOMOS ENEMIGOS!?


!
POR SUPUESTO.


"AMIGO" SE RIO EN LA CARA DEL MUNDO ENTERO.
Y VOSOTROS TENÉIS ALGO QUE VER EN ESTE ASUNTO. TAMBIÉN SOSPECHAMOS DE KENJI, NO OS CREÁIS. Y, MÁS QUE NADIE...


...DE ESTA HIJA DEL DIABLO.


¡¡NO LA LLAMES ASÍ!!


UUUH


HE CONTACTADO...
¿QUE HAS HECHO QUÉ...?


AQUEL NIÑO... HA RESPONDIDO A MI LLAMADA...


¿AQUEL NIÑO...?


BAH, ¿YA HAS TERMINADO TU CEREMONIA DIABÓLICA?

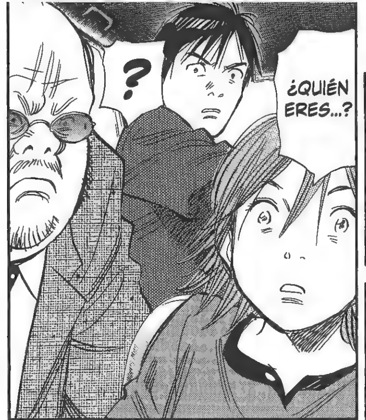

¡BASTA!
¡¡ELLA SE ESTÁ JUGANDO LA VIDA PARA SALVAR EL MUNDO!!


¡¡KANNA ESTÁ INTENTANDO TRANSMITIRLE A KENJI ALGO MUY IMPORTANTE!!


¡MIRA QUE ERES DURO DE MOLLERA, HIJO DE...!
¡¿EH?!

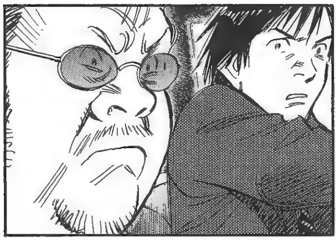

POR CIERTO, ¿VERDAD QUE EL ESLOGAN DE "AMIGO"...?
¿...ERA "SALVAR EL MUNDO"?


¿QUÉ TE PASA, KAN-NA...?


¿QUIÉN ERES...?
?




¿QUIÉN ERES TÚ...?




ALGUIEN ME ESTÁ LLAMANDO, PERO...


¿QUIÉN ES...?

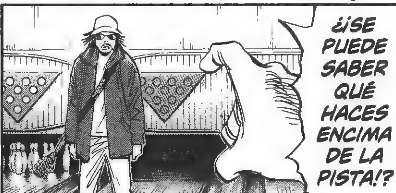


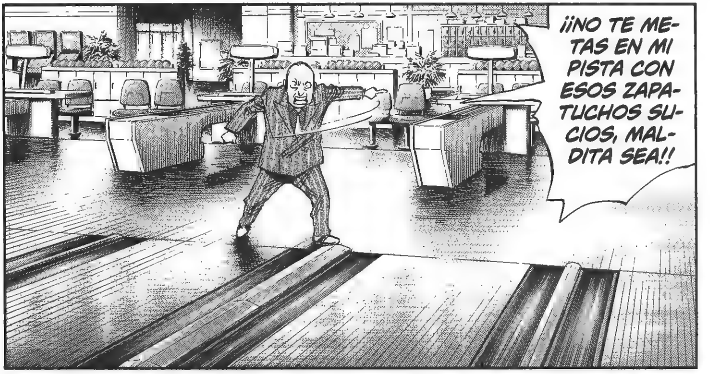
¿DÓNDE ESTOY...?

Capítulo 11: ADIÓS, MANJÔME


PERO SI ES...
AH...


¡¡PERO BUE-NO...!!


¿¿SE PUEDE SABER QUÉ HACES ENCIMA DE LA PISTA!?


¡¡NO TE ME-TAS EN MI PISTA CON ESOS ZAPA-TUCHOS SU-CIOS, MAL-DITA SEA!!

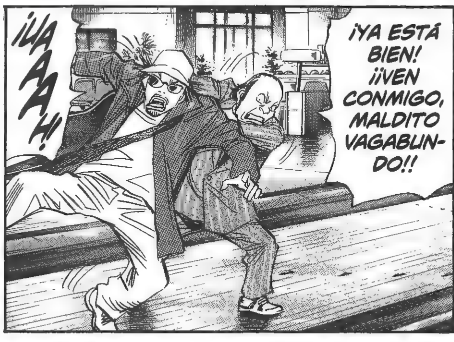

¡¡ES MI LUGAR SAGRA-DO, NO TIENES DERE-CHO A ENSU-CIARLO!!
¡¡HE VOL-CADO ABSOLU-TAMENTE TODOS MIS SUE-ÑOS EN ESTA BO-LERA!!


ES DIOS...


EN ESTE AGUJERO...


O SEA, QUE HE SALTADO UN AÑO PORQUE SÍ...
¿BOLERA...?


¡¡OIGA, DIOS!!
¿¡QUÉ DICES, HOMBRE!? ¡NO ME LLAMES ASÍ!


¡UAAAAH!
¡YA ESTÁ BIEN! ¡¡VEN CONMIGO, MALDITO VAGABUNDO!!


¿¡HA VISTO UNA CAJA POR AQUÍ!?
¿UNA CAJA, QUIERES...?


...


QU... ¿QUIÉN ERES TÚ? ERES PÁJARO DE MAL AGÜERO, DE ESO ESTOY SEGURO.
USTED NUNCA DEFRAUDA, DIOS. QUÉ AGUDO LLEGA A SER...


¡MALDITA SEA! ¿DÓNDE ESTARÁ LA DICHOSA CAJA...?




PIUNG PING
PING PING

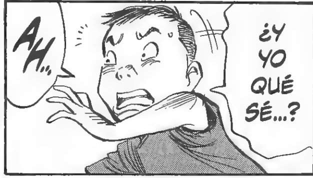

PING
PIUNG PING


MON...


FRAS
¡QUÉ GANAS TENÍA DE VERTE, MON!
¡UAAAGH!


¿PERO QUÉ HACE? ¡SUÉLTEME, QUE ME DA GRIMA!
OYE, MON...


¿SABES DÓNDE ESTÁ LA CAJA?


ANDA... CUÁNTO TIEMPO, SEÑOR.
KENJIII...

AH...
¿Y YO QUÉ SÉ...?


LA CA...

¡¡ESTOY BUSCANDO LA CAJA!!
LLEVÁBAMOS COMO UN AÑO SIN VERLE. ¿CÓMO VA TODO?

¡¡QUE NOS SECUESTRAAAAAA!!
¡¡VENID CONMIGO!!
FRAS

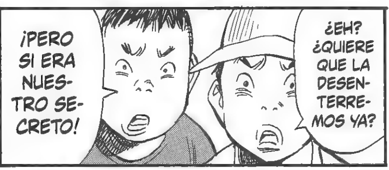
¡PUES CLARO...!


MIIN
MIIN


¿¡DÓNDE LA ENTERRASTEIS!?


¿EH..?


¡¡ENTERRASTEIS UNA CAJA DE HOJALATA POR AQUÍ, ¿SÍ O SÍ?!!

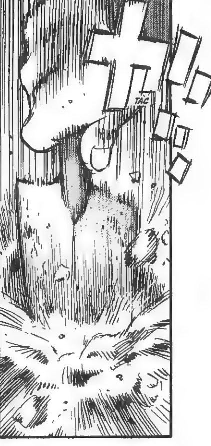

¿EH? ¿QUIERE QUE LA DESENTERREMOS YA?
¡PERO SI ERA NUESTRO SECRETO!

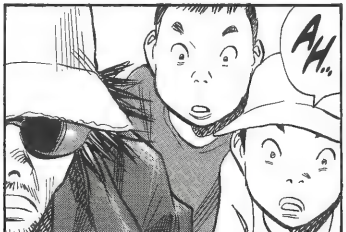

¡¡COMO NO ME LO DIGÁIS, OS PEGO UN DEDAZO QUE OS VAIS A ENTERAR!!


¡¡...!!


CLAC CLAC CLAC
TAC
¿¡QUÉ DEMONIOS HACES AHORA!? ¡¡ESTE TERRENO ES MÍO!!

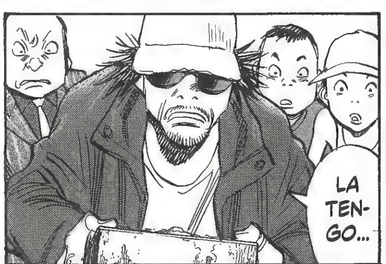

¡¡AAAAAAAH!!
TAC


TAC

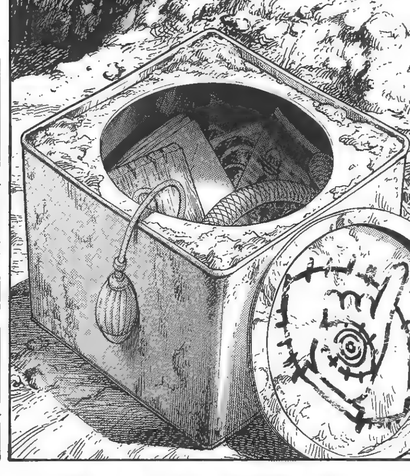

AH...


¡¡BASTA YA, VAGABUNDO DE MIERDA!!
TAC
TAC


¿QUÉ ES ESO...?


LA TENGO...






JOOO... A LA PORRA EL INVENTO...
HABRÁ QUE VOLVER A ENTERRARLA.
¡¡NI HABLAR DEL PELUQUÍN!!


PERO SI...


Control remoto


¿EH...? ¿QUÉ ES ESE CACHARRO? NO ME SUENA...
NI A MÍ... ¿QUIÉN LO HABRÁ METIDO AHÍ DENTRO?




¡¡...!!


El auténtico está en la base secreta del parque temático


YA...
YA SÉ DÓNDE...


¿HM? ¿QUÉ ES UN "PARQUE TEMÁTICO"?

EN LA RECONSTRUCCIÓN DE NUESTRO BARRIO DE LOS AÑOS SESENTA...


AH... ES VERDAD, HACE COMO UN AÑO, LA VI EN SUEÑOS...
¡¡LA CHICA TAN GUAPA QUE SE TE APARECIÓ!!


¡¡AVISA A KANNA!!
¿EH?


¿Y QUÉ MÁS?
¡¡DUÉRMETE!! ¡CORRE, PONTE A DORMIR!


EN SUEÑOS...


DÉJAME HACERLO.


¿QUIERES QUE LO INTENTE YO...?




DEJA QUE HAGA ALGO DECENTE POR UNA VEZ...

MAN-JÔ-ME...

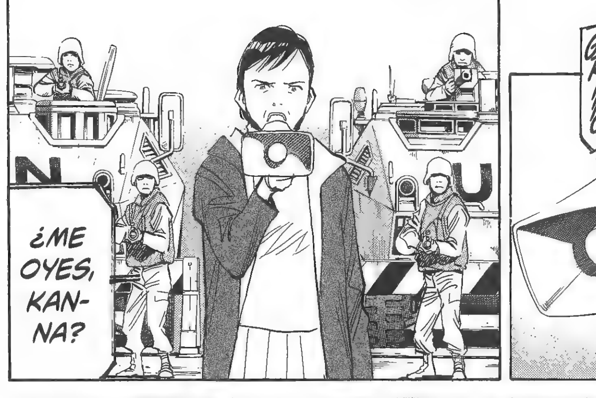

¿ME OYES, KAN-NA...?

KAN-NA...
PERO SI ERES UN FANTAS-MA...

KAN-NA...

¿PUE-DES ES-CUCHAR MI VOZ, KAN-NA...?

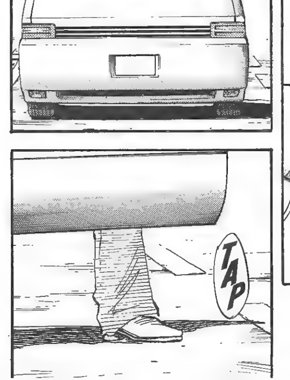
POR FAVOR, ESCÚ-CHA-ME...


GRIIC
¿ME OYES, KANNA?


SOY YO, YUKIJI...
ESCÚCHAME BIEN: LA SITUACIÓN HA CAMBIADO.


TODAVÍA QUEDAN CREYENTES DE "AMIGO".

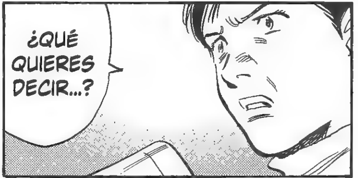

ES POSIBLE QUE SEAN ELLOS LOS QUE TIENEN EL CONTROL REMOTO DE LA BOMBA DE ANTIPROTONES...


TAP


TÍA YUKIJI, ¡NUESTRA SITUACIÓN TAMBIÉN HA CAMBIADO!

CHAC

¡¡YA SÉ DÓNDE ESTÁ EL CONTROL REMOTO!!

¡ACABO DE ESCUCHAR UNA VOZ EN MI CORAZÓN QUE ME HA INDICADO EL LUGAR!

¿QUÉ QUIERES DECIR...?

¿EH...?

¡¡YUKIJI!! ¡¡LOS CASCOS AZULES NO ESTÁN DE NUESTRO LADO!!
¡¡NO CONFÍAN EN NOSOTROS!!

...

CHAC

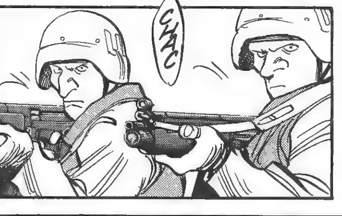

¡¡DEJA QUE NOSOTROS NOS ENCARGUEMOS DE ESTO Y MARCHAOS...!!


CLAC


¡¡ENCÁRGATE TÚ DE KANNA, YUKIJI!! ¡CORRE!




TAP

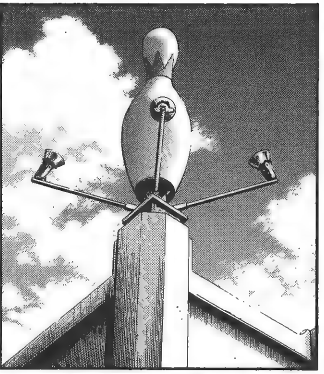

CLAC

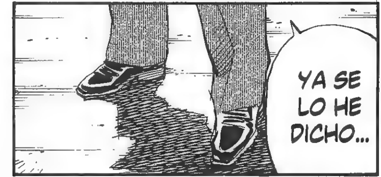

¡NO OS MOVÁIS! ¡¡NI SE OS OCURRA!!




TAP
EN EL BARRIO EN EL QUE VIVÍA TÍO KENJI... EN EL PARQUE TEMÁTICO.


¿DÓNDE ESTÁ...?

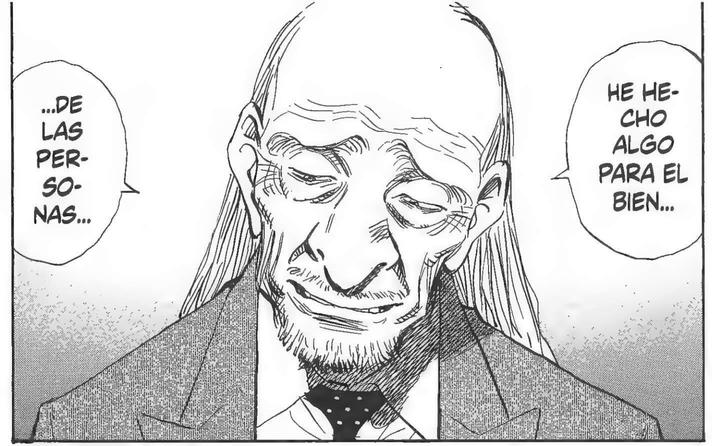



YA SE LO HE DICHO...


¿EN SERIO...?


SÍ.


POR FIN LO HE CONSEGUIDO...


HE HECHO ALGO PARA EL BIEN...
...DE LAS PERSONAS...


SÍ...

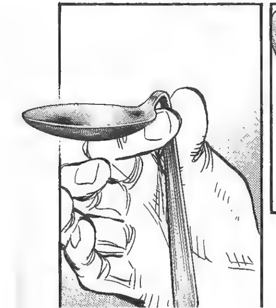



VAYA TIMO LO DE LAS CUCHARAS...

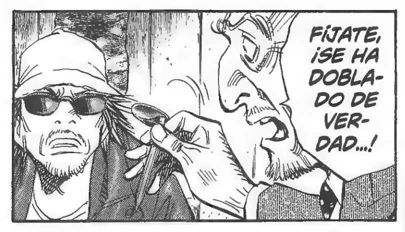

MENTÍ SABIENDO QUE NO SE PODÍAN DOBLAR...

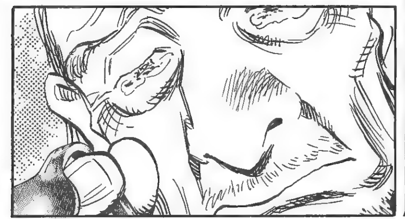

SABIENDO PERFECTAMENTE QUE ALGO ASÍ NO SIRVE PARA NADA...






SE HA DO-BLA-DO...

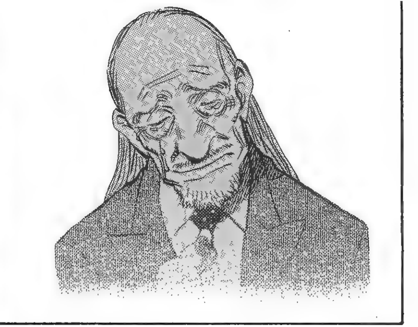

FÍJATE, ¡SE HA DOBLA-DO DE VER-DAD...!

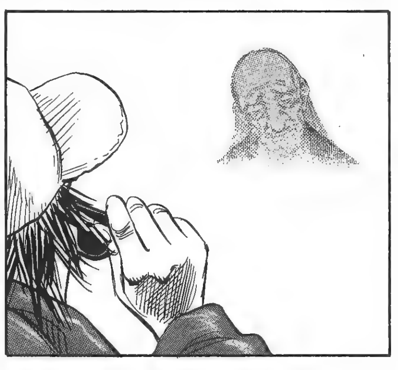
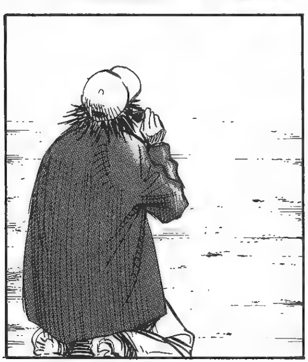


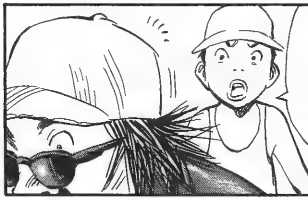

¿SERÁ POR-QUE HE HECHO ALGO BUENO...?




...



MAN-
JÔ-
ME...



...

¿QUÉ HACES HABLANDO SOLO TODO EL RATO?

¿EH...? PUES... ¿VOSOTROS NO LE...?


AH, CLA-RO...
ERA UN FAN-TAS-MA...


ESCU-CHA, ¿QUÉ ES ESTO?


¡EEEH! ¡¡NO FIS-GUES EN NUESTRO "LIBRO DE LAS PRO-FECÍAS"!!


¿EH...? PERO SI YO NUNCA ESCRIBÍ ESO.
¿"UNA BOMBA DE ANTIPRO-TONES ARRA-SARÁ EL MUN-DO"...?
Una bomba de antiprotones arrasará el mundo.

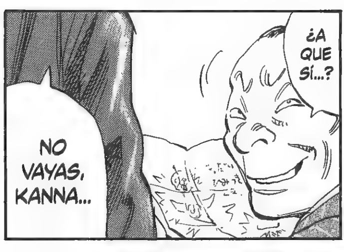

¿QUÉ PONE LUEGO...?
"CUANDO EL ROBOT GIGANTE APLASTE LA BASE SECRETA..."


Cuando el robot gigante aplaste la base secreta









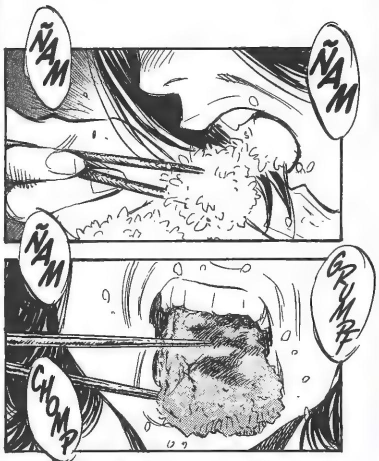
¡¡NI SE TE OCURRA IR, KANNA!!

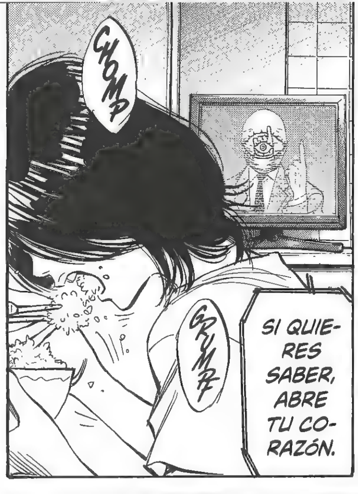
Capítulo 12: El interruptor

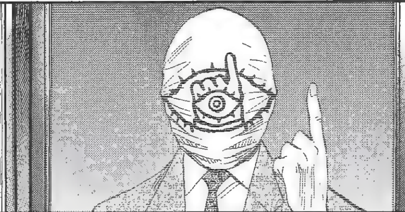
SHAAAF

SHAAAF


SHAAAF
FUUUUUOOH


ÑAM
ÑAM
ÑAM
GRUMPF
CHOMP


CHOMP
GRUMPF
SI QUIERES SABER, ABRE TU CORAZÓN.


SI QUIERES SABER, PREPARA TU CORAZÓN PARA SALTAR.


SI QUIERES SABER, MANTENTE ASEADO COMO ES DEBIDO.

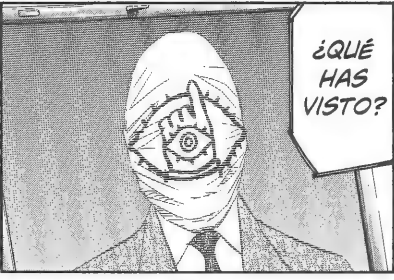

SI QUIERES SABER...
...TEN FE EN "AMIGO".

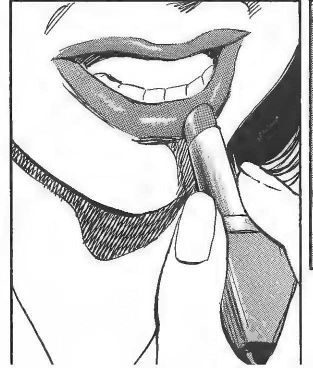

REPITE CONMIGO 10 VECES.
Teoría robótica pa
el nuevo siglo
Yoshihiko Shikishima


HE MUERTO. HE MUERTO.


HE MUERTO...


MAJIN GARON
OSAMU TEZUKA
① SUPER JETTER
Fumio Hisamatsu
② SUPER JETTER
Fumio Hisamatsu
W WONDER THREE 3 (1)
OSAMU TEZUKA
W WONDER THREE 3 (2)
OSAMU TEZUKA
UNA LEYENDA LLAMADA IDEON
AHORA, CIERRA LOS OJOS.


¿QUÉ HAS VISTO?



LOS ANTIPROTONES CAMBIARÁN EL FUTURO

ALTO SECRETO

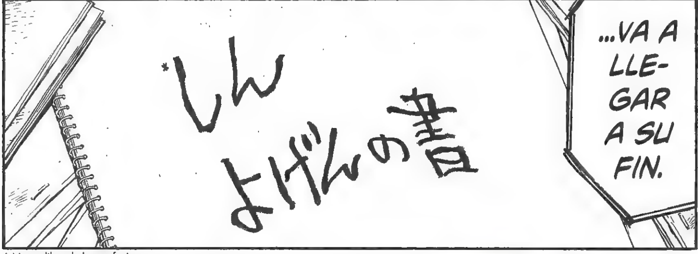
MANUAL DEL INTERRUPTOR DEL EXPLOSIVO

ALTO SECRETO

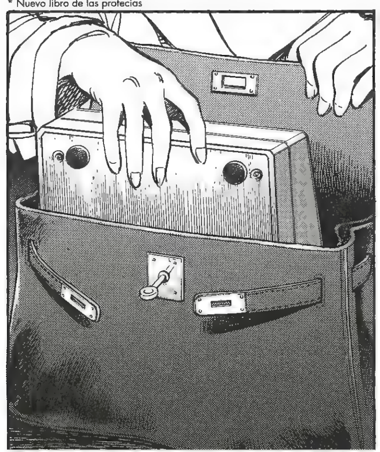
MUY PRONTO, EL MUNDO...

MANUAL DEL INTERRUPTOR DEL EXPLOSIVO

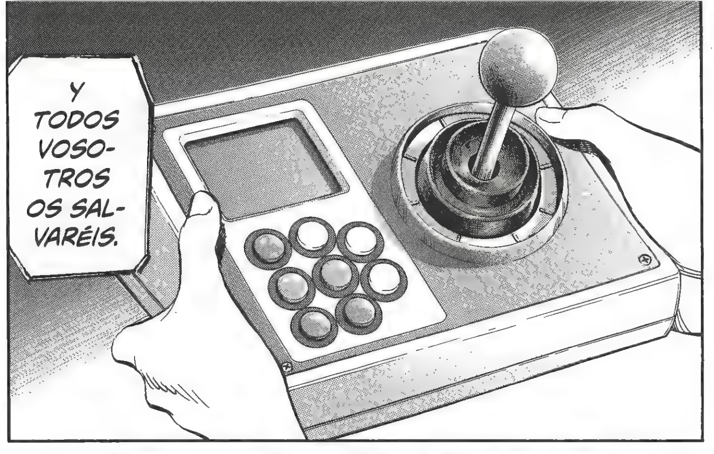
ALTO SECRETO

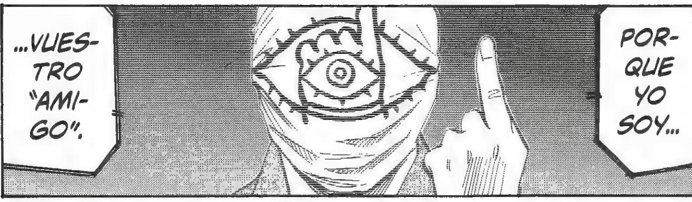


* Nuevo libro de las profecías





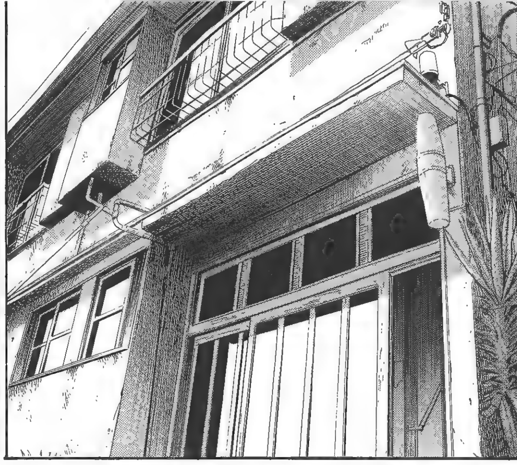




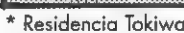
TAC
CLAC
"AMIGO"...
ÑIC

ALLÁ VOY.

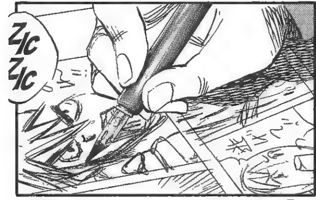
Capítulo 12: EL INTERRUPTOR



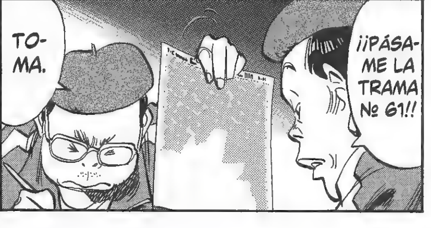



* Residencia Tokiwa

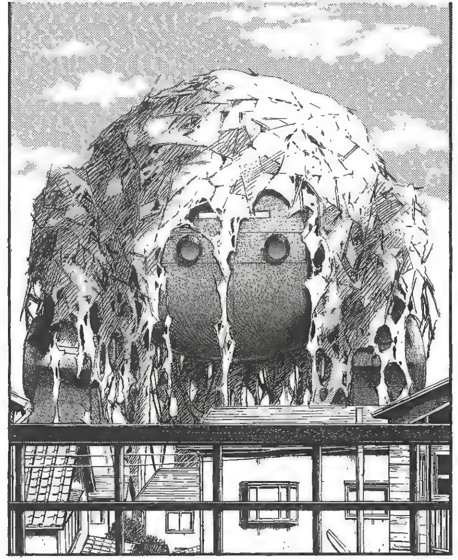
















HOMBRE, AHORA ESTÁN MUY OCUPADOS INTENTANDO RESTABLECER LA NORMALIDAD.

LA BASURA SUPONGO QUE SE LA LLEVARÁN LUEGO.


POR MUCHO QUE SEA BASURA, ESTÁ MIRANDO HACIA AQUÍ Y ME DA BASTANTE CANGUELO, LA VERDAD...


¡VENGA, KANEKO Y UJIKI! ¡¡DEJAD DE PENSAR EN ESO Y TRABAJEMOS EN EL FINAL!!


¡¡EL PROTAGONISTA SALVA AL MUNDO DEL PELIGRO!! ¿QUÉ HACE A CONTINUACIÓN?
¿TÚ QUÉ DICES, KAKUTA?


ACABAR EN ESTE PUNTO RESULTARÍA MUY MANIDO... ESO SEGURO...
HMMM...


¿Y SI SALE OTRO ENEMIGO NUEVO?
¡SÍ! COMO UN TERMINATOR O UN JASON.


VALE, ¿PERO AL FINAL QUÉ LE PASA...?
...



¿LA PAL-MA?

YO NO QUIERO MATAR-LO...

ES QUE UN HÉROE LO ES PRECISA-MENTE EN EL MOMENTO EN QUE VENCE, ¿NO...?

POR ESO, UN FINAL QUE SE VE BASTAN-TE EN LAS HISTORIAS HEROICAS...

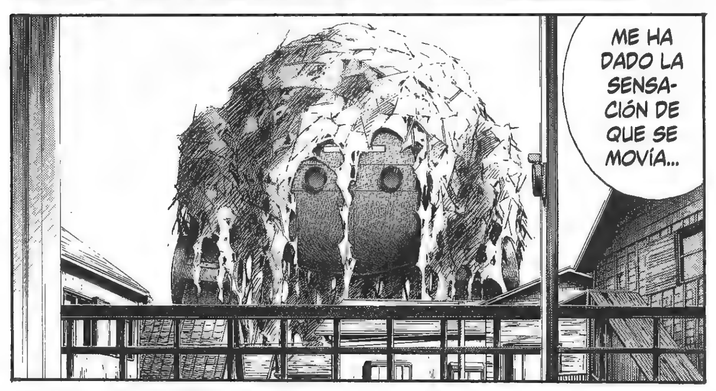
...PRESENTA AL PROTA-GONISTA MARCHÁN-DOSE...
HASTA UN LUGAR INDETERMI-NADO... O MURIENDO...

PUES ES BAS-TANTE TRISTE, LA VER-DAD...

¡¡...!!


¿QUÉ PASA, UJIKI...?
N... NADA...


ES QUE, NO SÉ...

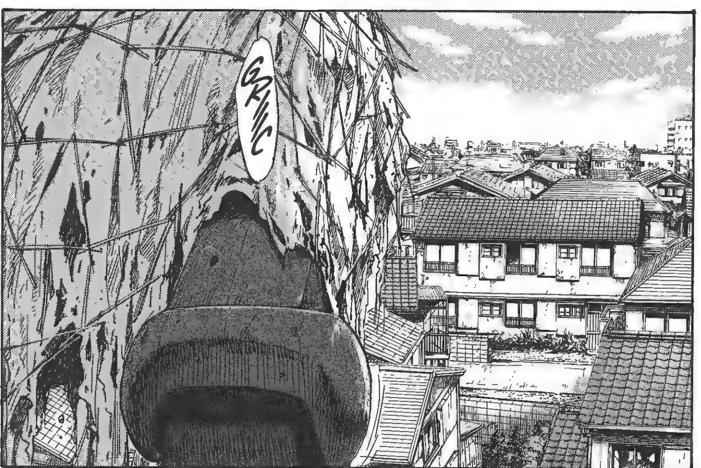

ME HA DADO LA SENSACIÓN DE QUE SE MOVÍA...

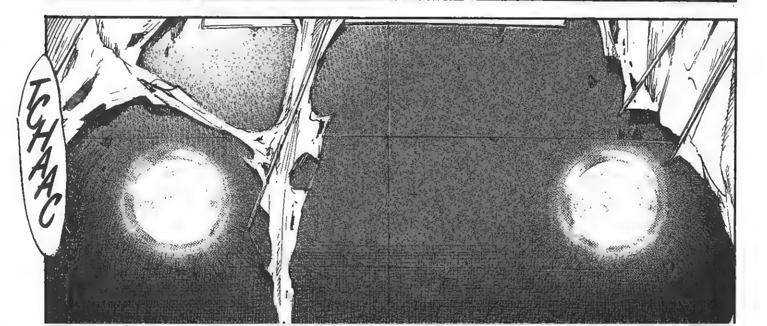

¡VENGA YA!
ESO ES QUE ESTÁS CANSADO DE TANTAS NOCHES TRABAJANDO SIN DORMIR, HOMBRE.

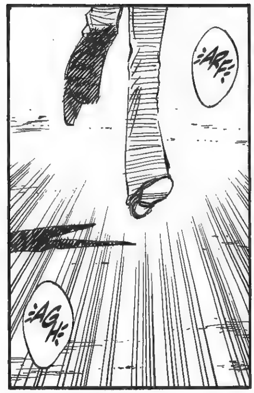

HM... HMMM.


S... SÍ, SU-PONGO QUE ES ESO...
IGUAL DEBERÍA ECHAR UNA CA-BEZADI-TA...


ESO, PONTE A SOBAR UN POCO.


GRIIIC


TCHAAAC



¡ARF!
¡AGH!

¡¡ESTO ES EL PARQUE TEMÁTICO, TÍA YUKIJI!!
¿¡DÓNDE ESTÁ EL DESCAMPADO DE LA BASE SECRETA!?

MADRE MÍA...
ES IDÉNTICO A CUANDO ÉRAMOS CRÍOS...

LA TIENDA DE "LOS VIEJOS"...

¿QUÉ TENÍA "AMIGO" EN LA CABEZA CUANDO...?
¿...CONSTRUYÓ ESTO...?


¿LO HIZO POR SUS PROPIOS RECUERDOS...?
O ACASO...


¿...LO HIZO PARA HACERNOS RECORDAR ALGO?


SI ESTO SON "LOS VIEJOS"...


!!
¡¡CORRE, TÍA!!


¡¡POR AQUÍ!!


¡¡POR AQUÍ ESTÁ LA TIENDA DE TATAMIS, Y MÁS ALLÁ LA TIENDA DE YOTCHAN...!!
ARF
AFH
ARF
TAP


¿¡TE ENCUENTRAS BIEN, TÍA YUKIJI!?


INCREÍBLE...
¡HASTA EL OLOR ES EL MISMO!


¿PARA QUÉ DEMONIOS CONSTRUYÓ ESTO...? ¡ES UNA LOCURA...!

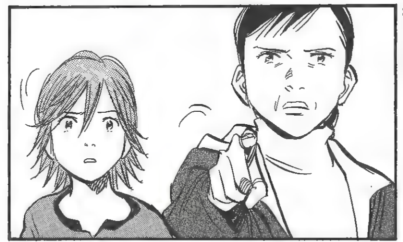

SÍ, TRANQUILA... VAMOS, YA FALTA POCO...




TAP

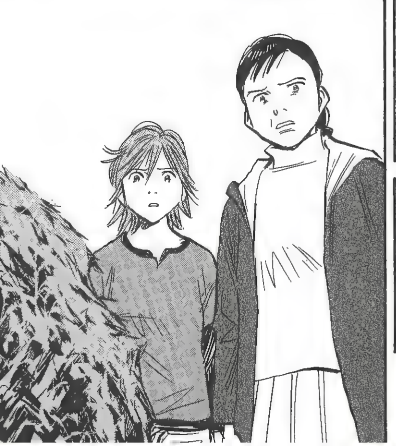



¿Y LA BASE SECRETA...?



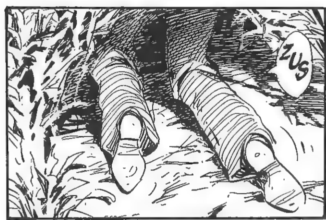

ZAS
ZAAS

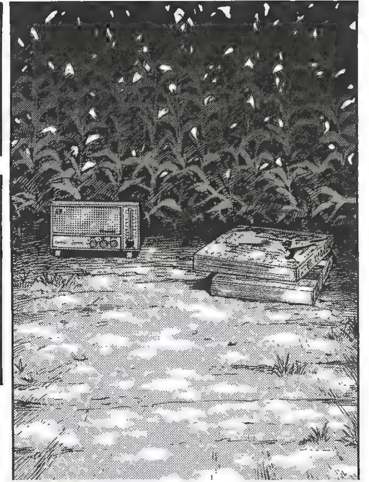

AQUÍ ESTÁ...



ESTÁ AQUÍ DENTRO...







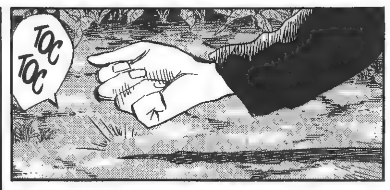




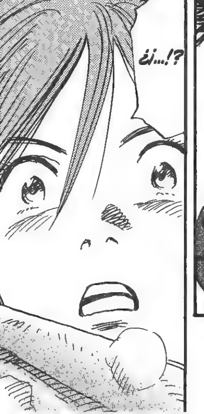



!?


ESTE SUELO ES MUY RARO.
ZUS
ZAS


TOC TOC


VAYA, VAYA...

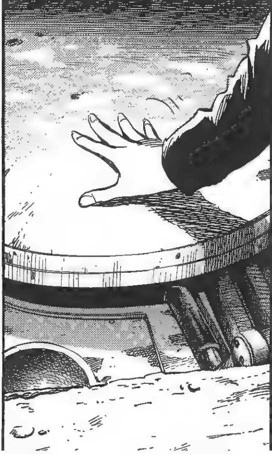

¿¡...!?


¡¡KANNA!! ¿¡QUÉ OCURRE!?


¿¡A VER QUÉ HAY DEBAJO DE LA LONA!?
FRAS


¿QUÉ ES ESO...?
¿UN INTERRUPTOR...?


¿EH...?




CON EL PESO DE UNA PERSONA NI SIQUIERA SE INMUTA...


NO SE ACTIVARÁ A MENOS QUE ALGO MUY GRANDE LO PISE...

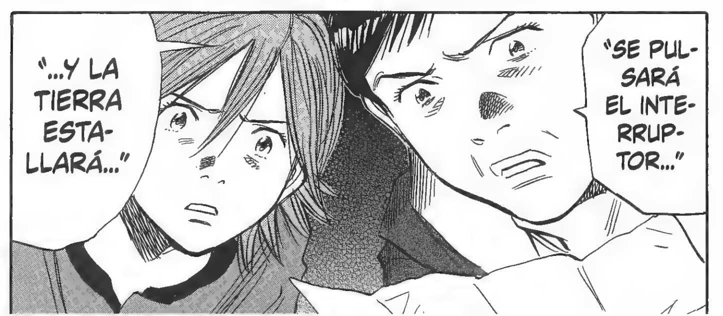


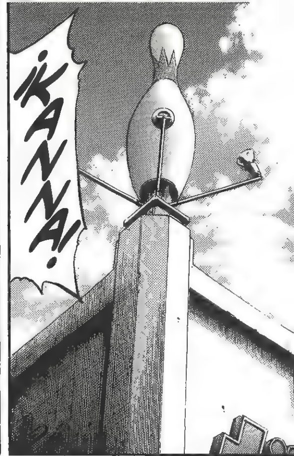




Cuando el robot gigante aplaste la base secreta






¡¡NO VAYAS AHÍ, ES PELI-GRO-SO!!

¡KANNA!

¡¡TIE-NE QUE HACER ALGO!! ¿¡O LE LLAMAN DIOS POR-QUE SÍ!?
¿EH?

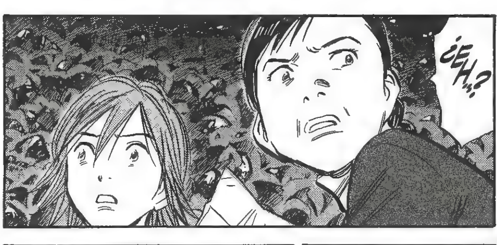
¡¡QUE AL-GUIEN AVISE A KAN-NA!!

¡OYE, ¿NO DE-CÍAS QUE LUCHA-RÍAS POR LA JUSTI-CIA?!
¿EEEEH?

YO SÍ QUE LO DECÍA...

DECÍAS QUE CUANDO TE HICIERAS MAYOR, PASARA LO QUE PASARA...

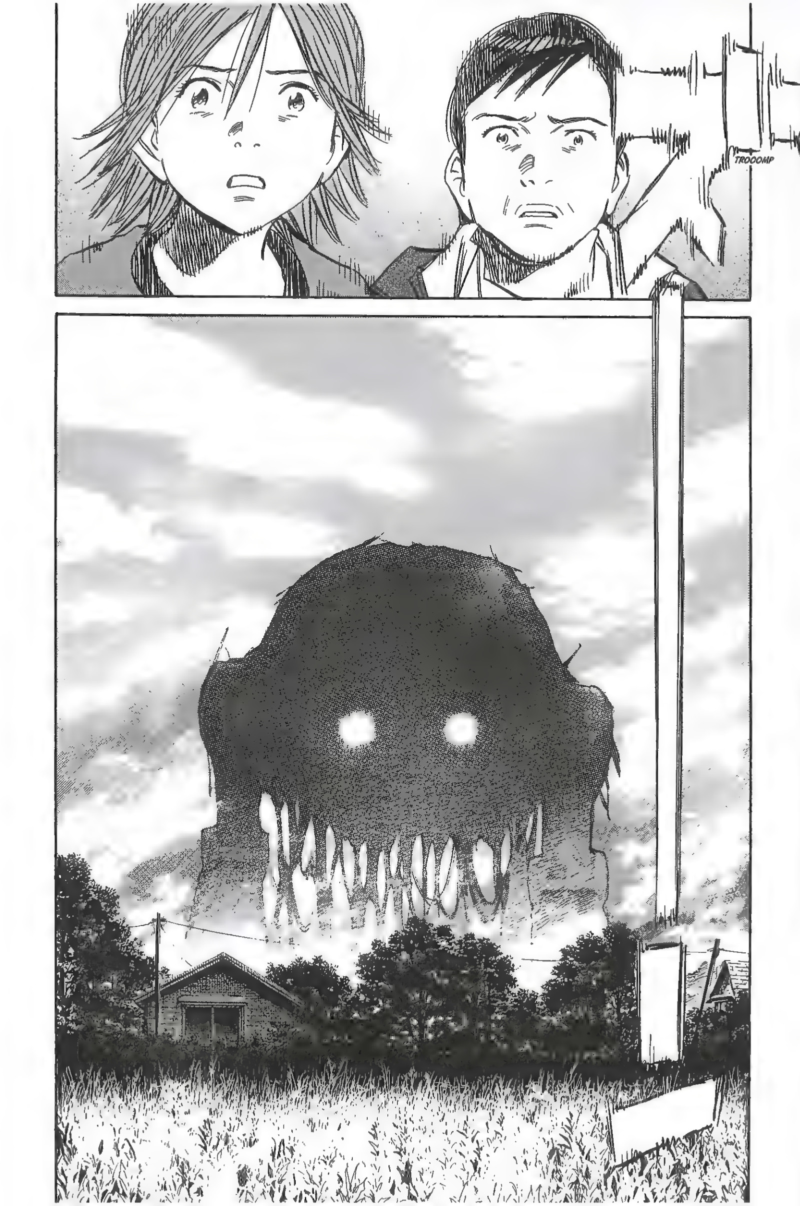
¡¡...PELEARÍAS POR LA JUSTICIA...!!







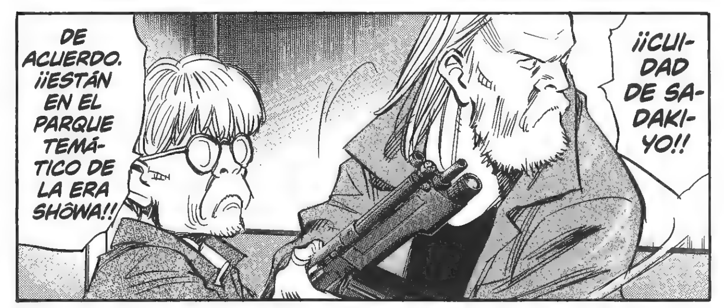



TROOOMP


¡¡SISTEMA DE CONTROL DE CRISIS DE RANGO INFINITO!!
FLAP
FLAP
¡¡MOVILIZACIÓN GENERAL!!
FLAP
FLAP
BRM
BRM
BRM
BRM
¡¡MOVILIZACIÓN GENERAL!!
UN
¿QUE SE HA MOVIDO...?
¡¿¡¿CÓMO?!?!
¡¡CÁLMATE, MARUO!!
¡TIENE QUE SER UNA BROMA...!


¡¡OTCHO!!
¿EH?


¡HA LLAMADO MARUO! ¡¡DICE QUE LA SITUACIÓN ES CRÍTICA!!
QU... ¿¡QUÉ ESTÁ PASANDO!?


DE ACUERDO. ¡¡ESTÁN EN EL PARQUE TEMÁTICO DE LA ERA SHÔWA!!
¡¡CUIDADO DE SADAKIYO!!


¿¡QUÉ ES ESO TAN URGENTE...!?
PE... ¿PERO QUÉ PASA...?


¡¡SE HA PUESTO EN MARCHA!!

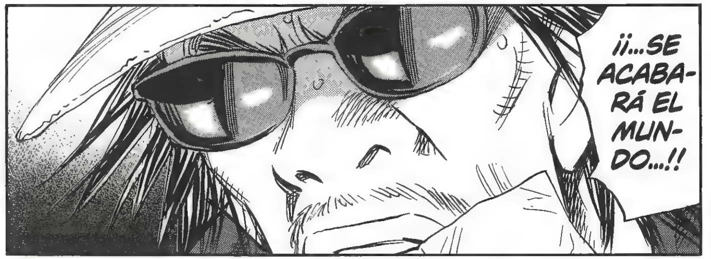

¡¡YUKIJI Y KANNA YA DEBEN ESTAR ALLÍ!! ¡¡QUE TENGAS SUERTE!!
TAP


TROOOMP
¡¡EL ROBOT SE HA PUES-TO EN MAR-CHA...!!
TROOOMP



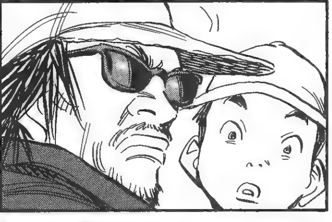
Capítulo 13: PUNCH OUT

¡¡MALDITA SEA...!!
¡¡KANNA SE HA IDO A LA BASE SECRETA!
¡¡SI APLASTA ESE PUNTO...!!






CON-
SEGUIR
TRES
STRI-
KES
SEGUI-
DOS.
LO QUE
SE LLA-
MA UN
PUNCH
OUT.




...SOLO
HAY UNA
OPCIÓN
PARA
DESEMPA-
TARLO...


UN
PUNCH
OUT...


OOOH...
UN
PUNCH
OUT...
UGH




QU... ¿QUÉ LE ESTÁ PASANDO...?
¡AH...!


TEC TEC
TEC TEC
¡¡EL PULSO TAMBIÉN AUMENTA POR MOMENTOS!!
¡¡PRESIÓN SANGUÍNEA SUBIENDO!!

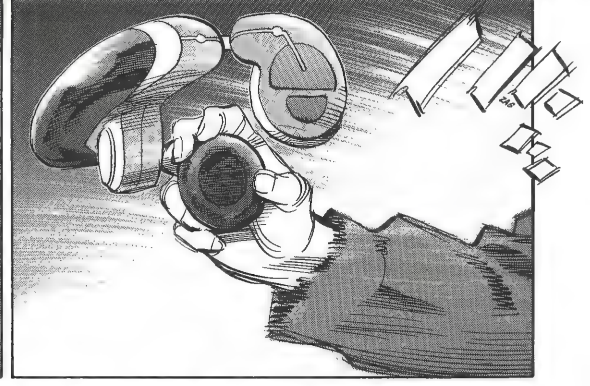

BIP
BIP
BIP
BIP
BIP
¡¡PRETENDE QUITARSE EL CASCO VIRTUAL!!


¡¡NO, SEÑOR ENDÔ!!


¡¡OOOH, UN PUNCH OUUUT!!
UUUH...
BIP
BIP


¡¡SI NO SE TERMINA EL JUEGO DE FORMA NORMAL...!!
¡¡...EL CEREBRO CORRE PELIGRO...!!
BIP


¡OOOOOOH!
¡KEEENJI!!!
¡YA ESTÁ!
¡QUÉ PASADA!
ES UNA BASE.
¡¡UNA BASE!!
¡¡VAMOS A PLANTAR NUESTRA BANDERA EN LA LUNA!!
¡KEEENJI!!!
MIN MIN MIN
HE MUERTO.
HE MUERTO.
¡KEEENJI!!!
¡¡TONTO ES POCO!!
HE MUERTO.


ZAG

AH...

BLOP
BLOP
BLOP
BLOP
COOOF
COF
COF

SE-
ÑOR
ENDÔ...
¡¡LLA-
MAD
A LA
ENFER-
ME-
RÍA...!!

TEP

TEP

LA JUSTICIA...
¡¡...NUNCA MORIRÁ!!
ARF
AGH


DI... DIOS MÍO...
TEP
¿DÓNDE ESTÁ EL MÉDICO!?
COF
COF


TR... ¡TRANQUILÍCESE!


AHÍ FUERA...
¡¡AHÍ FUERA SE ESTÁ MONTANDO UNA GORDA POR LO DEL ROBOT, ¿NO?!!
AGH
ARF


S... SÍ... SE ACABA DE ANUNCIAR EL RANGO INFINITO PARA TODAS LAS TROPAS.


HEMOS CONDUCIDO AL ROBOT HASTA EL PARQUE TEMÁTICO.
PERO NO TIENE POR QUÉ PREOCUPARSE...


¿QUE LO HABÉIS QUÉ...?


ESE ROBOT UTILIZA ENERGÍA NUCLEAR.
¡¡PERO POR AHORA NO SE HA DETECTADO NINGUNA FUGA RADIOACTIVA!!

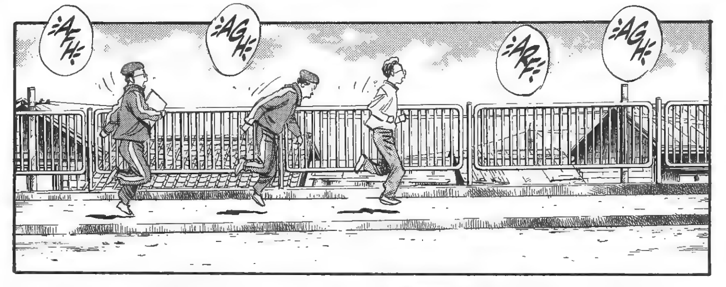

EN ESTOS MOMENTOS ESTAMOS ESTUDIANDO CÓMO DESTRUIR EL APARATO...


DEJAOS DE GILIPOLLECES.
¡¡ABRID PASO!!


LE RECUERDO QUE ESTÁ CUMPLIENDO UNA MISIÓN VITAL Y SECRETA PARA NUESTRAS FUERZAS...
¡¡QUE OS APARTÉIS, OS DIGO!!

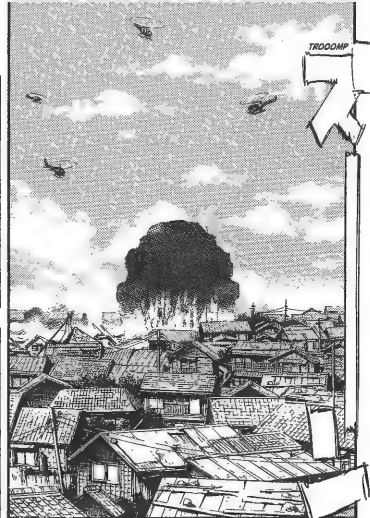

¡¡EL MUNDO ESTÁ AL BORDE DEL DESASTRE!!

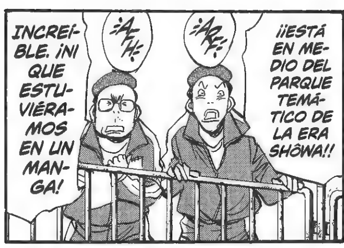



AGH
ARF
AGH
AH


¡¡AHÍ ESTÁ!!


A... ¿ADÓNDE HA IDO?
AGH
QUE EL ROBOT SE PUSIERA A ANDAR ERA LO ÚLTIMO QUE IMAGINABA...
AH

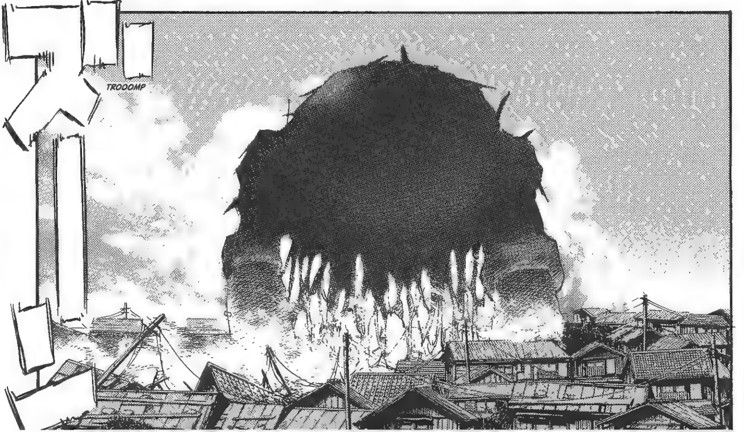

TROOOMP


¡¡ESTÁ EN MEDIO DEL PARQUE TEMÁTICO DE LA ERA SHŌWA!!
INCREÍBLE. ¡NI QUE ESTUVIÉRAMOS EN UN MANGA!


¡¡ESTO HAY QUE INMORTALIZARLO!!
YA, PERO...


DESDE LUEGO, SÍ PARECE UN MANGA...

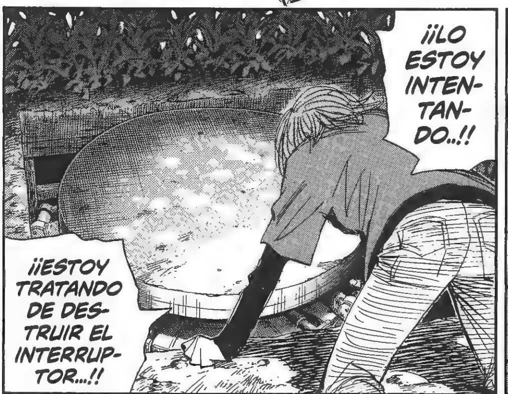

¿¡...PERO DÓNDE ESTÁ EL DEFENSOR DE LA JUSTICIA QUE NOS SALVARÁ DEL PELIGRO...!?


TROOOMP


TROOOMP


¡¡KANNA, TENEMOS QUE MARCHARNOS!!


¡¡NI HABLAR!!


¡¡LO ESTOY INTENTANDO..!!
¡¡ESTOY TRATANDO DE DESTRUIR EL INTERRUPTOR...!!

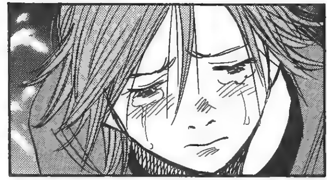

PERO MIS TAN CACAREADOS PODERES EXTRASENSORIALES...
...APENAS SIRVEN PARA DOBLAR CUCHARAS Y POCO MÁS...


KAN-
NA...


ES
EVI-
DEN-
TE...
...QUE
NO
SIRVO
PARA
NADA.


QUÉ
TONTA
ERES...
TÚ ERES
NUES-
TRO TE-
SORO...


PERO NO
PORQUE
TENGAS
PODERES
ESPECIA-
LES...




SIMPLE-
MENTE
PORQUE
TE QUERE-
MOS...


VENGA, VÁ-
MONOS... SI
NOS QUEDA-
MOS AQUÍ,
NOS APLAS-
TARÁ.


¿EH...?


¿QUÉ PA-SA?
¿QUÉ ES ESTA IMA-GEN...?


LI-BROS... ESTAN-TE-RÍAS...
REPLE-TAS DE MAN-GA...


¿UNA IMA-GEN...?


TROOOMP


A VER SI VA A SER VERDAD Y SE ACABA EL MUNDO AHORA MISMO...

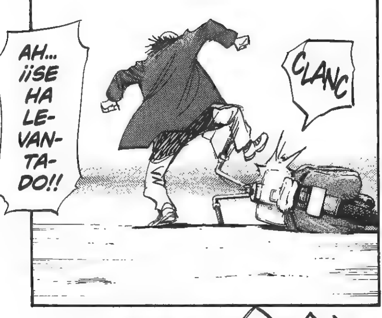

ME HA-BRÍA GUSTA-DO...
...TERMINAR NUESTRO MANGA.



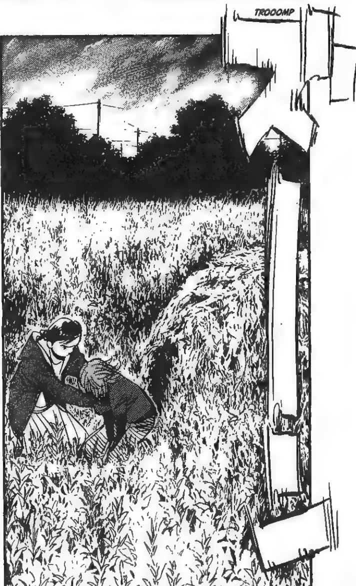

BRM
BRM
BRM
EY...
¿EH...?
BRM
BRM
AH...
BRM
BRM


BRM
BRM
BRM
¡¡KENJI...!!
CO... ¡CORRE, DIBUJA ESTO!
AHÍ... AHÍ ESTÁ NUESTRO...
NUESTRO HÉROE...
VOY...
¿EH?
PRRRT
PRRRRT
SE HA CAÍDO...
¿SE HA QUEDADO SIN GASOLINA?
PLOF


¡¡KENJI!!
SE... ¿SE HABRÁ HECHO DAÑO?


CLANC
AH... ¡¡SE HA LEVANTADO!!

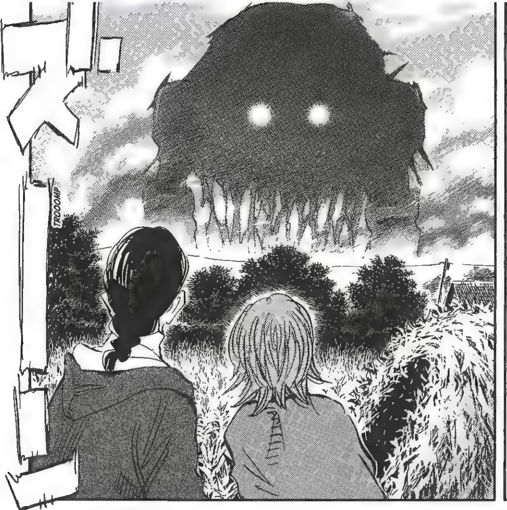

ZAS
¡¡SE HA PUESTO A CORRER!!
TAP
¡VAMOS NOSOTROS TAMBIÉN!


TROOOMP


HAY UNA "A" ESCRITA EN EL EDIFICIO...
UNA "A"... ¿EN UN EDIFICIO...?


EN SU APARTAMENTO... HAY MUCHOS MANGA...
WONDER THREE, SUPER JETTER, MAJIN GARON...


EL CONTROL REMOTO...
¡DESDE AHÍ MANEJA EL ROBOT CON EL CONTROL REMOTO...!


TROOOMP


ESA ES MI CASA.
!!


EL BLOQUE EN EL QUE YO VIVÍA.


OT-CHO...


PERO NO ES MI PISO.
YO NO TENÍA LA COLECCIÓN DE SUPER JETTER.


¿ERES CAPAZ DE VISUALIZAR EL NÚMERO DE PISO, KANNA...?


EL 2...
205...


EL 205...
SUPONGO QUE ESE BLO-QUE DE PISOS TAMBIÉN LO HAN RECREADO EN EL PARQUE TEMÁTICO.

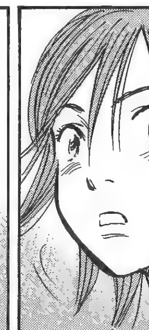

IRÉ YO.
OTCHO, TÚ OCÚPATE DE...


DES-CUIDA.


YO LE DE-TEN-DRÉ.
¡¡QUE TENGAS SUER-TE!!
ZAS


TRUS
!!
¿CÓMO LE TUMBA-RÍAS?


KEN-
JI...

DIME, YUKIJI... SI TUVIERAS QUE APLICARLE UNA LLAVE DE JUDO PARA TUMBARLE, ¿CÓMO LO HARÍAS?



¿EH...?
CO... ¿CON UN BARRIDO DE PIERNAS...?

VALE.
¡KENJI!

VETE INMEDIATAMENTE AL BLOQUE DE PISOS Y CONSIGUE ESE CONTROL REMOTO, YUKIJI.

¡¡TIO KENJI!!
¡¡TÚ NO TE MUEVAS DE DONDE ESTÁS, KANNA!!


¡¡ESPERA, KENJI!!
OTCHO, SERÁ MEJOR QUE ESPERES AQUÍ.

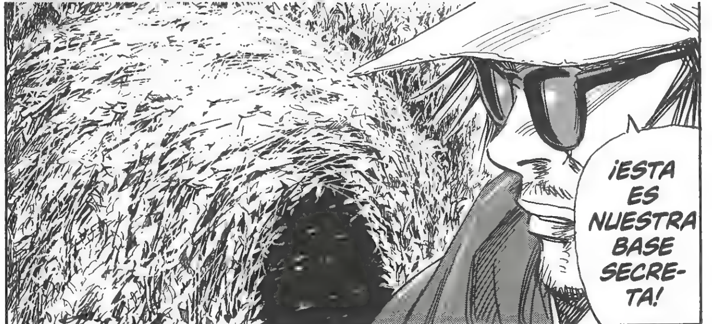

¡¡TONTERÍAS!! NO PUEDO DEJAR QUE VAYAS SOLO...


SI YO FALLO...
...ENTONCES TE TOCA A TI.


...
Y SI TÚ FALLAS, LE TOCARÁ A KANNA.




DEBEMOS IMPEDIR QUE LLEGUE HASTA AQUÍ...



TROOOMP

FRUS

TAP

TROOOMP

¡KENJI!!

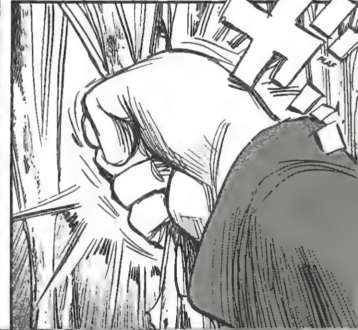
¡¡TIO KEN-JI!!

¡KENJI!!









TROOOMP

Capítulo 14: NO PERMITIREMOS QUE ACABÉIS CON EL MUNDO

¡¡ÚLTIMA HORA!! ¡NOTICIA DE ÚLTIMA HORA!

Ayer se dio por concluida la oferta de medio plato de arroz frito tres delicias por diez yenes en conmemoración por el regreso de la paz en la Tierra. El dueño

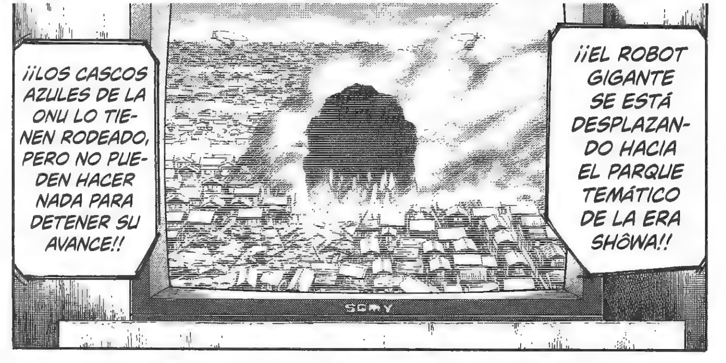
¡¡OIGA, ZHEN, MIRE ESTO!!

* Chinpôrô









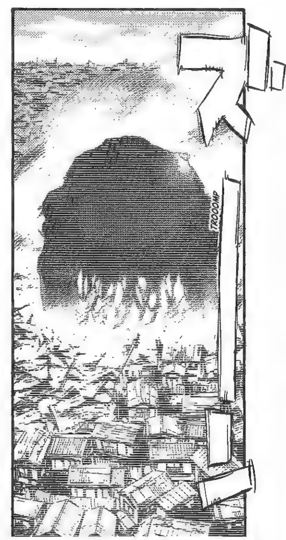
¡¡EL ROBOT GIGANTE SE ESTÁ DESPLAZANDO HACIA EL PARQUE TEMÁTICO DE LA ERA SHÔWA!!
¡¡LOS CASCOS AZULES DE LA ONU LO TIENEN RODEADO, PERO NO PUEDEN HACER NADA PARA DETENER SU AVANCE!!
SONY



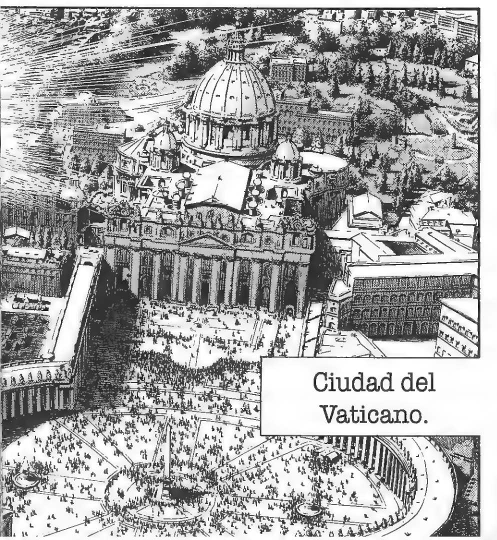
¡AHÍ VAAA! ¿NO ME DIGAS QUE ME VA A TOCAR OTRA VEZ HACER LO DE LA OFERTA DE ARROZ FRITO?
¡TENDRÉ QUE PEDIRLE A KANNA QUE VENGA A AYUDARME...!



ESO SI NO ESTÁ METIDA EN ESTE PITOTE...
¿¡EH...?

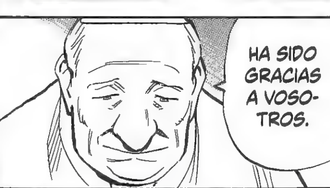


TROOOMP

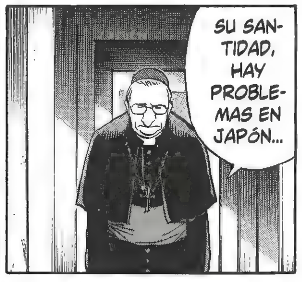


Ciudad del Vaticano.


NOS ALEGRAMOS SOBREMANERA DE SU RECUPERACIÓN, SU SANTIDAD.


HA SIDO GRACIAS A VOSOTROS.


OS LO AGRADEZCO DE CORAZÓN.


SU SANTIDAD, HAY PROBLEMAS EN JAPÓN...



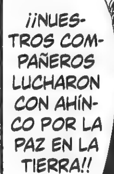

EL ROBOT GIGANTE HA VUELTO A PONERSE EN MARCHA...
...Y LA SITUACIÓN ES HARTO PELIGROSA.


¡¡QU...!?

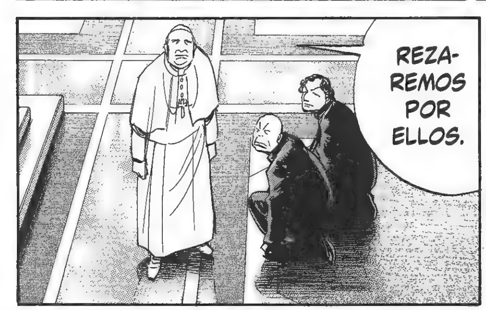

PADRE NITANI...
¿SÍ?


¿VERDAD QUE EN JAPÓN NO ESTUVO USTED LUCHANDO SOLO?


NO, SEÑOR.

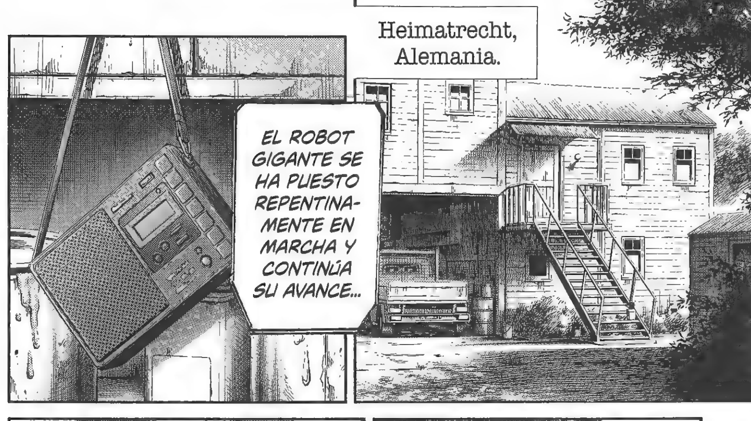

¡¡NUESTROS COMPAÑEROS LUCHARON CON AHÍNCO POR LA PAZ EN LA TIERRA!!




REZAREMOS POR ELLOS.

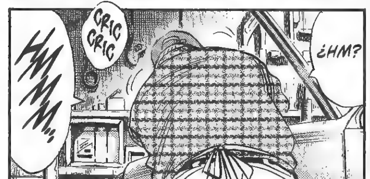

NGH...


¡UOOOORGH!
TROOOMP

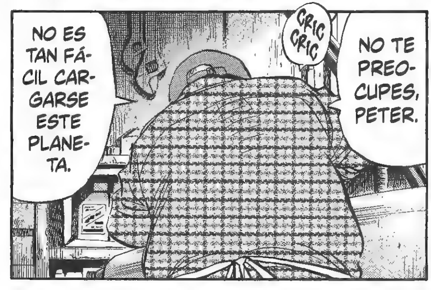

Heimatrecht, Alemania.
EL ROBOT GIGANTE SE HA PUESTO REPENTINAMENTE EN MARCHA Y CONTINÚA SU AVANCE...


LA ONU HA ANUNCIADO EL ESTADO DE EXCEPCIÓN Y...


OIGA, SEÑOR POPP...
¿CÓMO LO VE...?


¿HM?
CRIC CRIC

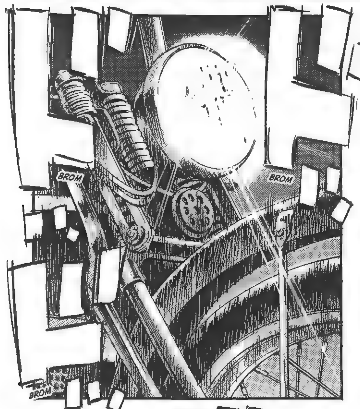

¿CREE QUE SE ACABARÁ EL MUNDO Y PUNTO...?
CRIC CRIC


CRIC CRIC
NO TE PREOCUPES, PETER.
NO ES TAN FÁCIL CARGARSE ESTE PLANETA.


¿A QUE NO?

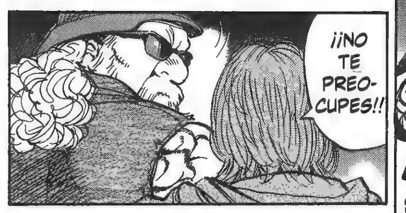

CLARO QUE NO.


EL DESAYUNO ESTÁ LISTO.
¡HOMBRE, PETER! ¿NO ESTÁS MUERTO DE HAMBRE?
¡¡VAYA QUE SÍ!!


BROM
BROM
BROM


¿HABÉIS OÍDO LA RADIO?
BROM
BROM
¡¡SÍ!!
BROM
¡¡ESE FUCKING ROBOT SE HA VUELTO A ACTIVAR!!

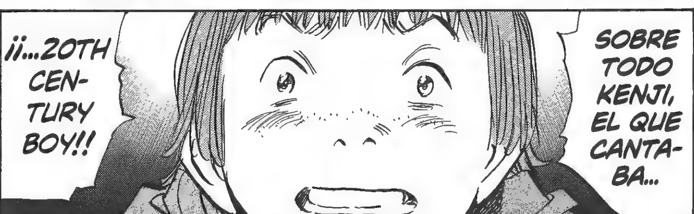

¡¡SI ESTUVIÉRAMOS EN JAPÓN, LLEVARÍAMOS ESE MONTÓN DE CHATARRA AL DESGUACE CON NUESTRAS PROPIAS MANOS!!
BULL-SHIT!


¡¡NO TE PREOCUPES!!




SEGURO QUE LOS COLEGAS DEL TIPO DE LOS FIDEOS...


¡...SE ENCARGAN DE SALVAR LA TIERRA!


SOBRE TODO KENJI, EL QUE CANTABA...
¡¡...20TH CENTURY BOY!!


TROOMP
¡BURGH!
PO... POR FIN LLE-GO AL ASIENTO DEL PI-LOTO...
UGH
TROOOMP
¡UAH!
TROOMP
TROOMP
PÁ-RA-TE...
RAC
¡UAAAGH!
TROOOMP
TROOOMP
¡¡PÁ-RATE, JO-DEEER!!


TAP
TAP
¡ARF!
¡ARF!
!!
CLAC
TAP
¡¡DAME ESE CON-TROL REMOTO AHORA MIS-MO!!


FIUM
FIUM
PLAF


ZAS

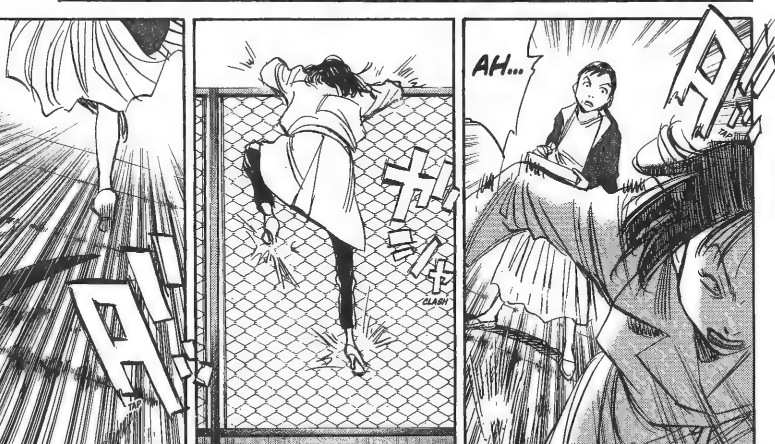

¿¡CÓMO SE PARA!?


¡¡DEMASIADO TARDE!!
¡¡YA HE PUESTO EL PILOTO AUTOMÁTICO!!


EL ROBOT APLASTARÁ LA BASE SECRETA...
¡¡...Y LA BOMBA DE ANTIPROTONES DESTRUIRÁ EL PLANETA!!

AL FINAL, EL ROBOT QUE VOSOTROS CONSTRUISTEIS ACABARÁ CON EL MUNDO.
¡¡NO SE LO DES EL ENEMIGO, EL MANDO ES IMPORTANTE!! TODO ES TAL COMO DIJO "AMIGO".
¡¡TE TIENE ESCLAVIZADA, ¿ES QUE NO LO VES?!!
¡¡EL "AMIGO" EN EL QUE TANTA FE TIENES NO ERA MÁS QUE UN FARSANTE!!
¡¡"AMIGO" ES VERDADERO!!
¡¡YO SERVÍ AL AUTÉNTICO!!






ÑAG
¡¡NO TE DEJARÉ MORIR!!
¡¡NO...!!


¡¡SI IGUALMENTE EL FIN DEL MUNDO ESTÁ A PUNTO DE LLEGAR!!


¡¡NO PERMITIREMOS QUE ACABÉIS CON EL MUNDO!!


¡UOOOOOH!
¡UOOOOOH!
¡¡REFÚGIENSE, POR FAVOR!! ¡¡TODOS LOS HABITANTES DE ESTE DISTRITO DEBEN DIRIGIRSE A LOS REFUGIOS...!!


¡¡HERMANA!!
¡¡TODOS ESTÁN HUYENDO!!


¿¡PERO QUÉ ESTÁS HACIENDO, ABUELO...!? ¡¡ESPABILA!!


¡¡GOLPE ELECTRIZANTE!!
¿UN GOLPE QUÉ...?


¡¡ESTOY LLAMANDO!!
¡¡QUIERO QUE PONGAN UNA CANCIÓN!!


AH... ¿HABLO CON DJ KONCHI?


¡¡ESTÁ CUNDIENDO EL PÁNICO EN MI BARRIO!!
¡¡NECESITAMOS ESA CANCIÓN...!!

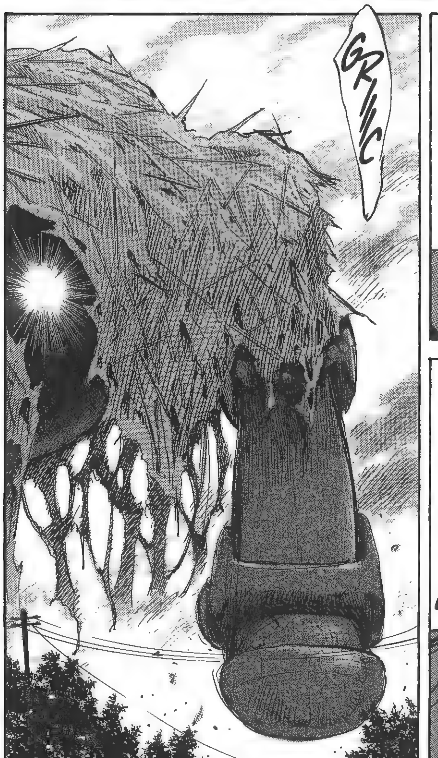

¡LA DE KENJI...!


¡¡OK!! ¡¡SANAE, DE TOKIO, NOS HA SOLICITADO UNA CANCIÓN!!
¡¡PONED EL VOLUMEN DE VUESTRAS RADIOS AL MÁXIMO, PEÑA!!


¡¡GOOO-GOOO-GOOO-ZUOOONN!!
¡¡CON TODOS VOSOTROS, BOB LENNON, DE KENJI!!
!?
KENJI...
¡GUUU-TARA-RAAA!
¡GUUU-TARA-RAAA!
ES LA CANCIÓN QUE TANTO LE GUSTA A KANNA...
¡SUUU-DA-RARA!
¡TÍO KENJI!!!
¡SUUU-DARARA-RA!

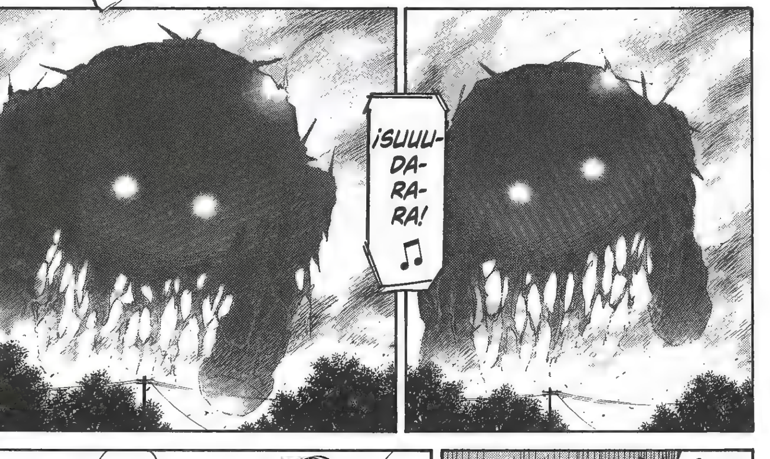

TROOOMP
¡TÍO KENJI!!
¡GUUU-TARA-RAAA! ♪
¡SUUU-DARARA-RA! ♫
¡UOOOORGH!
¡¡AU!!
PLAF
QU... ¿¡QUÉ ACABAS DE HACERME, YUKIJI...!?
¡¡NO VAS A LEVANTARME LA FALDA NUNCA MÁS, ¿TE ENTERAS?!!
¡¡SI ATACAS CUANDO TU RIVAL ESTÁ LEVANTANDO UNA PIERNA, LO DERRUMBAS A LA PRIMERA!!
¡¡UN BARRIDO DE PIERNAS!!


¡¡CON ESTO, NADIE PODRÁ ACERCARSE A LA BASE SECRETA!!
¡AAAUU!
PLOF
¡JA, JA, JA! ¡¡MIRA QUE CAER EN TU PROPIA TRAMPA...!!
¡¡HAY QUE SER BURRO, MARUO!!


GRIIIC


¡¡NADIE SE ACERCARÁ A LA BASE SECRETA!!
¡¡Y UN HUEVO!!


¡¡LEVANTA LA PIERNA, DESGRACIADOOO!!


¡¡LE-
VÁN-
TALA
MÁAAS!!
¡GUUU-
TARA-
RAAA!
CLANG
CLANG
CLANG

¡SUUU-
DA-
RA-
RA!

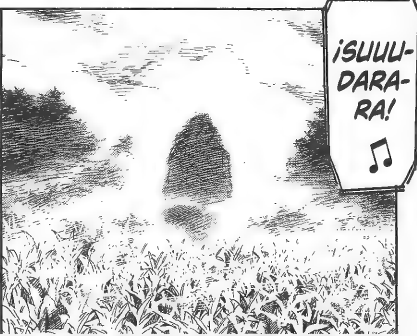
¡UOOOORRRGH!
¡GUUU-
TARA-
RA!
¡ARF!
¡ARF!
AH...


BROOOM
¡¡TIO KENJI...!!
FUOOO


¡TÍO KENJI!!!

¡¡TÍO KEN-JI...!!


¡GUUU-TARA-RA! ♪

TÍO KEN-JI...

¡SUUU-DARA-RA! ♫


¡GUUU-TARA-RAAA! ♪♪
¡SUUU-DARARA-RA! ♫


¡GUUU-TARARA-RA! ♪

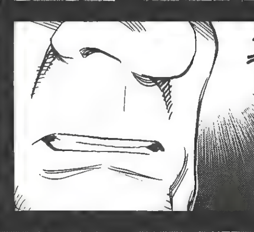


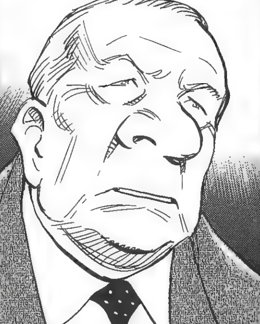
¡¡HEMOS LOGRADO SUPERAR LA MAYOR AMENAZA A LA QUE JAMÁS LA HUMANIDAD SE HA ENFRENTADO, UNA CRISIS SIN PRECEDENTES TRAS LA CUAL LLEGAMOS AL UMBRAL DEL SIGLO XXI!!

¡NO OBSTANTE, NO DEBEMOS OLVIDAR JAMÁS...!

¡...A QUIÉNES DEBEMOS EL HECHO DE ESTAR AQUÍ DANDO LA BIENVENIDA AL NUEVO MILENIO!!

¡EXACTO! ¡SIN ELLOS, NUESTRA HISTORIA HABRÍA TENIDO SU PUNTO Y FINAL EN EL SIGLO PASADO!

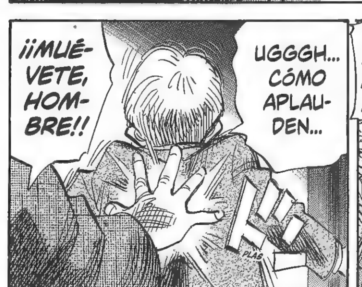







QU... ¿QUÉ HACE-MOS?
¿CÓMO QUE QUÉ HACE-MOS...?
¡¡UN CA-LUROSO APLAUSO PARA LOS SALVADORES DE LA HUMA-NIDAD!!


PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS
PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS

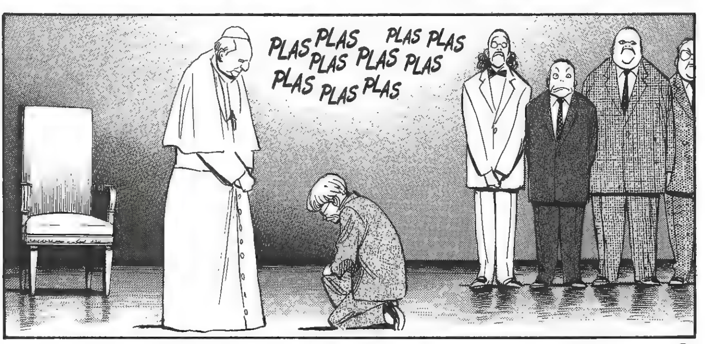

UGGGH... CÓMO APLAU-DEN...
¡¡MUÉ-VETE, HOM-BRE!!
PLAS


N... ¡¡NO ME EMPU-JES!!
¡SAL DE UNA VEZ, QUE NO NOS DEJAS PASAR A LOS DE-MÁS!


HO... HO-LA...
UOOOH
PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS


¡¡PUES SI LO DA, HABRÁ QUE RECOGERLO!!
BAH, ¿POR QUÉ NO? EL PAPA DE ROMA NOS VA A DAR ALGO, ¿HAS VISTO?

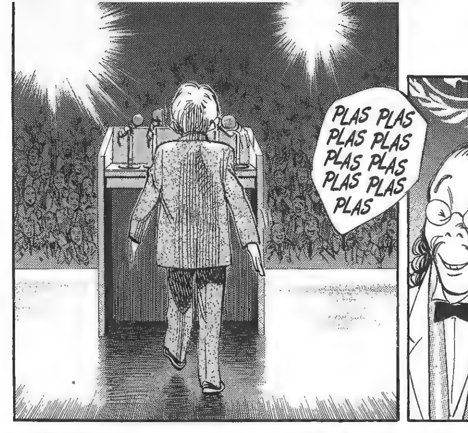

PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS
FUIMOS NOSOTROS LOS QUE CONSTRUIMOS EL ROBOT...
¿SEGURO QUE MERECEMOS ESTAR AQUÍ...?


PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS


DE CRÍOS, CUANDO NOS TOCABA EL PREMIO CON LOS CHICLES, NOS DABAN UNA INSIGNIA, ¿RECUERDAS?


JE, JE, ME HA PUESTO UNA MEDALLA.


PLAS PLAS PLAS PLAS PLAS
PLAS PLAS PLAS PLAS





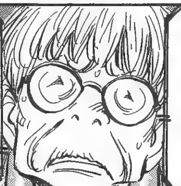


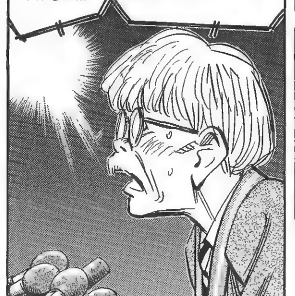


COMO ME APELLIDO MINAMOTO, DE PEQUEÑO ME LLAMABAN YOSHITSUNE, COMO EL FAMOSO SAMURÁI YOSHITSUNE MINAMOTO...

...PERO EN REALIDAD NO TENGO MADERA DE LÍDER...







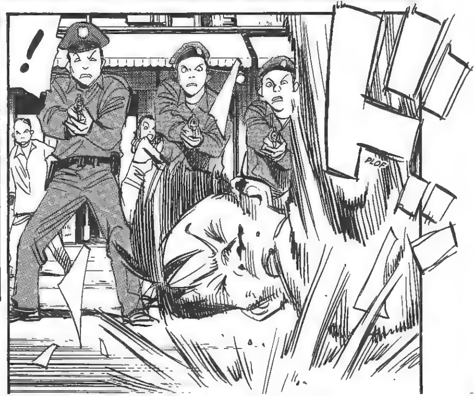



AH...
DE HECHO, QUIENES DE-BERÍAN ESTAR AQUÍ PRONUN-CIANDO ESTE DISCURSO SON KENJI, YUKIJI Y OTCHO, QUE NO HAN PODIDO VENIR Y...


LO DE OTCHO, DE HE-CHO, TAMBIÉN ES UN APODO Y...


Bangkok, Tailandia.


CRAAASH


!
PLOF


¡¡SOMOS LA POLI-CÍA!! LE-VANTAD LAS MA-NOS Y...


¡UOOOOGH!
¡IIIIIIIH!
ZAS
¡RAAAAGH!
PLOF
PLAF


TAP


HAS COMETIDO UN GRAN ERROR AL LEVANTARLE LA MANO...
...A UNA MUJER...


AH... USTED ES EL LEGENDARIO...


SH...
¡SHÔGUN!


NO PERDÁIS EL TIEMPO CUADRÁNDOOS.


TODAVÍA TENEMOS MUCHOS ASUNTOS DE LOS QUE OCUPARNOS.



Capítulo 15: LO SIENTO

ゴオオオ
FUOOOM







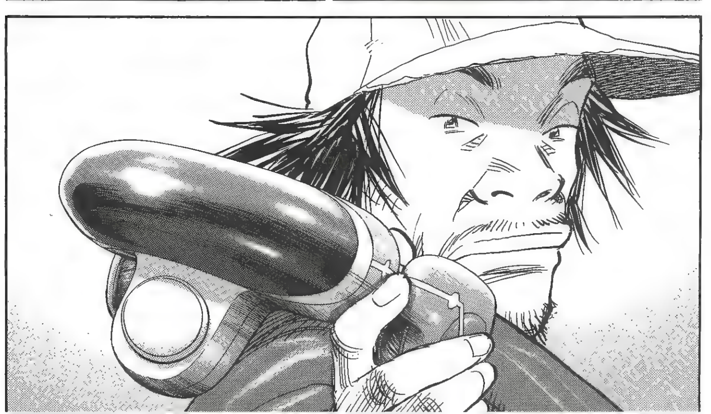

¡NO OS CUADRÉIS ANTE NOSOTROS, MALDITA SEA! ¡¡APARTAD, QUE ESTORBÁIS!!
!?

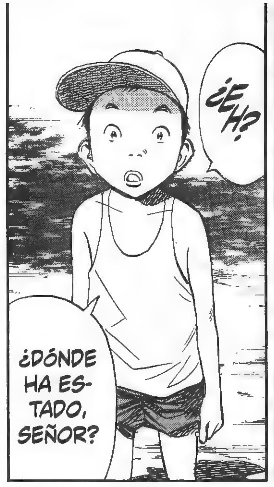

¡¡TÍO KENJI...!! ¿¡ADÓNDE VAS...!?



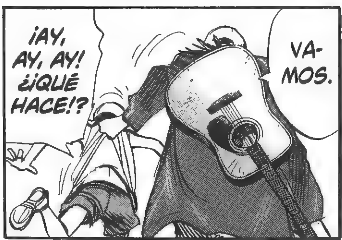

TODAVÍA TENGO UN ASUNTO DEL QUE OCUPARME.



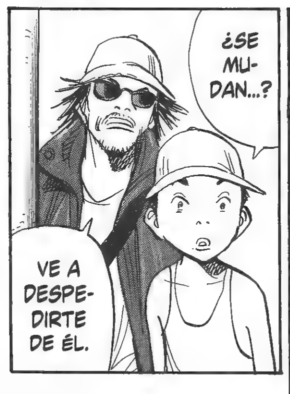



¿EH?
¿DÓNDE HA ES-TADO, SEÑOR?

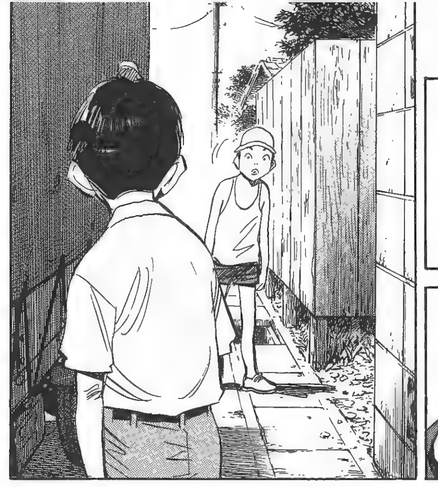
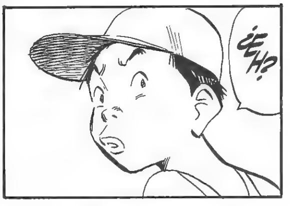

MIN MIN MIN


VA-MOS.
¡AY, AY, AY! ¿¡QUÉ HACE!?

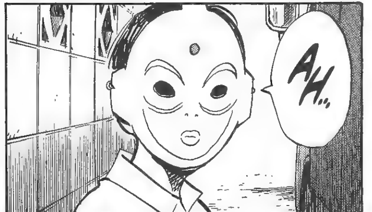

ESPERO LLEGAR A TIEM-PO.


¿SE MU-DAN...?
VE A DESPE-DIRTE DE ÉL.

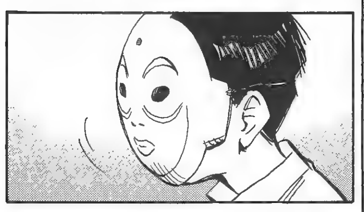




¿EH?

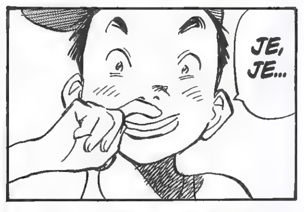
¡¡MUE-VE EL CU-LO!!

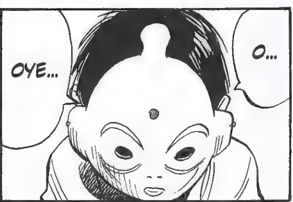
HO-LA.
ANDA... ¿TE MU-DAS?

AH...

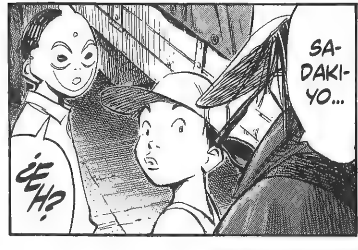
S... SÍ...
PERO BUENO, ¿POR QUÉ NO DIJISTE NADA, HOMBRE?

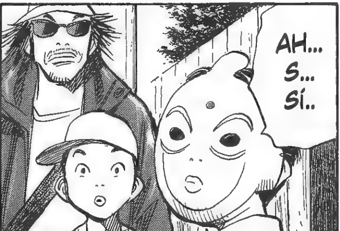
A VER SI ESCRIBES CUANDO LLEGUES A LA NUE-VA CASA.
¿VALE, SADA-KIYO?



¡¡KIYOSHI!! ¡CORRE, SUBE A LA FURGONETA!
TÚ Y YO SOMOS AMI...
BROM BROM


JE, JE...


OYE...
O...

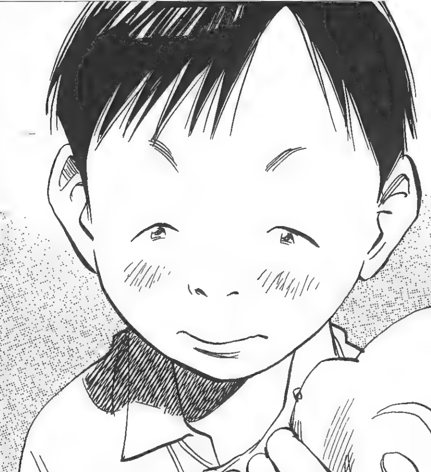

SADAKIYO...
¿¡EH?


AH... S... SÍ..






QUÍTATE ESA MÁSCARA, ¿QUIERES?






¡¡HASTA LUEGO!!


BROM BROM
ADIÓS...


¡¡ESCRÍBEME, ¿VALE?!!
¡¡NO ME FALLES!!


¡¡NO LO HARÉ!!


BRUUUM
¡¡HASTA OTRA!!

UCI

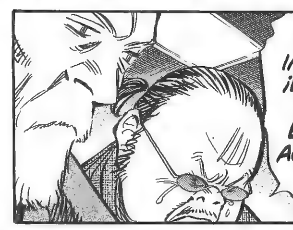
¡SADAKIYOOOO!

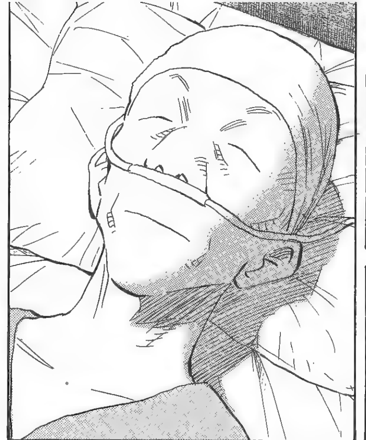




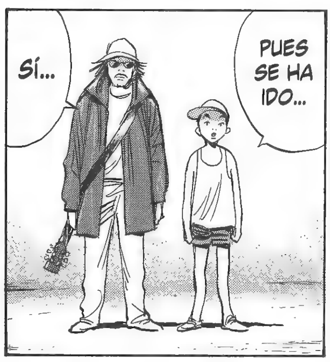








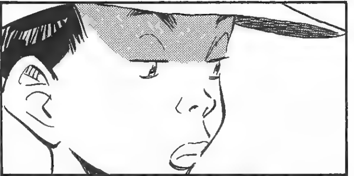
¿HAS VISTO...?
PARECE ESTAR SONRIENDO...


PUES SE HA IDO...
SÍ...

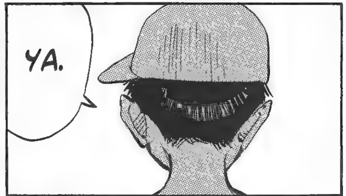


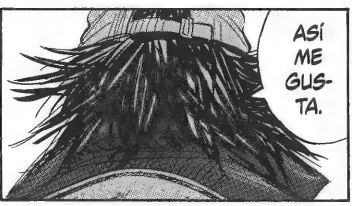
EN FIN...
TODAVÍA TE QUEDAN DOS COSAS QUE HACER, COLEGA.


Y NO TE HAGAS EL TONTO.
SABES MUY BIEN DE LO QUE TE HABLO.




SI NO LO HACES, TE ARREPENTIRÁS TODA LA VIDA.


YA.


ASÍ ME GUSTA.


HE COMPUESTO MOGOLLÓN DE BUENAS CANCIONES.
¡¡Y ENCIMA TENGO A CHARLIE COMO BATERÍA Y A BILLY EN EL BAJO!! ¡¡ES EL RESURGIR DEL SUPERGRUPO!!


¿VAS A HACER UNA GIRA MUNDIAL...?


ESO ES.


AQUEL DÍA ME DIJISTE LO MISMO.


TÚ ESTÁS TONTO.
JE, JE...

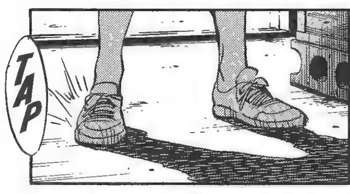

¿CUÁNDO?




...
¿SE PUEDE SABER QUÉ DEMONIOS HICISTE AHÍ DENTRO CUANDO VOLVISTE A METERTE?


DENTRO DE LA ATRACCIÓN VIRTUAL...

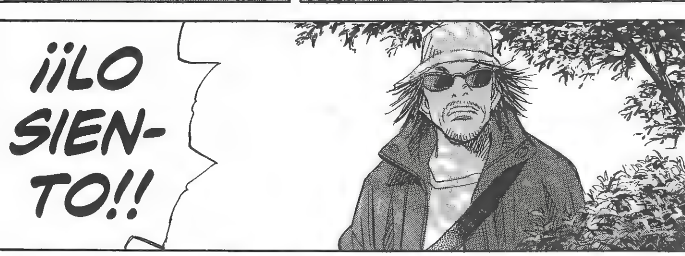

HICE LO QUE TENíA QUE HACER.

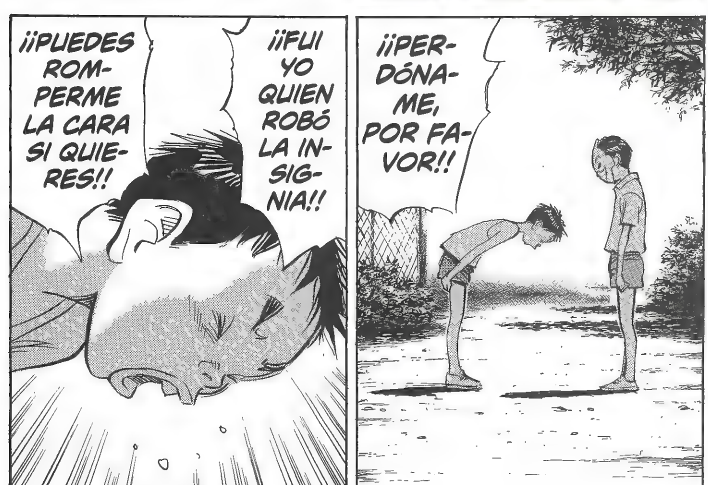

MIN MIN MIN

TAP


¡¡LO SIEN-TO!!

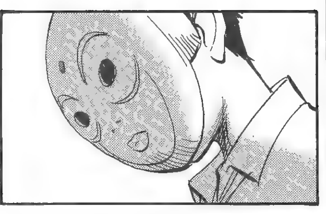

¡¡FUI YO!!

¡¡LO SIENTO!!

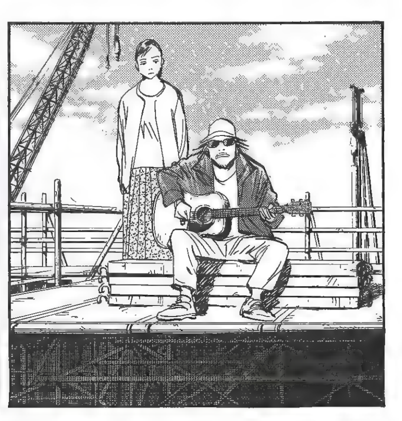

¡¡LO SIENTO!!


¡¡PERDÓNAME, POR FAVOR!!
¡¡FUI YO QUIEN ROBÓ LA INSIGNIA!!
¡¡PUEDES ROMPERME LA CARA SI QUIERES!!


¡¡LES DIRÉ A TODOS LOS DEL COLE QUE LA ROBÉ YO!!

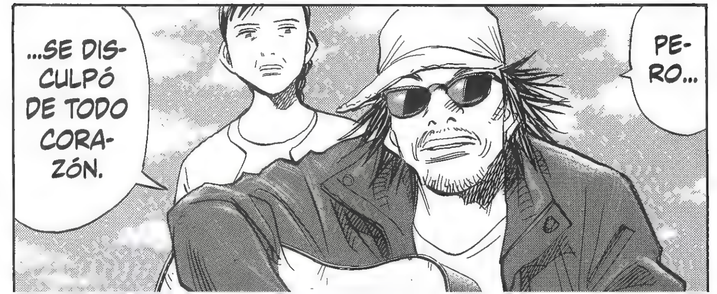


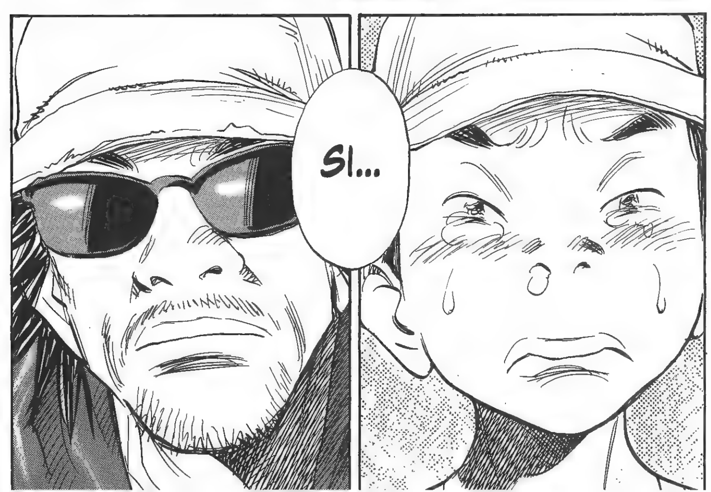

¡¡LO SIEN-TO, EN SE-RIO!!






EN CUAL-QUIER CASO, YA ERA TAR-DE PARA PEDIR PERDÓN...


PE-RO...
...SE DIS-CULPÓ DE TODO CORA-ZÓN.


SI...


SI AQUELLA VEZ HUBIESE HECHO LO MISMO Y HUBIESE PEDIDO PERDÓN...


NO TE TORTURES PENSANDO EN LO QUE HABRÍA SIDO.


YA...


POR ESO MISMO, ESTA VEZ TE PEDIRÉ EN SERIO QUE TE CASES CONMIGO.

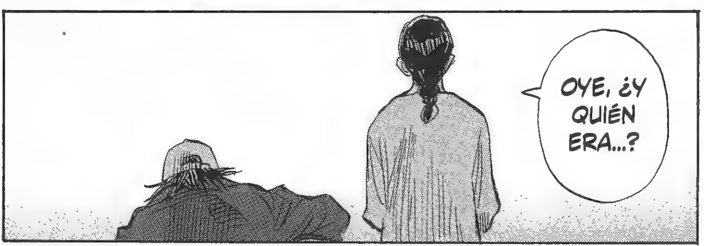





TÚ ESTÁS TONTO.
NO FALLA.




TONTO ES POCO.


OYE, ¿Y QUIÉN ERA...?

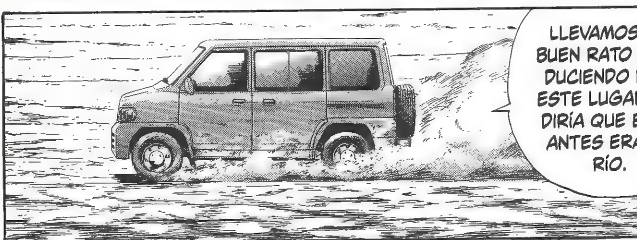

¿AVERI-GUASTE QUIÉN ERA "AMI-GO"?

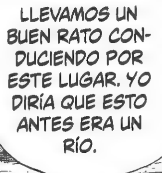

SÍ...

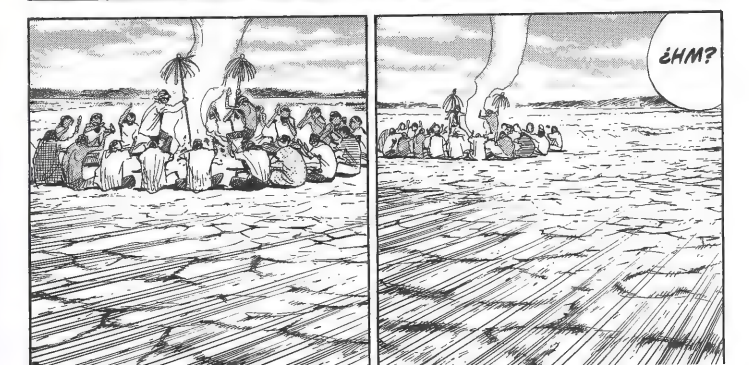
EL MUNDO TAL Y COMO ES AHORA...
¿...ES NECESARIO...?
¿Y YO? ¿SOY NECESARIO...?
¿NO LO SOY...?
¿EL MUNDO TAL Y COMO ES AHORA ES NECESARIO...?
ESTE MUNDO...
¡¡...ES INNECESARIO!!

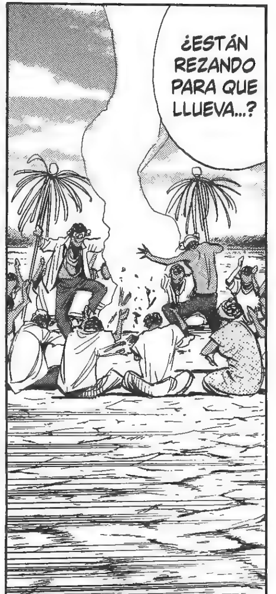
QUÉ SECO ESTÁ TODO...

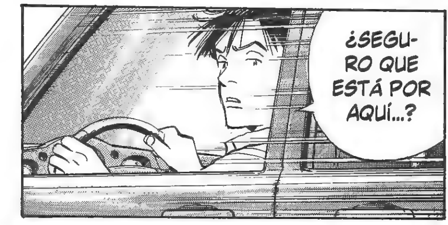
Último capítulo: 20th CENTURY BOYS

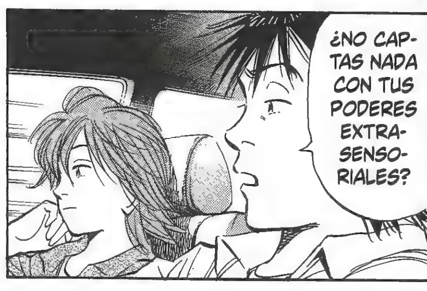




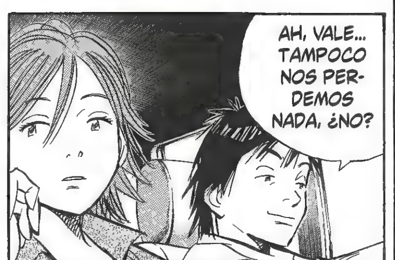




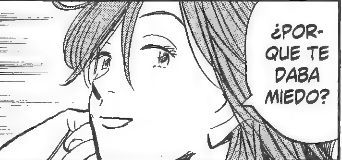










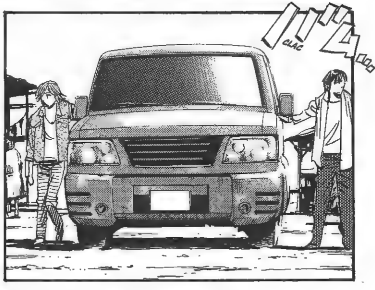




AHÍ ESTÁ.

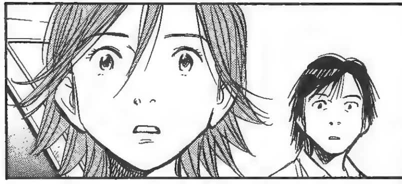
África.

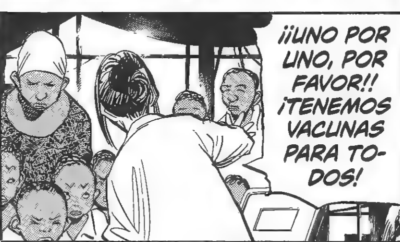


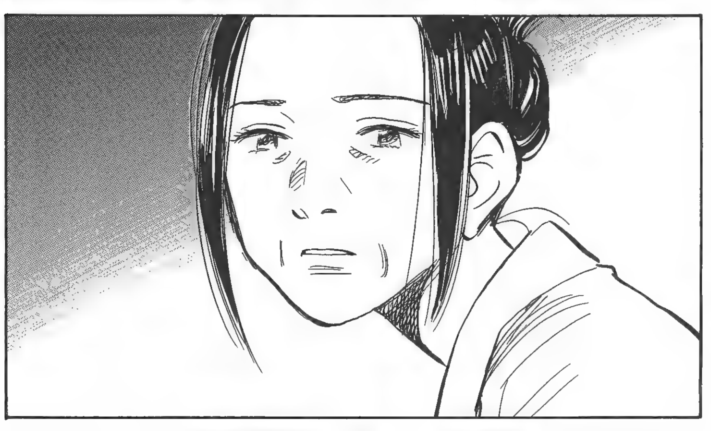
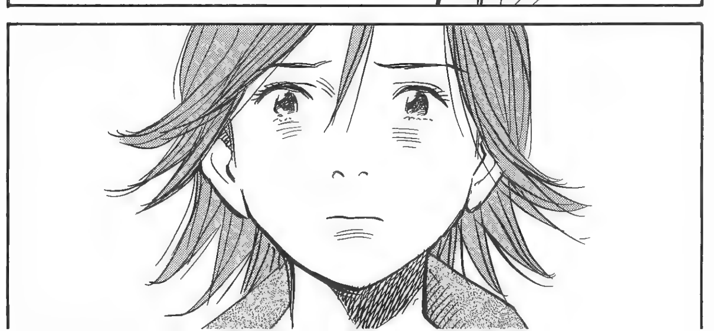

CLAC



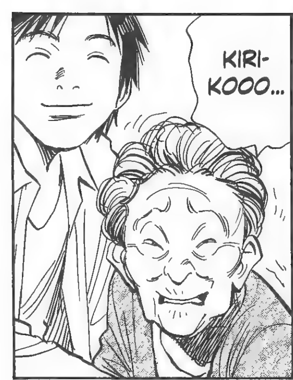

¡¡PONLE EL SUERO AHORA MISMO!! ¡QUE LOS NIÑOS SE PONGAN EN FILA!

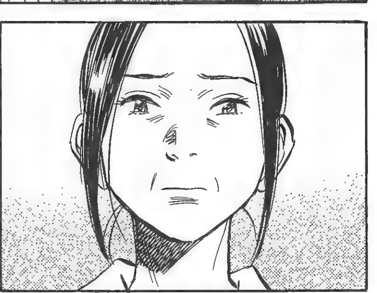


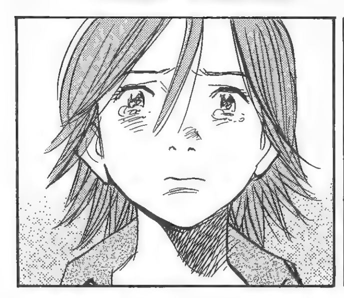

¡¡UNO POR UNO, POR FAVOR!! ¡TENEMOS VACUNAS PARA TODOS!


MA-
MÁ...




MIRE, SE-ÑORA, LA HEMOS ENCONTRA-DO. ¡¡ES KIRIKO!!


KIRI-KOOO...



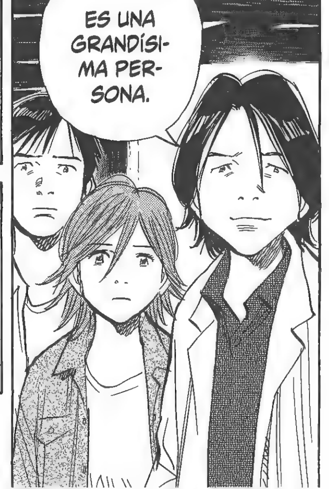


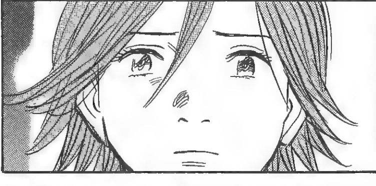




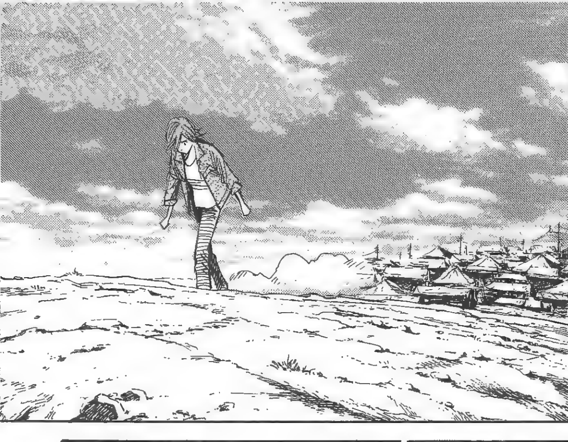
LA DOCTORA KIRIKO PASA VISITA TODOS LOS DÍAS, ASÍ COMO LA VEN AHORA.

GRACIAS A SU VACUNA, ESTA TRIBU CONSEGUIRÁ SOBREVIVIR...









AGUA...

PERO OYE, ¿QUÉ TE PASA?

?

AQUÍ...
AQUÍ DEBAJO HAY AGUA...

YA VUELVO A DECIR COSAS RARAS...
DOY MIEDO ¿VERDAD...?

¡¡APÁRTATE!!

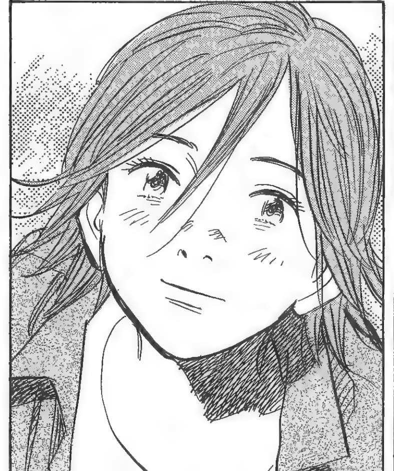
¿AGUA?
¿HAY UN ACUÍFERO?

¡¡VOY A CA-VAR!!
TAC
¿EH?
PE... PERO SI YO...
ES POSI-BLE QUE NO TEN-GA PO-DERES NI NADA...
¡¡KEN-JI SE PON-DRÍA A CA-VAR!!
TAC

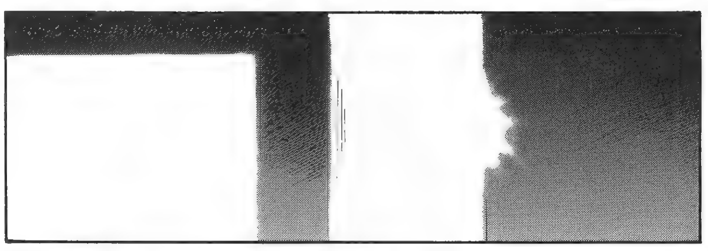


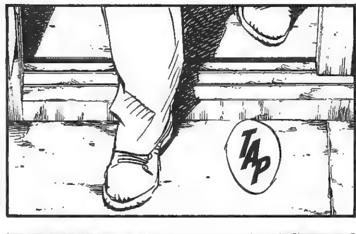







¡SUUU-DARARA-RA! ♫
TAP
TAP
TAP
¡GUUU-TARA-RAAA! ♪




TAP


¿DÓN-DE ES-TOY...?

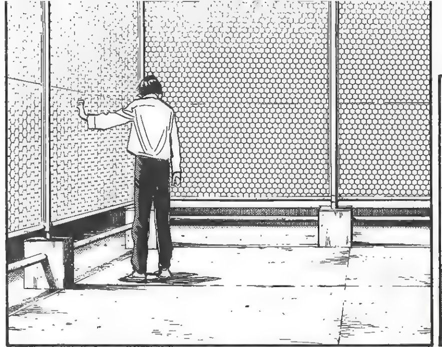

AN-DA...


UNA AZO-TEA...
¿EN EL COLEGIO DE PRI-MARIA...? ¿NO...?
ES EL DE SE-CUNDA-RIA...
!!
SE...
¿¡SE VA A TI-RAR...!?
NO... ¡¡NO LO HA-GAS!
!!
DRAAANG



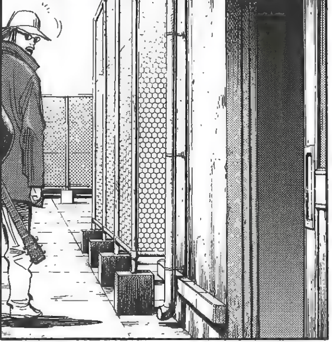
* 20th Century Boy / T-Rex


...
DRAAANG
DRAAANG
DRAAANG
DRAAANG
DRAAANG
TAP





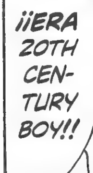





¿QUÉ ES LO QUE QUERÍAS...?


¿QUÉ ES LO QUE TENÍA QUE OÍR?

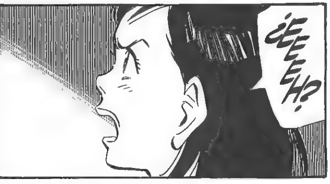

JE, JE, JE... ¿¡HAS OÍDO ESO!?


¡¡ERA 20TH CENTURY BOY!!


¡¡ERAN LOS T-REX!! ¿¡NO LO HAS OÍDO!?

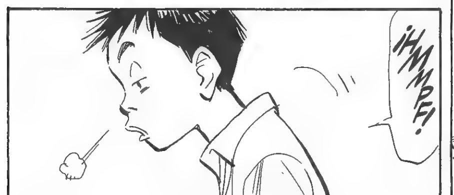

I WANT YOUUUU-UUU!
¡VOY A HACERTE MÍA, BABY!
MI... ¡¡MIRA, SOY INVENCIBLE!!
¿DE QUÉ ME HABLAS?


TÚ ESTÁS TONTO.
¿EH...? AH... ¡¡OYE...!!


¿¿EEEEH?!

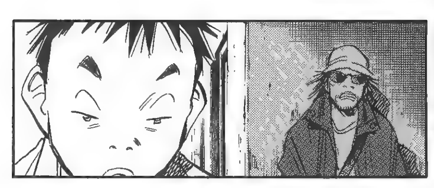

...



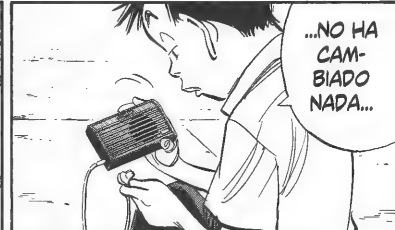

¡HMMPF!


BUFFF... BUENO, SUPONGO QUE PUEDE CONSIDERARSE UNA DECLARACIÓN DE AMOR...
BUFFF...


NI SI-
QUIERA
LO HA
OÍDO...



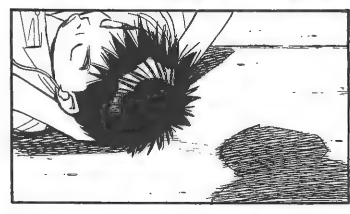

AL FI-
NAL...


...NO HA
CAM-
BIADO
NADA...



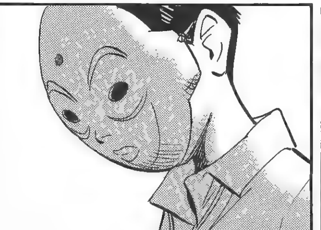

BUUUF..






¿¡HAS ESCUCHADO LA CANCIÓN!?
HM, SÍ...

OYE, OYE...

¿¡HMMM!?


LA HE PUESTO YO, DE HECHO.

YO...
NO TENÍA NINGÚN PLAN...

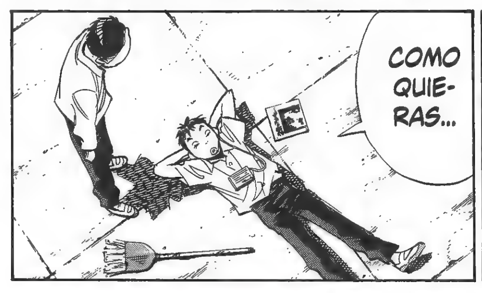
...A PARTIR DE MAÑANA. NI UNO EN ABSOLUTO.



¿QUERRÁS SER MI AMIGO?


OYE...


¿HM?


COMO QUIERAS...




PERO LOS AMIGOS NO SE HACEN SOLO DE PALABRA, ¿SABES?



♫
¿QUIERES ESCUCHAR? ESTÁN PONIENDO UNA CANCIÓN MUY BUENA.

?


♫

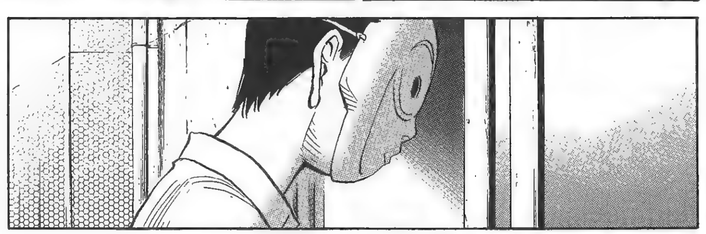




OYE.
DIME UNA COSA...

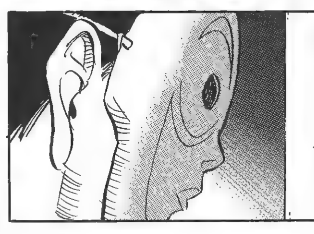

ERES KATSUMATA, ¿NO?






ME ACUERDO DE TI. TE GUSTABAN LOS EXPERIMENTOS DE CIENCIAS...


¿OS ACORDÁIS DE KATSUMATA?
CLARO, EL CHICO QUE MURIÓ DE LA NOCHE A LA MAÑANA...




¡ESO! A KATSUMATA LE GUSTABAN LOS EXPERIMENTOS DE CIENCIAS.
Y LA DIÑÓ EL DÍA ANTES DE LA DISECCIÓN DE PESCADOS.

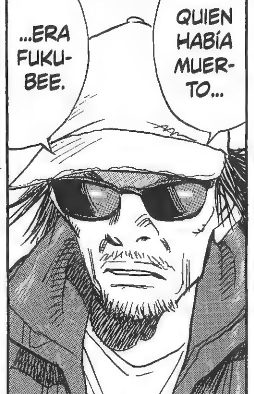

¡AH! ¡¡YA ME ACUERDO!!
¡¡DECÍAN QUE, COMO TENÍA TANTAS GANAS DE HACER ESA CLASE Y NO PUDO, SU FANTASMA APARECÍA TODAS LAS NOCHES EN EL LABORATORIO DE CIENCIAS Y HACÍA DISECCIONES A SU BOLA!!




PERO NO HABÍAS MUERTO.




ES MUY FUERTE.
ÉRAMOS UNOS CRÍOS Y LO DIJIMOS MEDIO EN BROMA PERO... SIN SABERLO, TE ESTÁBAMOS ENTERRANDO EN VIDA...


QUIEN HABÍA MUERTO...
...ERA FUKUBEE.



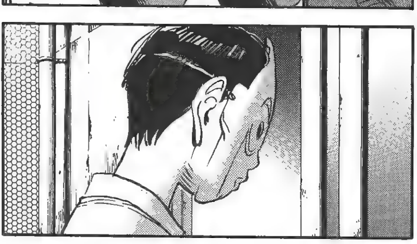

LO CUAL TÚ APROVECHASTE PARA HACERTE PASAR POR ÉL.


NADA MÁS TERMINAR LA ESCUELA PRIMARIA, EN LAS VACACIONES DE PRIMAVERA... FUKUBEE MURIÓ. NO SE ENTERÓ CASI NADIE...




RECOPILASTE TODA LA INFORMACIÓN QUE PUDISTE SOBRE SU PERSONA Y TE CONVERTISTE EN ÉL, DE PIES A CABEZA.
INCLUSO MANDASTE UNA CARTA A SADAKIYO EN LA QUE LE DECÍAS QUE TE HABÍAS CAMBIADO DE NÚMERO DE TELÉFONO...


TE VOLVISTE MÁS FUKUBEE QUE EL MISMO FUKUBEE. Y AL FINAL...

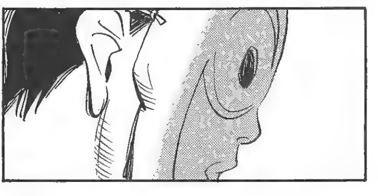




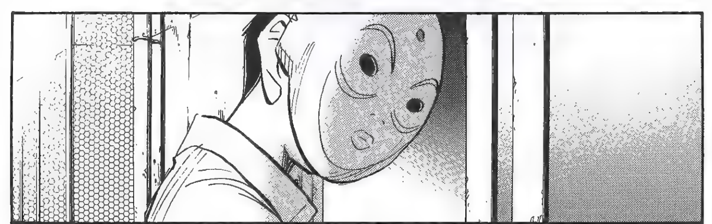
...TE TRANS-FOR-MASTE EN "AMI-GO".

TODO EM-PEZÓ CON MI ROBO.

CUANDO TE ACUSAMOS FALSAMENTE DEL HURTO QUE YO HABÍA COMETIDO... ESE FUE EL MOMENTO DE TU MUERTE.

NO SABES CUÁN-TO LO SIENTO.


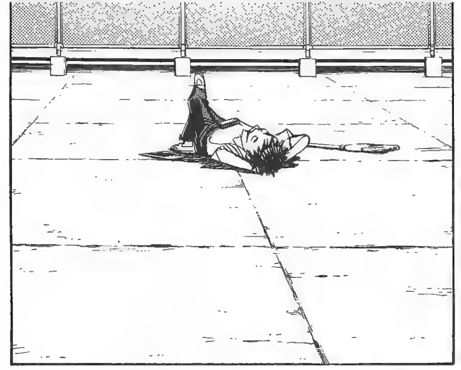

TÚ ESTABAS VIVO.
ESTABAS VIVO, CON NOSOTROS.

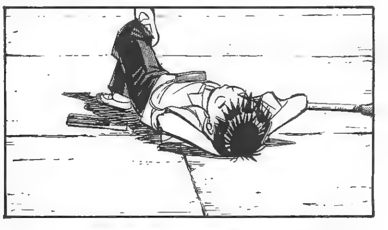
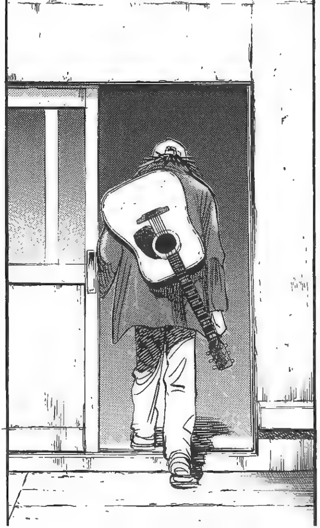











A PARTIR DE AHORA PASARÁN MUCHAS COSAS...
SÉ FUERTE.



HASTA LA PRÓXIMA.



* 20th Century Boy


OIGA, DIOS...
¿QUÉ QUIE-RES?
NO ESTÁ LLE-GANDO, ¿EH...?
¡BAH!
RLOOON
Bowl
POR ESO MIS-MO...
¡¡...NO PIENSO IRME TODAVÍA AL OTRO BARRIO!!
¡¡EL BOOM DE LOS BO-LOS!!

STAFF

Hideaki Urano
Tadashi Karakida
Kazuma Maruyama
Tooru Sakata
Jun'ichi Kiriyama

Fukuma Takahashi

EDITORES

Takashi Kumaya
Kento Tokano
Motoyuki Oda

COCREACIÓN DE LA TRAMA

Takashi Nagasaki

¡Muchas gracias por seguir fielmente esta historia a lo largo de todo este tiempo!

Naoki Urasawa

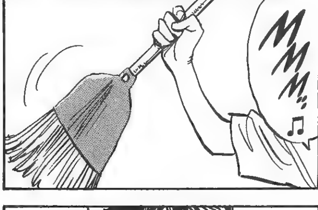
20th Century Boys - 21st Century Boys -FIN-

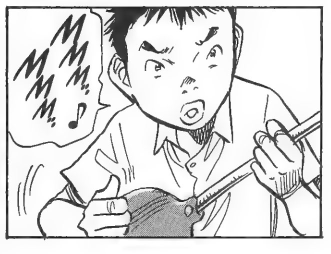





¿EH?


¿EEEEH?
MMM ♫

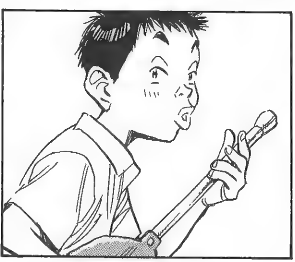

MMM ♫


MMM MMM ♪

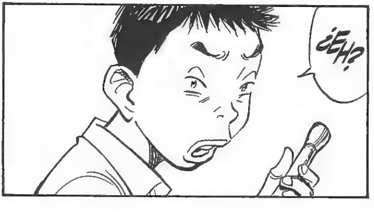

MMM MMM ♪
OH, SUE-NA BIEN.
MMM ♫ MMM ♫
ESTO SERÁ UN *HIT*, SEGU-RO.

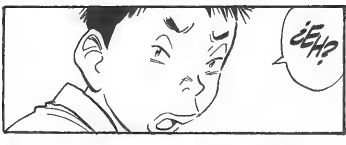

BABY, PLEEEA-SE... ♫

A VER QUÉ LETRA LE PON-GO...
I WANT YOUUU... NAH... ♫

BUE-NAS.


¡GUUU-TARA-RAAA! ♪ ♫

¡SUUU-DARA-RA-RAA! ♫
¿QUÉ TAL?

¿EH?


¿EH?


¡GUUU-TARA-RAAA! ♫
¡SUUU-DARA-RA-RAA! ♫


AH, PUES ME GUSTA.


OYE, ¡¡SE TE DA BIEN ESTO!!

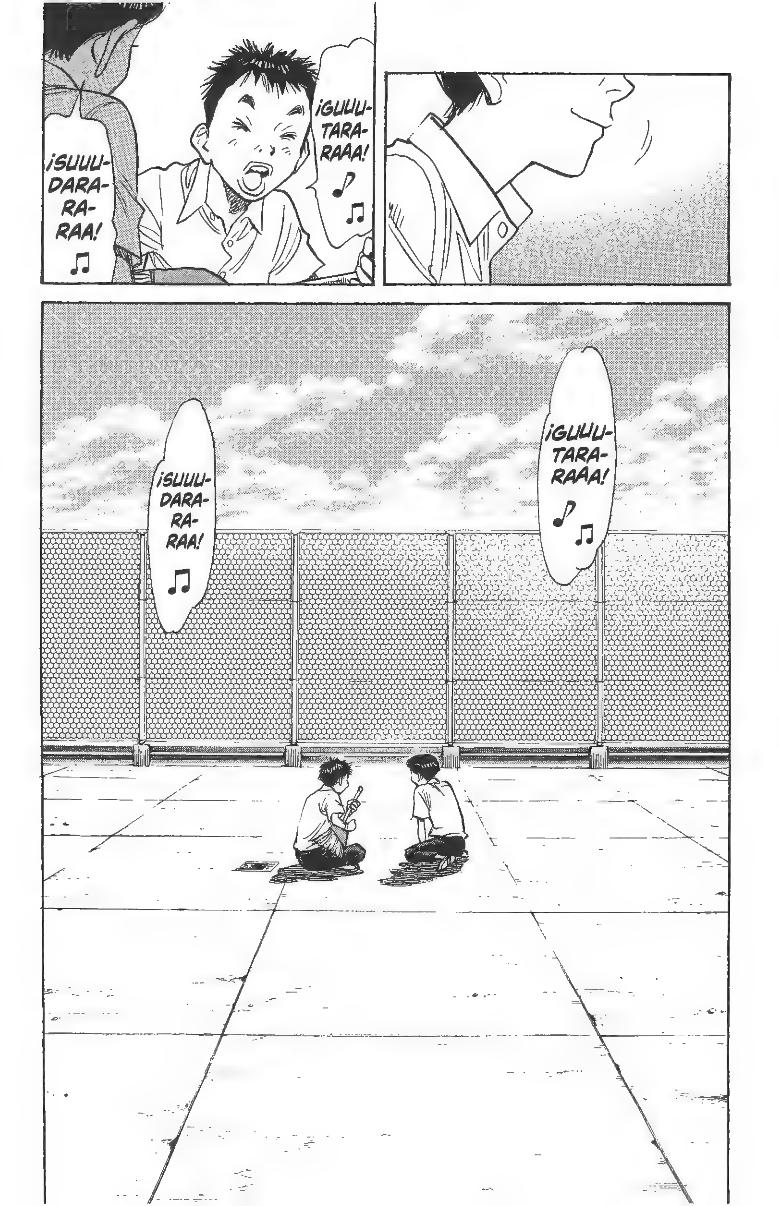

¡SUUU-DARA-RA-RAA! ♫


¡GUUU-TARA-RAAA! ♪
¡SUUU-DARA-RA-RAA! ♫


ME GUSTA, ME GUSTA MUCHO.


¡YA SÉ! ¿Y SI NOS JUNTAMOS?
¿QUÉ?


PUES ESO, PARA HACER UNA CANCIÓN JUNTOS.
COMO LENNON-MCCARTNEY, LO MISMO.


¡GUUU-TARA-RAAA! ♪ ♫
¡SUUU-DARA-RA-RAA! ♫
¡GUUU-TARA-RAAA! ♪ ♫
¡SUUU-DARA-RA-RAA! ♫

20th Century Boys

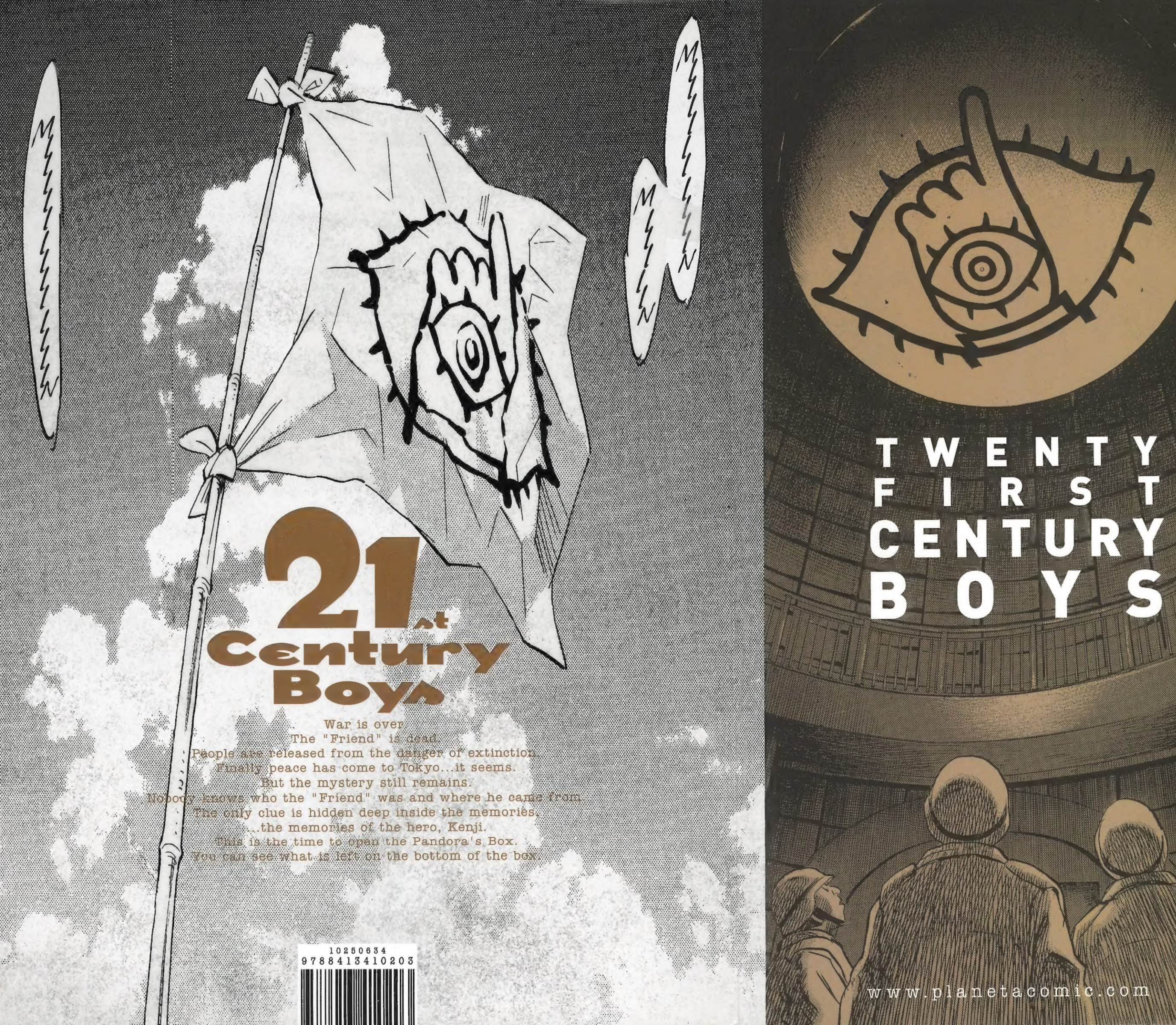
21st Century Boys

FIN



21st Century Boys

War is over.
The "Friend" is dead.
People are released from the danger of extinction.
Finally peace has come to Tokyo...it seems.
But the mystery still remains.
Nobody knows who the "Friend" was and where he came from.
The only clue is hidden deep inside the memories,
...the memories of the hero, Kenji.
This is the time to open the Pandora's Box.
You can see what is left on the bottom of the box.


21st Century Boys
War is over
The "Friend" is dead.
People are released from the danger of extinction.
Finally peace has come to Tokyo...it seems.
But the mystery still remains.
Nobody knows who the "Friend" was and where he came from
The only clue is hidden deep inside the memories.
...the memories of the hero, Kenji.
This is the time to open the Pandora's Box.
You can see what is left on the bottom of the box.
10250634
9788413410203
TWENTY
FIRST
CENTURY
BOYS
www.planetacomic.com